

LA REPÚBLICA

Militares no están protegidos por el Código sino por leyes especiales

(TEXTO EN PAGINA 23)

PRECIO DEL EJEMPLAR: 0.25

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

Europa Volvió a ser Nuestro Mejor Mercado de Café y Experimenta un Renacimiento

Ese renacimiento nadie lo pudo prever. La rapidez con que aquellos países devastados han surgido, superando los niveles anteriores de la guerra, en un fenómeno nuevo en la historia universal, como son nuevos otros fenómenos de nuestra época

Viajaré a Europa en compañía del Lic. Rodrigo Facio, Rector de la Universidad quien es a la vez Vice Presidente del Banco Central

Nuestro día está por llegar, a corto plazo. Nuestros pueblos dejarán de ser pobres, en la era de la abundancia

Nuestro principal mercado de café ha vuelto a ser Europa, con un consumo que ya pasa del 85% de nuestra producción

Llevamos la intención de adelantar varios estudios que se han comenzado desde

LOS COSTARRICENSES TIENEN DERECHO A ESPERAR UNA LUCHA POLITICA SIN VIOLENCIAS

Hacen mal quienes profieren injurias en los periódicos y por la radio, y quienes afirman cosas que no son ciertas, movidos por pasión política

En este ambiente político todas las tendencias debieran sentirse moralmente obligadas a dar una batalla cívica ejemplar, para el próximo traspaso de poderes

Los valerosos reservistas, que están siendo atacados por la prensa, son ciudadanos voluntarios, encargados de acudir a la defensa nacional, si nuestra soberanía se ve amenazada otra vez, o si hay intentos de irrespetar el régimen legítimo. Ellos actuarán siempre atendiendo órdenes superiores

El Banco Central cree que es conveniente liberar el tipo convencional de interés

Su argumentación se funda en que se estableció un impuesto sobre el exceso cobrado por intereses a tipos superiores al 6 y 8 por ciento. No ha tenido prácticamente aplicación y el fin perseguido por el legislador de limitar el tipo de interés es burlado constantemente, pues existen diversos medios para hacer efectiva un tipo superior, ya sea aumentando el principal de la deuda o recibiendo los intereses en efectivo, no quedando prueba del exceso de cobro y no cumpliéndose, por lo tanto, el impuesto que la ley establece". Dice el Sub-gerente del Banco Central al Secretario de la Comisión Redactora del Código de Comercio

(TEXTO EN PAGINA 22)

INTERRUPCION DEL TRANSITO FERROVIARIO ENTRE LIMON Y SAN JOSE

El temporal que azota la región comprendida entre Siquirres y Peralta ha causado derrumbes en la sección de las Lomas

(TEXTO EN LA PAGINA 24)

PRESIDENTE FIGUERES



...nuestro día está por llegar...

EL PAGO ADICIONAL PARA DICIEMBRE NO SIGNIFICA MAS QUE UN 2% DE LA PLANILLA ANUAL

Algunas personas, que están un poco apasionadas y no oyen razones, no saben tal vez, o no le han explicado a quienes no lo sepan, que el proyecto de ley señala solamente, para las actividades agrícolas e industriales, una semana de pago adicional, en la Noche Buena de 1956

Son conceptos del discurso que pronunció anoche, por una cadena nacional de radio, el señor Presidente de la República don José Figueres

(TEXTO EN PAGINA 12)

Mínistro de Seguridad defiende la soberanía y tranquilidad de los costarricenses

"Los Miembros de la Junta de Gobierno, exagerando la nota antimilitarista, quisimos suprimir el único órgano con que el país cuenta para la defensa de su Soberanía y para la protección de sus instituciones y de sus habitantes. Quizás influyó en aquella determinación, la inexperiencia y los escrúpulos que en nosotros despertaba el contrastar el ambiente político tradicional costarricense, con el que, naturalmente, creaban los acontecimientos revolucionarios, tan recientes entonces, a que habíamos sido conducidos después de agotar, para evitarlos, todos los recursos legales y de conciliación". Dice el Ministro Valverde Vega

(TEXTO EN PAGINA 11)

FUERON HALLADOS LOS CAZADORES QUE SE EXTRAVIARON EN BATAAN

Estuvieron perdidos en las montañas de Damasco casi tres días

(TEXTO EN PAGINA 10)

NO SE REALIZO AUTONOMIA ECONOMICA DEL PODER JUDICIAL

Comisión nombrada para emitir el dictamen, incurrió en el error de trasladar al artículo 157 las facultades pedidas en el proyecto de reforma, en vista de que el Artículo 154, resultaba constitucionalmente inoperante

El diputado Mario Echandi puso de relieve este vicio de técnica y la Cámara, ante el peligro de que el proyecto deshechado no volviera a conocerse sino en la próxima legislatura, se decidió por una sencilla proposición formulada por el Diputado Garro

(TEXTO EN PAGINA 3)

ROSSI RATIFICA SU DECISION DE DEJAR EL MINISTERIO DE HCDA.

NASSER HACE CONTRAPROPOSICION PLAN DE LAS DIECIOCHO NACIONES

Rechazando el plan presentado por la Delegación encabezada por el Premier Menzies de Australia, el Presidente egipcio propuso un nuevo plan de dos puntos. Un vocero egipcio declaró que Nasser considera que su proposición no será rechazada por la Comisión de 5. Requiridos 45 barcos franceses para movilización militar. Movilización de las fuerzas armadas Italianas ante la situación de Suez. Considerando explosiva la situación en el Cairo, el Alto Mando Italiano promueve una serie de conversaciones y efectúa la movilización de fuerzas

(TEXTO EN PAGINA 8)

En carta que envía al Presidente Figueres, manifiesta su inquebrantable adhesión al Gobierno y al Partido Liberación Nacional y a la vez agradece la oportunidad que se le brindó, de haber servido al Estado

(TEXTO EN PAGINA 5)

CONDENAN METODOS ANTI-SINDICALES QUE USAN EN VENEZUELA

También se ha acordado impugnar la Delegación obrera de la República Dominicana, conforme las conclusiones del noveno congreso de la CTC, que se pronunció contra "la acción dictatorial y antibreñera del gobierno de aquel hermano país". Son ecos de la Conferencia Regional de la OIT, que se celebra en La Habana

(TEXTO EN PAGINA 3)

El trabajo es un derecho del individuo y una obligación para con la sociedad

Dice el Diputado Rafael Solórzano, contestando a la Cámara de Industrias

(TEXTO EN PAGINA 2)

ASAMBLEA DE DELEGADOS DE ACCION CATOLICA FEMENINA EN C. R.

Asistirán representantes de varias organizaciones de Europa y América. El Delegado Episcopal para el Apostolado Seglar, hace un llamado a las mujeres de Costa Rica para que tomen parte activa en este acontecimiento

(TEXTO EN PAGINA 2)

EL TRABAJO ES UN DERECHO DEL INDIVIDUO Y OBLIGACION PARA CON LA SOCIEDAD

El Diputado, don Rafael Solórzano, nos ha enviado el siguiente artículo, en que contesta a la Cámara de Industrias:

En su segunda incursión a la prensa su posición frente a mi proyecto, la Cámara de Industrias —ya en términos más mesurados— se esfuerza por aclarar que no la anima la defensa de intereses "bastardos o mezquinos", los intereses de las compañías, sino los generales y superiores de una actividad que tanta importancia tiene y la habrá de tener más, en el desenvolvimiento de nuestra economía.

Es realmente satisfactorio saber que esa entidad reconoce que mi empeño no es otro que el de buscarle adecuada solución a un problema, que afecta a millones de familias agricultoras, actualmente reducidas a una situación injusta por el maridaje del egoísmo con la codicia que ha venido a romper la convivencia pacífica de la economía contractual, que debía prevalecer entre productores e industriales.

Y me complace aún más saber que mi iniciativa ya no es la monstruosidad con que impensadamente la quisieron presentar en el primer artículo, atentoria contra la tradición costarricense, contra la industria y contra los principios democráticos. Ahora, nos separa simplemente una cuestión de procedimiento, ya que en el fondo del asunto parece que estamos de acuerdo. No aprueba la

Cámara la creación de la Junta de Defensa del Tabaco, porque considera —y ya esto en el campo de las suposiciones— que a la postre el resultado va a ser el de falsear la estructura y vitalidad de las empresas. Afirman que tienen fe en una política de comprensión — y aquí está la ingenuidad de la Cámara que se olvida que tenemos una significativa experiencia de más de 20 años, en donde en una desigual lucha, las empresas en su voracidad de ganancias jamás han reconocido el justo precio a quienes le suministran la materia prima para sus productos —entre las Casas Fabricantes de cigarrillos y los agricultores. Por mi parte yo sustentó que en estos casos se justifica y se impone — mediante un organismo regulador que no frena la iniciativa privada, ni interfiere en el desarrollo propiamente industrial de las empresas — la intervención del Estado para evitar antes la debilidad de una de las partes — en este caso de los agricultores — que sigan concentrándose los contratos de entrega de tabaco en condiciones totalmente injustas.

Expuesto lo anterior, quiero especialmente referirme al siguiente párrafo de la larga exposición de la Cámara a que me vengo refiriendo:

— "Con claridad dijimos en la intervención nuestra ante la Asamblea Legislativa, que el propósito de esta Cámara no era de defender los intereses económicos de

las empresas que son sus afiliadas, sino el de defender una tesis — que creemos sana —, y que es la de alejar el intervencionismo estatal de las empresas porque es contraproducente para los intereses de ellas y para los intereses mismos de la colectividad, incluyéndose en ella, desde luego, a los agricultores que les suplen su materia prima, o a los trabajadores que les brindan su esfuerzo". Es bueno, antes que nada, definir los términos: el intervencionismo estatal no significa, ni ha supuesto nunca, desplazar de la dirección de las empresas la iniciativa privada para suplantarla con la acción oficial, sino establecer los medios legales para equilibrar frente al omnipotente poderío económico de las grandes corporaciones comerciales e industriales, los intereses de pequeños grupos productores de escasos recursos e impedir así su opresión. Tal es el mismo fundamento de la legislación social promulgada y sostenida en naciones tradicionalmente respetuosas de la libertad y de los derechos individuales. A nadie, salvo a quienes quieran deformar la realidad histórica para hallarle fundamento a sus razones o a la que imaginan que son sus razones, le ocurriría pensar que Inglaterra ha cancelado la iniciativa privada en sus empresas porque, desde hace más de medio siglo, y cediendo al requerimiento urgente planteado por los movimientos obreros, estableció 8 horas de trabajo para los trabajadores en las minas y en las grandes compañías, y además, condiciones humanas y de higiene en las plantas industriales. Y es semejante el nacimiento de la legislación social en otras naciones avanzadas: el propósito de prevenir graves convulsiones de orden social manteniendo las condiciones que fatalmente las determinan.

Y no otro ha sido el origen de mi proyecto de ley, inspirado en el conocimiento personal que tengo de la forma inhumana e injusta en que, a lo largo de los años las grandes empresas productoras de cigarrillos han tratado, y maltratado, a los pequeños agricultores que producen la materia prima que aquellas requieren. Mi proyecto de ley lo que busca, de buena fe y sin el ánimo de halagar otros intereses que los inalienables intereses humanos de quienes, laborando de sol a sol sin descanso y sin otro patrimonio que sus propios brazos, se han visto persistentemente desamparados de la acción del Estado, cuyos poderes tienen, por mandato expreso de nuestra Carta Política, la

obligación de velar por esos intereses. Así, entre otros, expresa el artículo 56 de la Carta Política: "El trabajo es un derecho del individuo y una obligación con la sociedad. El Estado debe procurar que todos tengan ocupación honesta y útil, debidamente remunerada, e impedir que por causa de ella se establezcan condiciones que en alguna forma menoscaben la libertad o la dignidad del hombre o degraden su trabajo a la condición de simple mercancía. El Estado garantiza el derecho de libre elección de trabajo". Y nadie podría afirmar que la Constitución que nos rige consagra en ninguna de sus disposiciones la absorbente intervención del Estado o no se encuentra inspirada en la verdadera filosofía democrática, la que es auténtica y acorde con las modernas tendencias sociales; que, en buena hora, vinieron a sustituir la vieja concepción del estado liberal, tipo siglo diecinueve, que alentó la existencia de un Estado cruzado de brazos ante la realidad económica y que supuso en la práctica la cancelación de la vieja práctica por la libertad y la preservación de los derechos humanos.

El arreglo propuesto, entre las partes que se interesan en el proceso de la producción de cigarrillos y a través de los Ministerios de Economía y Hacienda y Agricultura e Industrias, y que invoca la Cámara como si fuese el "sésamo ábrete" del grave problema planteado, no viene a resolver absolutamente nada. En el fondo, quedará el arbitrio unilateral de las grandes empresas su cumplimiento y si éstas, me atrevo a preguntar, optasen por desorio, quedaría —teóricamente—, a los

pequeños productores el camino del reclamo ante los tribunales. Pero, desventuradamente, entre nosotros, la justicia sigue siendo cara, y, en tanto las empresas productoras tienen a mano los indispensables recursos económicos, para defenderse, a los otros a los que tan solo disponen de su fuerza de trabajo, no les quedará más recurso que aceptar, en silencio, las consecuencias del incumplimiento. Por esto precisa un arreglo no arreglo nada. Y que precisa una legislación especial que prevenga el abuso y que equilibre, frente al poder económico de las grandes corporaciones, los intereses de los pequeños productores de tabaco.

Finalmente debo manifestar, que la Cámara está errada cuando afirma que le cobro mis votos de apoyo a sus afanes porque la industria reciba del Estado un racional proteccionismo. Nada más lejos de la realidad. Lo que yo reclamo es la actitud de esa organización al analizar un proyecto que busca el mejoramiento de un respetable sector de nuestras comunidades rurales, al no ofrecer —admitiendo que el problema existe y requiere pronta solución— modificaciones que ventajosamente viniera a mejorar mi iniciativa. Simplemente de oídas y sin menor estudio defienden el convenio, que nunca se llegó a firmar entre los Ministerios de Agricultura e Industrias y las empresas manufactureras, con lo cual en mi concepto, delegablemente se opusieron a un proyecto que en nada lesiona los legítimos intereses de la industria.

Rafael Solórzano

Quieren personería jurídica para Junta Administrativa del Fondo de Patrimonios de la U.

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa Palacio Nacional, Señores Secretarios: La Universidad de Costa Rica ha elaborado el proyecto de Ley para dotar de personería jurídica a la Junta Administradora del Fondo de Patrimonios y Jubilaciones de la Universidad, que por el estimable medio de Ustedes,

me permito someter a la discusión de ese Alto Poder. Sin otro particular, me suscribo de los señores Secretarios, muy atento y seguro servidor.

FERNANDO VALVERDE V.
Ministro de Seguridad Encargado del Despacho de Gobernación y Policía.

MAGNA ASAMBLEA DE DELEGADOS DE LA ACCION CATOLICA FEMENINA SE CELEBRARA EN COSTA RICA

El Delegado Episcopalo para el Apostolado Seglar, Monseñor Carlos H. Rodríguez Quirós, ha enviado la siguiente circular a los sacerdotes del país: Estimado Padre en N. S.: El próximo 22 de septiembre, Dios mediante tendrá lugar en San José una Magna Asamblea de Delegadas de la Acción Católica Femenina de varios países de Europa y de América. Representantes de todas las Organizaciones de Acción Católica Femenina del mundo entero, cuyo organismo mundial reside en París, Francia, se llama la U. M. O. F. C. esto es: Unión Mundial Organizaciones Femeninas Católicas creada hace varios años por mandato de Su Santidad el Papa Pío XII, para responder al deseo e invitación de la UNESCO, de que en su seno estudiaran re

presentadas las mujeres católicas del mundo. Actualmente estamos trabajando en la preparación de esa Jornada de Información que se realizará más o menos en la siguiente forma: cuatro actos: dos por la mañana: Misa del Espíritu Santo en la Catedral y primera Asamblea Solemne en el Teatro Nacional; y otros dos por la tarde: segunda Magna Asamblea en el Teatro Nacional y Solemne Hora Santa predicada en la Catedral. El programa detallado se publicará con tiempo. Todos éstos actos serán presididos por el Excmo. Sr. Nuncio Apostólico, quien se ha interesado vivamente en el buen éxito de los mismos, y por el Excmo. Señor Arzobispo y demás excelentes señores Obispos de la Provincia Eclesiástica; y tomarán parte preferente, todas las directivas de nuestra Acción Católica Femenina y demás organizaciones femeninas con sus respectivos asesores Eclesiásticos Directores o Padres Espirituales; y finalmente deseamos que asista una nutrida concurrencia de mujeres católicas, que esperamos sean invitadas por los Reverendos Señores Sacerdotes Curas Párrocos a través de sus Asociaciones femeninas. Es de mucha importancia que todas las mujeres de Costa Rica estén bien informadas de este acontecimiento y que tome parte activa con su presencia en todos los actos tanto en la Catedral como en el Teatro Nacional. Es evidente que el acontecimiento singularísimo de esta Magna Asamblea Internacional que providencialmente se va a realizar en San José es una ocasión muy oportuna y sumamente propicia para reorganizar nuestra Acción Católica Femenina Costarricense.

Con esta intención hemos creído muy conveniente para la debida coordinación pedir muy atentamente a todos los Señores Sacerdotes Curas Párrocos la creación de un Consejo Parroquial de Acción Católica Femenina, que podría ser integrado (Presidente, Vice-Presidente, Secretaria, Tesorera y cuatro vocales), por personas elegidas de entre las directivas de las Asociaciones Femeninas ya existentes en la parroquia. De esta manera se podrán utilizar las fuerzas apostólicas de esas Asociaciones que estarán no solamente representadas en el movimiento General de la Acción Católica sino también impulsadas por esas mismas representantes a realizar las actividades de apostolado seglar propias de la índole particular de cada una de las organizaciones auxiliares.

Le agradecería mucho estimado Padre si tuviera a bien ojalá lo más pronto posible dado el poco tiempo que nos queda disponible, comunicarnos (Altos antiguo Palacio Episcopal, Apartado N.º), los nombres de las personas que integrarán el Consejo Parroquial de Acción Católica Femenina de su jurisdicción. Y si es de su agrado, que en una reunión general que podría realizarse el día que Ud. ordene este servidor voy a visitar sus organizaciones de mujeres católicas para explicarles lo que le expongo en esta carta, dígame y yo con mucho gusto iré allí.

Sin más por el momento, le agradeceré su apreciable cooperación, me es grato suscribirme de Ud. fraterne in Domino.
Monseñor Carlos H. Rodríguez Quirós
Delegado Episcopalo para el Apostolado Seglar

VOLANDO BAJO

Nosotros nunca compartimos con la campaña que la Cámara Nacional de Radiodifusión había emprendido contra la Oficina de Radio Control. Pero como ya está entrada en edad, la citada Oficina, y como la cosa parece que va para largo, preguntamos al Jefe de la misma cuando terminará con las inferencias locales en la onda corta.

SWAN

Recorte esta postal y péguela en el ALBUM de CURIOSIDADES: ASI ES LA NATURALEZA

• TODO SUSCRITOR de LA REPUBLICA presentando el último recibo de sus suscripción TIENE DERECHO A UN ALBUM



MUY PRONTO SE RIFARA UN PREMIO ENTRE LAS PERSONAS QUE TENGAN SU ALBUM AL DIA

POSTAL N.º 52.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

BERRINCHE PESADO

EL RINOCERONTE INDIO ES UNO DE LOS ANIMALES MÁS VIOLENTOS. SOLO ELVER A OTRO ANIMAL LO ENFURECE Y GRUÑE Y ARAÑA EL SUELO CON SU CUERNO. ACTO SEGUIDO ATACA AL OBJETO DE SU IRA CON SUS PODEROSOS DIENTES Y SU TERRIBLE QUERNO.



Ayer en la Asamblea:

NO SE MATERIALIZO AUTONOMIA ECONOMICA DEL PODER JUDICIAL

La sesión de ayer en las Cámaras Legislativas, destinada a conocer el dictamen emitido por la Comisión, sobre la Reforma del Art. 154 de la Constitución, tendiente a conceder completa autonomía al Poder Judicial, tuvo que ser suspendida después de una larga discusión que, a la postre, resultó infructuosa.

Como lo expresó el Diputado don Oton Acosta en una apología del dictamen, procedía abrir un capítulo de reparaciones al Poder Judicial, olvidado por todos los gobiernos anteriores porque, es el Poder Judicial el único capaz de volver por el patrimonio vulnerado del ciudadano por las otras autoridades. Los demás poderes dijo pueden corromperse, pero mientras permanezca íntegro el Poder Judicial, la democracia se salva. Dijo Acosta que este Poder había sido, hasta hoy, una especie de Cenicienta, y que en la situación en que se encontraba,

cuando su presupuesto dependía de cualquier congreso político, lo justo era constitucionalizar la ley del 6% para el Poder Judicial. Como este porcentaje es de tipo acumulativo, los excedentes volverían automáticamente al tesoro nacional.

El Diputado Quesada Chacón reforzó a su colega Acosta hablando de las pésimas condiciones en que se encontraban los edificios de la alcaldías y juzgados. Hay edificios casi sin mobiliario —dijo— y con pobrísima dotación de utilería, anaquel's desvencijados, sin cerraduras ni llaves, que no prestan garantía. Estos muebles, sin embargo, contienen millones en valores representados por cédulas hipotecarias, pagarés, cheques, etc. Si un incendio, por ejemplo los destruye, se produciría una situación catastrófica en el país. Hay que habilitar de buenos sueldos al Poder Judicial —expresó— debido a que es ne-

cesario evitar que los Magistrados se acerquen al Congreso o gestionen con el Ejecutivo asuntos que no sean los de su cargo, porque eso resulta indelicado, y podría prestarse a innobles especulaciones. El Diputado Echandi se expresó en el mismo sentido que sus antecesores, pero hizo una seria reserva de que el Art. 154, no amparaba la constitucionalidad del dictamen y que, en tal caso, habiéndose dado cuenta de ello, los diputados de la Comisión, Chaverri, Chacón y Acosta, habían optado trasladar el proyecto al amparo del Arto 177, que no había sido propuesto por nadie. Nosotros podríamos reformar el Dictamen, dijo, pero no daría ningún resultado, pues es necesario que esté firmado por diez diputados. Expresó Echandi que había una moción para que el dictamen volviera a Comisión, porque si se procedía a rechazarlo, ello perjudicaría grandemente al Poder

Judicial y el proyecto no sería conocido entonces hasta la próxima legislatura.

Varios diputados intervinieron, con la mayor buena voluntad, para encontrar un asidero al asunto de la reforma, habiendo intervenido, sin discrepancias de fondo, sino de forma, los diputados Chaverri, Franklin Solórzano, Muñoz Fonseca, proponiendo términos para desfacer el entuerto en que la Cámara se encontraba hasta el cuello, a una mistificación del articulado. Solórzano habló de que, según el Art. 26 del Reglamento, se podía trasladar el conocimiento del dictamen a Sesiones Ordinarias. Este recurso, como

manera de evitar que, al ser deshecho el proyecto, quedara totalmente relegado hasta la próxima legislatura.

Rompió todos los obstáculos el diputado Garro con una solución que el preconizó sencilla y aplicable, y que en verdad que lo fué. Dijo que debía pedirse a la Corte otro proyecto.

Todavía el diputado Franklin Solórzano, que había estado durante la sesión recetando catalogos de artículos e incisos, al galimatía le hecho perpetrado por la Comisión hizo un nuevo esfuerzo, pero triunfó la moción del diputado Garro y los diputados hicieron mutis por el foro.

En la Conferencia de la OIT en La Habana:

CONDENAN ENERGICAMENTE METODOS ANTI-SINDICALES EN USO EN VENEZUELA

El señor David A. Morse, Director General de la OIT, ofreció en la Conferencia Regional de la OIT, que se celebra en La Habana, una entrevista a la Prensa, en la que expuso la finalidad de este evento y contestó una serie de preguntas que se le formularon.

Al señor Morse se le comunicó que la delegación obrera cubana había acordado rechazar la representación de la República Dominicana por ser un país donde las libertades públicas no existen. Asimismo se le expresó que se había acordado condenar los métodos antisindicales en uso en Ve-

nezuela, los métodos dictatoriales que existen en esa nación y la falta de libertad sindical.

Por lo demás, la Conferencia se mueve dentro de la más estricta armonía y el Ministro de Trabajo de Costa Rica, ha sido nombrado Vice-presidente de la misma. Se continuará informando.

La rifa a beneficio de la Cruz Roja Costarricense ofrece el máximo de garantías al público

En las oficinas centrales de la Cruz Roja Costarricense se nos ha podido consignar lo siguiente:

En diversos periódicos se ha publicado en estos días un artículo bajo el título "Un abuso sin límites". Se refiere al hecho de que se han venido efectuando rifas en combinación con la Lotería Nacional, en las cuales no se hace concordar el número de series que se venden al público con el número de las series que entran en el sorteo respectivo de la Lotería Nacional.

Se da así el caso apuntado por dicha publicación, de que en poder del público quedan acciones de esas rifas con números de series superiores al número de las series que entran en los sorteos ordinarios de la Lotería a beneficio de la Junta de Protección Social de San José.

Sobre el particular, la Cruz Roja Costarricense considera necesario puntualizar:

Que lo denunciado en esas publicaciones no tiene nada que ver con la Rifa de tres grandes premios que está realizando este año la Cruz Roja Costarricense, con el fin de allegar fondos para la construcción de su edificio sede en esta capital. Esta rifa de la Cruz Roja, además de la cuantía de sus premios ofrece el máximo de garantías para el público que compra acciones, como son las siguientes.

1ª.—La rifa va a ser efectuada por la propia administración de la Lotería Nacional, en sorteo extraordinario. No es en combinación con la Lotería. Ese sorteo extraordinario se efectuará a las doce del día del domingo cuatro de noviembre del presente año. La fecha anteriormente anunciada era el 15 de setiembre, pero por la premura del tiempo, el Consejo Técnico de Asistencia

Médico - Social concedió permiso en estos días para transferir la fecha del sorteo.

2ª.—En ese sorteo extraordinario practicado por la Administración de la Lotería Nacional para la Rifa de la Cruz Roja Costarricense, entrarán en sorteo UNICAMENTE LOS NUMEROS DE LAS SERIES VENDIDAS AL PÚBLICO POR LA INSTITUCION. Al efecto, ésta lleva un minucioso registro sobre la venta de acciones, números de las acciones vendidas, etc.

3ª.—El día de la Rifa, como se ha hecho en las rifas anteriores de esta Institución, pocas horas antes del sorteo, en las oficinas centrales de la Cruz Roja Costarricense, se levanta una Acta Notarial con escrupulosa especificación de las series de acciones que han quedado sin venderse. Mediante esta Acta Notarial, se anulan tales acciones y quedan éstas sin valor alguno desde ese momento.

4ª.—A las doce del día citado domingo 4 de noviembre, la Administración General de la Lotería Nacional, en las oficinas de la Tesorería de la Junta de Protección Social de San José, practica el sorteo extraordinario de la Rifa a beneficio de la Cruz Roja Costarricense, en cuyo sorteo —repetimos— entran sólo los números de las acciones que fueron vendidas en nuestras oficinas al público, son supresión absoluta de los números que corresponden a las series no vendidas, de acuerdo con la especificación contenida en el Acta Notarial que al efecto se ha levantado.

En esta forma, pues, se busca el beneficio completo para el público. Porque ningún poseedor de acciones podrá ser perjudicado con el hecho de que el número

Asociación de Ex-Combatientes de Desamparados apoya reforma al Arancel de Aduanas

La Asociación de Ex-Combatientes de Desamparados ha enviado a la Asamblea Legislativa la siguiente carta:

Señores Secretarios de la Hon. Asamblea Legislativa San José.

Filial Asociación Nacional de Ex-Combatientes Desamparados, insta señores diputados mayoría, especialmente aquellos junto con nosotros empuñaron las armas, apoyar proyecto ley reforma arancel partidas licores importados para darle contenido econó-

mico Ley 1922 benefició viudas, huérfanos y heridos últimas emergencias,

WILLIAM CHACON S. Presidente Filial de la A. N. E.

MANUEL AGUILERA A. Vicepresidente.

BOLON CONTRERAS E. Secretario

ALFONSO DE LA O. Tesorero

PARA HACER:

- Circulares - Informes
- Listas - Diagramas
- Hojas de exámenes
- Menús - Sumarios, Etc.

USE EL

PLENTOGRAF



Y obtenga así todas las copias que necesite en un minuto, con una reproducción nítida, uniforme y perfecta.

IMPRIME 7 COLORES EN 5 SEGUNDOS!

Calidad sueca.



TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

SIGURD ROY
Frente a la Biblioteca Nacional.

TELEFONOS 3432 Y 2871 APARTADO 661



MICHELIN

dura de 2 a 3 veces más



PAA

ofrece el servicio

más rápido

LOS ANGELES y

SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO
LOS ANGELES



P.A.R. PAA-Inc.

PAN AMERICAN

LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

Av. Central y Calle Primera Tel. 42-04
San José

Para más detalles consulte a su Agente de Viajes o a la

CUARTO CONGRESO CENTRO-AMERICANO DE FARMACIA

EL COMITE ORGANIZADOR AVISA:

- 1º— La inscripción de los Delegados será hecha en el local del Colegio de Farmacéuticos el Sábado 8 y el Domingo 9, de las 9 a. m. a 5 p. m., y se ruega a los colegiados y particulares del país inscribirse el Sábado 8.
- 2º— Las delegaciones centroamericanas comenzarán a llegar el Sábado 8 y se invita asistir al Aeropuerto de El Coco a recibir a los colegas visitantes.
- 3º— La Sesión Inaugural será el Lunes 10 en el Teatro Nacional, a las 20 horas (8 de la noche).

Lic. FRANKLIN JIMENEZ SAENZ,
Secretario Colegio de Farmacéuticos y del Comité Organizador del IV Congreso Centroamericano de Farmacia.

Puestos de inscripción para la vacunación contra la Poliomielitis

Ya están funcionando los puestos para la inscripción de vacunación contra la poliomielitis, en los siguientes lugares:

- DEPARTAMENTO DE NUTRICION (Parque España)
 - DEPARTAMENTO DE HIGIENE MENTAL (costado E. Botica Mariano Jiménez)
 - PLANTEL DE SALUBRIDAD (calle del Cementerio)
 - UNIDAD SANITARIA BARRIO CRISTO REY
 - UNIDAD SANITARIA HATILLO
 - UNIDAD SANITARIA CINCO ESQUINAS
 - UNIDAD SANITARIA ZAPOTE
 - ESCUELA REPUBLICA ARGENTINA
- En local perteneciente a Salubridad, 50 varas al Sur del Colegio de Médicos y Cirujanos.

Los padres o encargados pueden inscribir los niños entre 4 meses y 3 años (quedan excluidos por ahora, los niños de 3 años y 1 mes en adelante), en el puesto más cercano de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

NOTA: No lleve su niño a la inscripción.

Oportunamente se avisará sobre los puestos de inscripción y vacunación en zonas rurales y cabeceras de provincia.

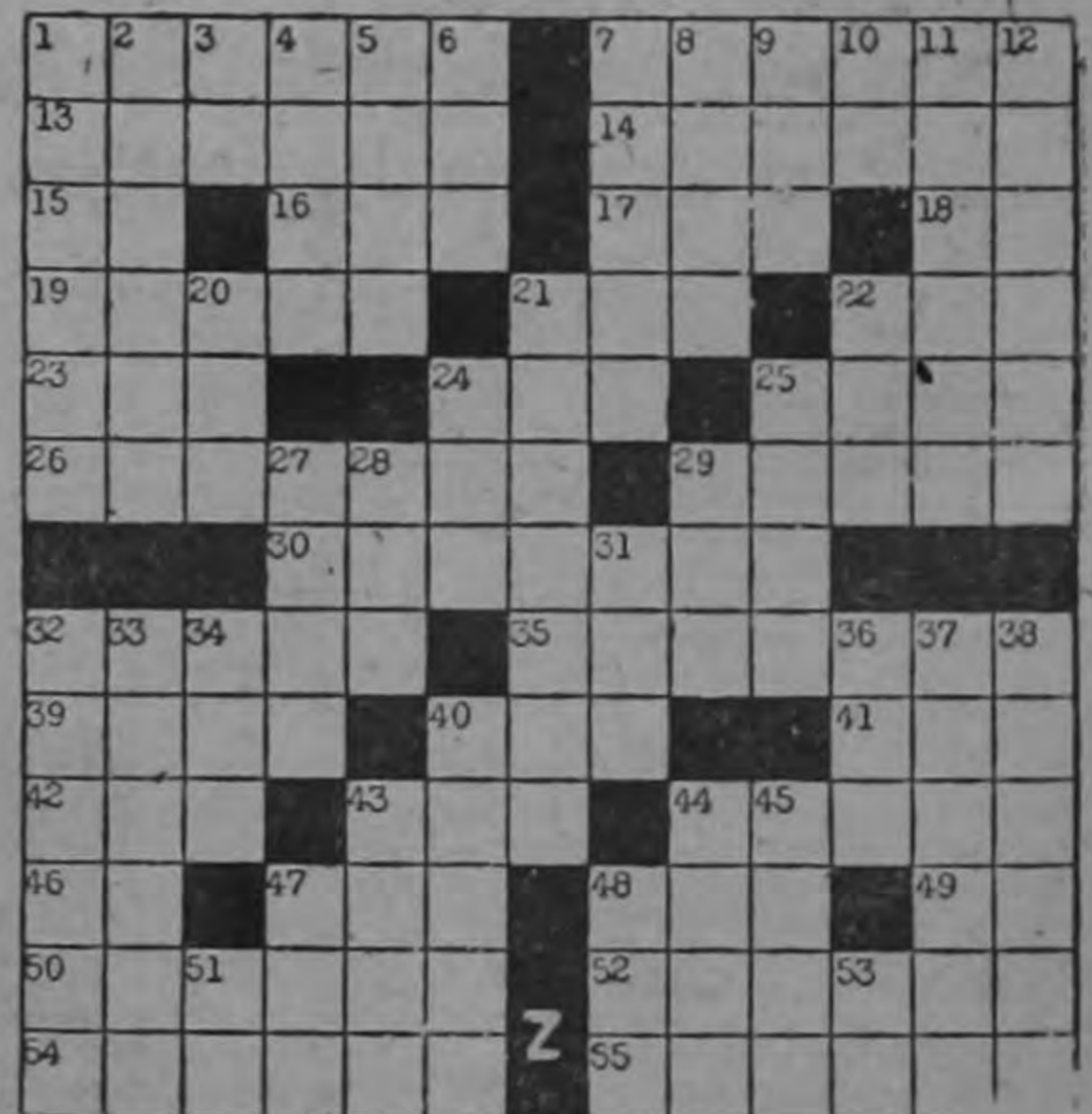
MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA,
Departamento de Educación Sanitaria.

DANIEL EL TRAVIESO



¡Qué suerte has tenido, mamá, que no me maté!

★ CRUCIGRAMA ★



HORIZONTALES:

- 1—Figuras geométricas.
- 7—Avariciosas.
- 13—Provincia de España.
- 14—Especie de arena.
- 15—Terminación verbal.
- 16—Regalan.
- 17—Nombre de mujer.
- 18—Nota musical.
- 19—Hasta la vista.
- 21—Círculo o redondeo.
- 22—Semejante, parecido.
- 23—Entregar.
- 24—Metal precioso.
- 25—Dote de armas.
- 26—Descendiente de Adán.
- 29—Composiciones musicales.
- 30—Atontado.
- 32—Fertiliza.
- 35—Que no ha sido publicado.
- 39—Escritorio, galecismo.
- 40—Oficial del ejército turco.
- 47—Igualdad de nivel.
- 42—Vocal, plural.
- 43—Conjunto de dos voces.
- 44—Termine.
- 46—Preposición.
- 47—Matemática.
- 48—Ave doméstica.
- 49—Terminación verbal.
- 50—Lobezno.
- 52—Trasto viejo.
- 54—Te atrevieras.
- 55—Monedas antiguas.

24—Autillo.

- 25—Nombre de mujer. Inv.
- 27—Extremidad de los hombres.
- 28—Marchaba.
- 29—Agrupación Democrática Española, Inic.
- 31—Nombre de mujer.
- 32—El padre de los padres.
- 33—Contrario de malos.
- 34—Conferencista español.
- 36—Cólera.
- 37—Planta originaria de América.
- 38—Guardias de osos.
- 40—Automóviles.
- 43—Fecha.
- 44—Rey israelita.
- 45—De alto precio.
- 47—Océano.
- 48—Autillo.
- 51—Símbolo del barío.
- 53—Pronombre.

—oCo—



El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

Nunca Falta Alguien Así

Registered U. S. Patent Office

Por Jimmy Hatlo

ESTE SEÑOR DA MÁS INSTRUCCIONES RESPECTO A COMO QUIERE SU COMIDA QUE UN DIRECTOR DE HOLLYWOOD A UN CORO DE 500 EXTRAS....

ENTONCES ÉL Y SU COMPAÑERA SE PONEN A "VISITAR" DE MESA EN MESA MIENTRAS LOS BIFTEKS SE ENFRÍAN...



MINISTRO ROSSI RATIFICA SU DECISION DE DEJAR EL MINISTERIO DE HACIENDA



por este medio el propósito de retirarme tan pronto como sea posible del Ministerio de Economía y Hacienda, cuyo desempeño tuvo Ud. la bondad de confiarme al principio de esta Administración; debo dedicarme de nuevo a mis asuntos particulares, que en estos años pasados han sufrido el abandono que siempre se deriva del ejercicio de funciones públicas.

Es inmensa mi gratitud hacia Ud. por la oportunidad que me brindó de servir al país en el período administrativo en que más positivas medidas se han tomado para intensificar el desarro-

llo económico de Costa Rica, y para orientarlo paralelamente al mejoramiento social de sus habitantes. Es grande también la honra de este servidor por haber compartido las responsabilidades del Gobierno, con sus triunfos y sinsabores, al lado suyo y de los demás distinguidos compañeros del Consejo de Gobierno y de la Asamblea Legislativa. De modo especial deseo expresar a Ud. cuánto agradezco las demostraciones de confianza y afecto que siempre me ha dispensado, y el respaldo que he tenido de su parte en el ejercicio de este Ministerio. Tengo la satisfacción per-

sonal de no haber omitido esfuerzos para corresponder a tanta generosidad de su parte, y he procurado dar al país el máximo rendimiento que de mis limitadas capacidades pudiera lograr mi devoción a nuestra causa común.

Conforme a su criterio, la renuncia que por este medio elevo a Ud. puede ser efectiva para el día 30 de este mes, con lo cual habrá tiempo para concluir la tramitación de asuntos administrativos pendientes, y para que en este lapso el señor Presidente decida lo que proceda sobre mi sucesor.

Expreso mis fervientes deseos por la continuación de la buena marcha del Gobierno que usted tan dignamente preside y con mi más cálida adhesión a los principios que han orientado y seguirán orientando al Partido Liberación Nacional a cuyo servicio continuaré con el entusiasmo de siempre, me complace reiterar a Ud. mi aprecio y simpatía, que dando a sus órdenes.

Afectísimo servidor y amigo.

JORGE ROSSI

Ministro de Economía y Hacienda

MINISTRO ROSSI

Consignamos la carta que el Lic. Jorge Rossi Chavarría, Ministro de Economía y Hacienda, envió al señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer:

Señor don José Figueres F. Presidente de la República. Ciudad.

Muy estimado señor Presidente:

De acuerdo con nuestras conversaciones recientes, confirmo

COSTA RICA ESTA EMPENADA VIVAMENTE EN EL INCREMENTO DEL TURISMO

Las naciones que verdaderamente se proponen crear fuertes corrientes turísticas para beneficiar a su economía, tienen necesariamente que ir transformando las costumbres que han prevalecido por años y años, a fin de brindar a los visitantes los medios de expansión que sean de su agrado.

Esto es lo que está sucediendo actualmente en Guatemala, según información publicada hace pocos días en el autorizado diario "El Imparcial", al informar que el Ministerio de Economía de esa nación, por acuerdo del Consejo de Gobierno, presentó al Congreso de la República una solicitud para construir en las proximidades de la capital guatemalteca, un hotel-casino cuyo valor será de dos millones de dólares. En la exposición que acompaña el proyecto se llega a la conclusión de que será conveniente levantar la prohibición absoluta contra los juegos de azar en ese país, si se quiere contribuir al aumento del movimiento turístico.

Dice la solicitud del Ministerio de Economía que el Sr. Carlos M. Galindo ha hecho la petición en esa oficina en nombre del señor Bernet J. Berd, de North Hollywood, California, siendo para construir un hotel-casino con capacidad para trescientos cuartos, club, nocturno, planta de televisión, barberías, salones de belleza, tiendas y demás servicios adicionales y la parte destinada específicamente al casino, que será únicamente para que jueguen en él los turistas.

La amplia e interesante exposición dice que la solicitud hecha no es otra cosa que una expresión efectiva de la corriente exterior que empuja las puertas del país beneficio de una corriente turística que se perfila como de grandes alcances y que si el país no se prepara para recibirla con lugares como el que se pretende construir, sencillamente se encaminará hacia otras partes en donde hay más amplitud de criterio por parte de legisladores y hombres de estado, que han comprendido desde hace muchos años esta realidad eliminando las restricciones y los prejuicios que existieron en tiempo atrás.

Costa Rica, que está empeñada como Guatemala en el incremento del turismo, debe interesarse por lo que en la hermana nación se está haciendo para no quedarnos rezagados, si es que efectivamente quiere desarrollarse en gran escala entre nosotros la industria del turismo.

Zona de tolerancia cerrada para aviadores

TOKIO, 5.—INS.—Oficiales y personal de la fuerza aérea norteamericana destacados en el Japón han sido advertidos de que no podrán visitar después de medianoche la ciudad de Tachikawa, conocida como la "ciudad del pecado" en este país. A una distancia de 40 kilómetros de Tokio Tachikawa fue declarada zona prohibida entre las once de la noche y las cinco de la mañana, con excepción del personal que reside con su familia en la localidad.

**¡ COMPRE EN
Quince minutos.
PAGUE EN
Quince meses!**



Ahora usted puede abrir su cuenta corriente en la RELOJERIA LANCO y recibir su compra rápidamente. Además, usted participará en los sorteos semanales combinados con la Lotería Nacional para un premio de \$ 300.- que se abonará a su cuenta!. Con mucho gusto le daremos mayores detalles sobre nuestro formidable sistema de "Cuentas Corrientes con Sorteo"...

**\$7.50 Semanales
Únicamente**



**RADIOS
FERGUSON**

Este maravilloso y formidable radio, orgullo de la industria electrónica Inglesa, es uno de los muchos artículos de alta calidad, que Ud. puede comprar rápidamente ahora, con nuestro sistema de "CUENTAS CORRIENTES CON SORTEO"

Modelo para corriente alterna o directa, 110 hasta 220 V., 50/100 ciclos por segundo corriente alterna. Tres bandas superheterodinas, 5 tubos incluyendo rectificador, salida 2.5 w. y sensitivísimo parlante de magneto permanente!

RELOJERIA
Lanco

APROVECHE USTED TAMBIEN NUESTRO COMODO Y VENTAJOSO SISTEMA DE CUENTAS CORRIENTES CON SORTEO ... HOY MISMO !!!

En las Naciones Unidas—

CUANDO AL LEON LE PISAN LA COLA

Por JULIAN PUMARABIN

NACIONES UNIDAS, N. Y. — Desde que el coronel Nasser ordenó la nacionalización del Canal de Suez, paradójicamente, las relaciones árabes-israelíes parecieron pasar a un segundo plano de interés en el panorama político internacional. Son muchos los que se preguntan todavía por qué la nacionalización del Canal no produjo conmoción en el diminuto Estado judío.

Sencillamente, lo ocurrido en Suez no ha cambiado la situación de Israel. Han sido las grandes potencias las que han recibido la bofetada en pleno rostro, poniendo el grito en el cielo. Pero durante casi diez años, Israel ha sido la víctima solitaria de un injusto bloqueo marítimo sin que las potencias se dignaran hacer más que alguno que otro ademán de disgusto.

Los ingleses, desde su Isla, han hablado del "honor nacional ofendido". Pero hace seis años, cuando los egipcios ocuparon los islotes de Tirán y Sanafir, a la entrada del Golfo de Akaba, en el Mar Rojo, para desde ellas cañonear, al año siguiente, el transporte británico "Empire Roach", que llevaba armas y municiones a Jordania, entonces el Embajador inglés en El Cairo, Sir Ralph Stevenson, se apresuró a hacer arreglos con las autoridades egipcias, en el sentido de que todas las embarcaciones inglesas destinadas a la Arabia Saudita o Jordania, y navegando en el Mar Rojo, darían cuenta por adelantado de su ruta para evitar incidentes.

Seguramente mucho de lo que ahora pasa en el Oriente Medio, y de modo especial en el Canal de Suez, se debe a ese espíritu de apaciguamiento a que son tan dadas las grandes potencias cuando lo que está en juego es la existencia de los demás.

Egipto anunció el bloqueo marítimo de Israel en mayo de 1948, cuando este país nacía a la vida internacional en una batalla peleada en varios frentes. Egipto declaró el bloqueo en Suez en contra de las regulaciones de la Convención respectiva y en contra de la Carta de las Naciones Unidas y contraviniendo las resoluciones del Consejo de Seguridad.

Firmados los armisticios, Egipto persistió en el bloqueo, acentuándolo. Centenares de barcos, de todas las banderas, fueron detenidos y su carga incautada. Incluso los alijamientos más inofensivos están sometidos a embargo, porque ellos "contribuyen a fortalecer la potencia militar de Israel".

La Comisión Mixta de Armisticio condenó tales prácticas, y las declaró ilegítimas Ralph Bunche, en su capacidad de Mediador. En Setiembre de 1951 el Consejo de Seguridad adoptó una resolución exigiendo a Egipto que renunciara al bloqueo. Pero El Cairo persistió e hizo más enconado su esfuerzo. Cuando el Consejo de Seguridad volvió a ocuparse del problema en febrero de 1954, los rusos, que de pronto se habían convertido en protectores del mundo árabe, iniciaron la serie de vetos que harían eternizarse los problemas de Palestina, en espera de una buena cosecha política para los rusos. Aquella siembra de vetos comienza a dar ahora óptimos frutos.

Cuando el león inglés empezó a rugir porque alguien le pisaba la cola en Suez, los israelíes sintieron en cierto modo alivio. Por ocho años interminables ellos han tenido esa misma bota sobre el cuello, amenazando estrangular sus arterias vitales. Ahora se encontraban de pronto con alguien poderoso que compartía sus angustias y en una escala más peligrosa. Así y todo, cuando Londres convocó la conferencia de las potencias marítimas, no invitó a Israel, país que reunía las siguientes peculiares condiciones: ser la nación más próxima al Canal, poseer la flota mercante más importante en el Oriente Medio, y ser la víctima de las estridencias de Egipto durante una década.

SANGRE CONGELADA PARA FUTURAS GENERACIONES

BOSTON, 5.—INS.—Un especialista británico en cuestiones de la sangre y un investigador médico norteamericano adelantaron hoy la posibilidad de que sangre extraída de una persona pueda guardarse congelada mediante nuevas técnicas para salvar la vida de futuras generaciones.

El Dr. Patrick L. Mellison, de la Escuela Médica Post-graduada de Londres, y el Dr. Ivan W. Brown Jr., de la Universidad de Duke, dijeron que las nuevas téc-

nicas incluyen la unión de células rojas de la sangre con glicerina, manteniendo el compuesto a una temperatura de 80° centígrados bajo cero.

Ambos dijeron ante una sesión conjunta de la Sociedad Internacional sobre transfusiones sanguíneas y la Asociación Norteamericana de Bancos de Sangre reunida en el Hotel Somerset, de esta ciudad, que ahora parece posible la preservación "indefinida" de la sangre.

Al cerrar edición:

EL MITO DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE

ATLANTA 5 (INS) — La apertura de las escuelas ocasionó hoy intranquilidad racial en ocho estados del sur o que bordean el sur.

El FBI se informó que es taba investigando amenazas contra padres blancos que han enviado a sus hijos con estudiantes de color Clinton, Tenn.

El gobernador A. B. Chandler, de Kentucky, puso en alerta a su guardia nacional para evitar cualquier disturbio mientras las manifestaciones se extienden hacia los Estados que limitan el sur donde cierta integración racial comenzó el año pasado.

HERMETISMO SOBRE LO QUE DIJO GRAN BRETAÑA

PARIS, 5 (INS) — El Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO) escuchó un informe sobre la crisis del Canal de Suez en sesión secreta celebrada hoy pero no hizo comentario, no tomó decisiones y no aprobó resoluciones. Así fué revelado esta noche después que el Secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña Selwyn Lloyd informó a la NATO sobre la conferencia de naciones celebrada en Londres en la que se discutió la espinosa cuestión. Otros oradores incluyendo al Ministro francés de Relaciones Exteriores Christian Pineau, demandaron una política de firmeza en la disputa sobre el Canal. Tanto Pineau como Lloyd explicaron la razón para las precauciones militares que están adoptando Francia y Gran Bretaña en el Mediterráneo Oriental.

CARTAS SOBRE LA MESA

NUEVA YORK, 5 (INS) — El Procurador Gral. del Estado de Nueva York Jacob K. Javits admitió hoy que conferenció con un dirigente comunista durante su campaña al Congreso en 1946 pero aseguró que prefiere perder una elección que aceptar apoyo comunista. El funcionario republicano, un aspirante a la nominación al senado por el GOP en N. York, prestó testimonio a su propia petición ante el Subcomité de Seguridad Interna del Senado.

NINA QUE SE SUPONIA SECUESTRADA APARECIO

WASHINGTON 5 (INS). El Negociado de Investigaciones anunció esta noche que la niña de seis años de edad Belinha Collins desaparecida de la casa de sus padres en Washington desde el 30 de agosto, ha sido hallada en Aden, Carolina del Norte. De acuerdo con la FBI la niña fué localizada en la residencia de un familiar de Kenneth Chestes Taylor, un auxiliar que vivió en la casa de los Collins. Taylor, según el informe de la Agencia Federal, ha admitido haber llevado la niña a Carolina del Norte.

CENTRAL ATOMICA QUE MOVERA EL PRIMER BARCO DE SUPERFICIE

WASHINGTON 5 (INS). — La Marina concedió hoy a la Compañía Westinghouse Electric Corporation un contrato por 18 millones trescientos treinta y cinco mil trescientos cinco dólares para la construcción de la parte principal de un central de electricidad atómica para el primer barco de superficie movido por energía atómica.

GLOSAS DEL DR. GLOSS...

Está muy enfermo don Joaquín García Monge

Un mi amigo personal que sabe de mi devoción por el maestro don Joaquín García Monge, ha venido a informarme, que es infortunadamente crítica la salud del insigne educador y precioso difusor de cultura.

La ingrata noticia me ha preocupado, y me ha puesto a pensar una vez más en la vida y en la obra de este costarricense que tanto brillo le ha dado al país dentro y fuera del mismo con su infatigable empresa editorial de orientaciones siempre generosas y fecundas.

Me ha preocupado en extremo, por el afecto al maestro abnegado, sencillo y bueno que hay en don Joaquín... "Don Joaquín", como se le llama y se le conoce en nuestra América de habla castellana toda... "Un Don Joaquín" que es una revelación del nombre singular que él ha conquistado en el vasto escenario de las letras continentales, y un motivo muy justo para sentir el orgullo que Costa Rica sea la patria de nacimiento de este hombre tranquilo y laborioso.

Pero también me ha preocupado, porque para los que conocemos y comprendemos el sentido de la labor espiritual y moral de don Joaquín en los campos de la cultura, este costarricense ha ascendido a la esfera de una institución, de un hombre-institución, y cuando en las naciones las instituciones son buenas y saludables al bien común, no se quiere jamás que se detengan y menos aún que puedan desaparecer.

Los costarricenses que admiramos, comprendemos y queremos al maestro García Monge, no podemos concebir que él, como institución de la cultura, no pueda mantenerse invariabilmente en actividad.

Sentimos el necesario egoísmo que él siga trabajando en su "Repertorio", en su "selección" de trabajos, en su labor de abeja milagrosa de las ideas, y no queremos ceder a que don Joaquín no siga fabricando su miel, aun cuando ella no guste sino a los que saben y pueden gustarla.

Digo poco antes: "Los costarricenses que admiramos, comprendemos y queremos al maestro García Monge" y al punto me doy cuenta, que no somos legión precisamente. Porque la verdadera legión de quienes comprenden y admiran la obra de este educador noble e incansable, está fuera de Costa Rica. Fuera y extensamente distribuida.

Sin embargo, ¡cuán grande ha sido el nombre que don Joaquín le ha dado a nuestra patria! Y ¡cuán grande su labor en la empresa de abrirles brechas a las juventudes para que avancen por ellas hacia su transformación en hombres útiles y dignos de la nación, de la patria, de la comunidad; en generaciones fecundas para ésta!

Cuando en los últimos días he escrito algunas "glosas" acerca del papel de la juventud en los asuntos importantes del país, con frecuencia he pensado en don Joaquín, como en uno de esos espíritus guías que hacen falta siempre en todos los países para que las nuevas generaciones tengan una estrella que las conduzca con rumbo seguro.

Pero don Joaquín no es profeta en nuestro suelo.

Los árboles no dejan ver el bosque a veces...

Don Joaquín, como institución de cultura, tiene una perspectiva. Pero los intereses inmediatos; el egoísmo mezquino de los que temen a los hombres que valen y poseen sólida honradez; la chatura espiritual de los políticos de aldea, que se creen eminencias porque a veces llegan a diputados; la ignorancia impresionable contra los que llevan en sus almas una luz de sabiduría, que fácilmente se predispone contra lo que no entiende, y la soberbia estúpida de los súbditos de Calibán y adversarios de Ariel, asesinos de Don Quijote e imitadores de Sancho, no han sabido medir aquella perspectiva, y no han comprendido la obra del señor García Monge.

A propósito, me acuerdo aquí de un escrito reciente de Luis Alberto Sánchez, que contiene una anécdota relacionada con García Monge... "Un tal García Monge", se llama, y el ilustre Rector de la Universidad de San Marcos recuerda, que hace unos veinte años los peruanos andaban en su patria más o menos como han andado hasta hace pocos días: con el sable a cuestas y aguantando el adulator civil (izado), y, también como hace poco, se hallaba en grave riesgo la seguridad de uno de los más esclarecidos americanos.

De varias partes del mundo llegaron entonces mensajes urgiendo garantías para la vida de aquel perseguido y para sus derechos. Entré los firmantes estaban (Luis Alberto Sánchez recuerda unos cuantos sin perder la gratitud para los que no retiene su memoria: a Julián Besteiro, Jesús Silva Herzog, Georges Lansbury, Joaquín García Monge).

Un diario que a la sazón pontificaba de civilizado (o despotricaba) comentó iracundo aquella humanitaria intervención, así: "es intolerable que un desconocido llamado Lansbury, que nada representa en Inglaterra, y "un tal García Monge", pretendan dictar normas al soberano gobierno que rige los destinos, etc etc."

Conviene, dice el magnífico escritor peruano, reproducir fotostáticamente el párrafo y el título del diario: sobre todo en México y en estos momentos, por si hay algún rubor rezagado en cierta cutis... Y yo pienso que donde conviene esa reproducción, ahora mismo, es en Costa Rica, donde no hay un rubor rezagado, sino una actitud de desconocimiento hacia el Maestro García Monge. Hay muchos que lo llaman aún "El tal García Monge".

Pero el tal García Monge es...

Aquí se puede reproducir lo que de él piensa el mismo Luis Alberto Sánchez, que lo conoce por sus frutos y porque vino expresamente a visitarlo en uno de sus viajes de peregrino de la esperanza en la restauración de la libertad en el Perú:

"Don Joaquín García Monge es uno de los próceres americanos. La cultura para él dista de cabriolas y ringorángos. Ni persecutor de imágenes, ni de lexicografías, ni de aplausos; cazador incansable de la verdad. A este Saulo tropical le asaltó un día la visión augusta de la libertad, y se hizo su defensor y heraldo. Nos ha predicado incidental e indeliberadamente a todos, y hasta ha formado capilla sin pretenderlo. Llegada la madurez, corremos a confesarle nuestro vencimiento; los jóvenes, a decirle su esperanza; y algunos tráfugas a sollozar, en secreto, su vergüenza de no poder estar aquí en el alegre, plural y abierto reencuentro en que tantas voces quieren ser más explícitas, pero las contiene la parquedad, la sobriedad de nuestro amigo y maestro".

Don Joaquín está muy enfermo.

Es posible, que "ya" don Joaquín, sea menos un tal García Monge para tantos de los que han subestimado su obra, en tanto que su nombre es en verdad, un heraldo de la libertad constantemente mantenido en alto, mientras otros que hablan de ella, de la misma libertad, no saben siempre en qué consiste ella.

Do: Joaquín está muy enfermo:

Quiera la suerte de este país que siempre, aunque sea tarde reconoce lo que posee, que don Joaquín siga siendo por muchos años más, el don Joaquín forjador de cultura, la institución de cultura que el país mucho necesita.

GAME LISTED



₡ 1.000

CADA MES

y

₡ 10.000

EN NAVIDAD

VIAJANDO POR LACSA AL EXTERIOR

Un interesante y atractivo concurso que ofrecemos a nuestros apreciables clientes que, con su aceptación por nuestros servicios del Super-Convair 340, nos han permitido batir el récord de transportar más pasajeros de Costa Rica al exterior que cualquier otra línea aérea.

— INSTRUCCIONES —

1—Podrán participar, absolutamente gratis, todos nuestros clientes que viajan en las rutas internacionales de itinerario.

No participarán, los empleados de LACSA o sus familiares cercanos ni los que viajan con pases o descuentos oficiales.

2—Para participar en este sensacional concurso, los pasajeros recibirán a bordo un cupón para que lo llenen con su nombre y dirección y lo devuelvan al sobrecargo.

3—Con el cupón, el pasajero participará de la rifa de ₡ 1.000.00 que se efectúa al final del mes en que hizo su viaje y también de la Gran Rifa de Navidad en que se obsequiarán los siguientes premios:

PRIMER PREMIO ₡ 5.000.00

SEGUNDO PREMIO 3.000.00

TERCER PREMIO 2.000.00

4—Los sorteos serán efectuados públicamente en San José y el resultado de los mismos será anunciado por la prensa. Los ganadores recibirán aviso personalmente o por correo.

Ahora Usted no sólo recibe el mejor Servicio Aéreo sino que además tiene oportunidad de ganar dinero efectivo!



Recuerde que LACSA le ofrece:

- xx—Vuelos encima del mal tiempo en los famosos SUPER-CONVAIR 340
- xx—Rutas más directas.
- xx—Tarifas más económicas.
- xx—Asientos más cómodos (en filas de dos solamente).
- xx—Comidas calientes.
- xx—Ambiente de confianza.
- xx—Servicio personalizado.

VIAJE MEJOR Y GANE DINERO

VIAJANDO POR



Tel.: 7315

HAGA SUS RESERVACIONES EN LAS AGENCIAS DE VIAJES AUTORIZADAS

L-80-29

Mientras Italia se moviliza ante la situación de Suez:

NASSER HACE CONTRA-PROPOSICION AL PLAN DE LAS 18 NACIONES

CAIRO 5 (INS).— El Presidente Gamal Abdel Nasser pro la crisis de Suez mediante la pre che en las conversaciones sobre sentación de un novísima contra posición para el plan de 18 naciones encaminando a poner

un control internacional sobre la vital vía acuática. En fuentes di plimáticas autorizadas se informó que Nasser en evidente intento de descartar totalmente el plan redactado por Secretario de Es tado de los Estados Unidos John Foster Dulles, propuso lo siguien te:

I.—El nombramiento de una Co misión de las Naciones Unidas, que sólo entregaría cuentas a las Naciones Unidas, para asegurar la libre navegación por el Canal y solución de todas las disputas.

II.—Dejar a Egipto la completa administración y operación tie ne entendido que la Comisión de cinco naciones presidida por el Premier australiano Menzies se na quedado algo perplejo ante la contraposición de Nasser.

La Comisión creada en Lon dres para presentar al Gobierno de Cairo el plan aprobado por 18 Naciones en la conferencia so bre Suez en Cairo está al final izar su misión.

Los Miembros de la Comisión se reunieron con Nasser durante una hora y cuarenta y cinco mi nutos esta noche un portavoz egipcio manifestó que Nasser tie ne la confianza de que la Comi rechazarán su proposición.

REQUISADOS 45 BARCOS FRANCES PARA MOVI LIZACION MILITAR

PARIS 5 (INS) Cuarenta y cin co barcos mercantes franceses han

siendo requisados y están, bajo o ración por el gobierno para la transportación de tropas y su ministró con destino a la isla de Chipre, punto de partida de una posible invasión militar de Egipto.

Los barcos requisados eran uti lizados anteriormente en la si guiente forma: 8 para la trans portación de pasajeros; 34 para la transportación de carga; 2 para cargar petróleo y uno para trans portación de vino. El vino es par te de la ración diaria del solda do francés.

MOVILIZACION DE LAS FUER ZAS ARMADAS ITALIANAS

Por Michael Chinigo, ROMA 5 (INS) Aunque anteriormente el gobierno italiano presenta una faz optimista ha comenzado tran quilamente a presentarse "para lo peor" en la controversia de Suez. Con ese fin lleva a cabo una se rie de conferencias en el más alto nivel para tener listas las fuerzas armadas italianas. Las reuniones comenzaron ayer cuán do el Jefe del Estado italiano Gio vanni Gronchi recibió el Premier Antonio Segni y otros funciona rios encargados del suministro y transporte en caso de guerra. A ver y hoy Segni sostuvo una pro longada conferencia con su Minis tro del exterior Gaetano Marti no y con el embajador italiano en El Cairo Giovanni Formari, lla mado a Roma para rendir informe sobre la situación egipcia Seg-

ni conferenció primero con el Mi nistro de Marino mercante Gena ro Cassiani y con el Ministro de Comercio Bernardo Mattarella y esta noche conferenció por lar go tiempo con el Ministro de la Defensa Paolo Emilio Taviani.

Los portavoces oficiales en la oficina del Premier y de varios Ministerios se negaron a hacer declaraciones para la publicación pero altos funcionarios expresaron privadamente la opinión de que la situación de Egipto es explosiva y que Italia "tiene que estar pre parada para lo peor" porque se gún informes el embajador For nari son "prácticamente inexis tentes" las probabilidades de que el presidente Egipto Gamal Abdel Nasser aceptó un control inter nacional del Canal de Suez.

PARIS 5 (INS) El Consejo de Norte, del Atlántico se reunió hoy la Organización del Tratado del para escuchar una explicación británica de las medidas militares "de precaución" tomadas en la crisis del Canal de Suez. Los in gleses pidieron ser escuchados en la reunión, pero el Sr. del Exte rior Selwyn Lloyd dijo que no había intención de pedir al Con sejo que interviniese en la cri sis". A pesar de esta declaración los norteamericanos francamente sospecharon que los ingleses de seaban utilizar el prestigio de la NATO para hacer presión de pro paganda anglo-francesa sobre Egipto y la Comisión de cinco na ciones que representa a los alia-

dos occidentales. Una sesión ma tinal del Consejo trató asuntos de rutina y los representantes per manentes estacionados en París luego celebraron una sesión se creta al medio día

Comunistas hacia Egipto.—

HONG KONG, 5.—INS.—La agencia de noticias comunista China Nueva, informó hoy que 29 pilotos se han ofrecido como voluntarios para trabajar en Egipto como pilotos en el Canal de Suez.

Egipto puso anuncios en la prensa china y de otros países del mundo pidiendo pilotos. La idea es substituir a los pilotos ingleses, franceses y otros no egipcios que amenazan con abandonar el trabajo por la nacionalización por Egipto de la Compañía del Canal de Suez.

Descenso en la desocupación.—

WASHINGTON, 5.—INS.—El gobierno anunció hoy que el total de empleos en los Estados Unidos se elevó a una cifra record por tercer mes consecutivo en agosto pasado mientras que el desempleo bajó a su nivel más bajo desde octubre del año pa sado.

El negociado del censo calculó el número de personas empleadas en 66 millones, 752 mil, un aumento de 97 mil sobre el mes anterior de julio y de un millón doscientos sesenta y cuatro mil sobre la cifra del mis mo mes del año anterior.

El total de desempleados fue fijado en dos millones ciento noventa y cinco mil, una reducción de seiscientos treinta y ocho mil en un mes.

Paraguay reingresó a la I. L. O.—

LA HABANA, 5.—INS.—El Pa raguay se reincorporó hoy a la Organización Internacional del Trabajo, convirtiéndose por lo tanto en la septuagésima séptima nación miembro.

El Ministro de Trabajo del Paraguay, Ezequiel González Al sina, anunció la decisión adop tada en la sesión plenaria de hoy.

Ha asistido a la conferencia como observador. El Paraguay se había retirado en 1953 como miembro de la ILO.

Esterilidad, riqueza y nobleza británica.—

SHEFIELD, 5.—INS.—Un cien tífico británico dijo hoy que "muchas familias nobles británi cas han desaparecido por la un ión de herederos cuya riqueza es pareja con su esterilidad."

El Dr. C. G. Goodhart, con servador del Museo de Zoología de la Universidad de Cambridge, declaró ante la Asociación Británica para el adelanto de la Ciencia: "Ha sido demostrado que en la nobleza británica la riqueza de la mujer está estrecha mente relacionada con su esterilidad. Una heredera por defini ción sucede a una familia esté ril, cuando de otro modo de berán haber muchos para compar-

Tres millones de dólares para la U de Puerto Rico

WASHINGTON, 5.—INS.—Dos instituciones puertorriqueñas de alta enseñanza resultarán benefi ciadas con dos préstamos mon tantes a 4 millones ciento ochenta mil dólares.

El comisionado de la adminis tración norteamericana de faci lidades para la comunidad, John C. Hazeltine, anunció hoy que la Universidad de Puerto Rico recibirá 3 millones quinientos cin cuenta y ocho mil y el Instituto Politécnico de Puerto Rico re cibirá 622 mil dólares.

El préstamo a la Universidad permitirá la construcción de dor mitorios y un edificio para ser vicios a lo sestudiantes, inclu yendo facilidades de comedor.

Líderes soviéticos despreocupados.—

MOSCU, 5.—INS.—Muchos de los principales líderes soviéticos están hoy de vacaciones, indi cación de que no esperan que haya un brote de hostilidad por la crisis del Canal de Suez.

Jules Moch, representante fran cés en la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas que lle gó anoche a la capital soviética conferenció hoy con el Vicepre mier Anastas Mikoyan sobre pro blemas mundiales.

Moch recorrerá distintas par tes de Rusia como invitado ofi cial.

Otro trasatlántico francés requisado.—

PARIS, 5.—INS.—Otro trans atlántico francés el Pierre Loti, ha sido requisado por el Minis terio de Defensa francés en Mur sella, de acuerdo con la serie de "precauciones militares" que se están tomando por la crisis del Canal de Suez.

Raza negra está superándose.—

CINCINATI, 5.—INS.—Un es tudio realizado por altos funcio narios federales revela que du rante los últimos quince años la raza negra ha progresado con siderablemente en su lucha por mejorar sus condiciones de vida y económicas.

El Dr. Joseph H. Douglas, ana lista de programas del Depar tamento de Salud de los Esta dos Unidos, dijo que durante di cho periodo, las familias norte americanas de la raza negra han progresado más que las familias de la raza blanca "en más aspectos".

Investigación sobre hundimiento del Andrea Doria.—

GENOVA, 5.—INS.—Una co misión especial investigadora ita liana comenzará mañana a en trevistar a los tripulantes del Andrea Doria que se hundió des pués de chocar con el Stocolmo, barco de pasajeros sueco, el pasado julio.

Después de una semana to mando declaraciones a los tri pulantes que viven en la zona de Génova, habrá otra serie de au diencias públicas en Nápoles.

En Italia no se andan con palanganos.—

ROMA, 5.—INS.—Una Corte de Apelaciones decidió hoy en Roma que un Tribunal Inferior se equivocó al sentenciar a un carterista italiano a 21 meses de prisión por robar a los turis tas extranjeros.

El Tribunal Superior aumentó la sentencia a cuatro años y medio para proteger el "prestigio" de Italia.

Secuestrador dice ve estaba loco.—

MINEOLA, N. Y., 5.—INS.—Angelo John La Marca alegó ser inocente por razón de locura momentánea al ser instruido de cargos hoy, bajo acusación del secuestro y asesinato del niño de 33 días de nacido, Peter Weinberger.

Por voz de su abogado David M. Markowitz, al secuestrador confeso dijo ser inocente de am bas acusaciones.

El Juez Cyril Brown, que pre siede el Tribunal, señaló tentati vamente para el primero de oc tubre la iniciación del juicio. De ser convicto, LaMarca podría ser sentenciado a la pena capital.

De oficio, confesó haber se cuestrado a Peter el 4 de julio, llevándose del patio de la casa, en el vecindario de gente bien de Westbury, en Long Is land.

El cadáver del niño, en avan zado estado de descomposición, fue localizado el 24 de agosto en un bosque cerca de la casa de La Marca, donde éste lo dejó abandonado.

La Marca había dicho al con fesar dos hechos que realizó el secuestro para pedir dos mil dólares como rescate, con el fin de pagar deudas de familia.

Estudio para detener ofensiva económica roja.—

WASHINGTON, 5.—INS.—Benjamin Fairless, ejecutivo re tirado de la industria del acero, fue seleccionado hoy por el Pre sidente Eisenhower para realizar un estudio global de la política norteamericana de ayuda al ex tranjero y delinear contramedidas para enfrentarse a la ofen siva económica iniciada por la Rusia Soviética.

ROJOS EXTIENDEN COMERCIO

POR PIERRE J. HUSS. NACIONES UNIDAS, NUE VA YORK 5 (INS) — Un estudio de las Naciones U nidas ha revelado que desde 1956 el valor del comer cio de la China comunista con el mundo libre ha esta do aumentando continua mente hasta llegar al nivel de un 25% más que du rante el año anterior.

El estudio, contenido en el informe biennal de la Co misión Económica para Asia y el Lejano Oriente dice que las condiciones de la región en general continúan mejorando pero que varían grandemente de país en país.

Dice el estudio que el go bierno de Pekín ha aumen tado su comercio con Rusia y los países satélites de la Europa oriental en más de un treinta por ciento. Re vela el documento que Chi na está cambiando produc tos alimenticios, particular mente arroz, por maquina ria pesada.

MARTE FRENTE A LOS ASTRONOMOS EL VIERNES A MEDIANOCHE

SAN LUIS 4 (INS) —Los astrónomos aficionados es tán haciendo extensos pre parativos de último minuto para lo que realmente es el momento culminante de su vida de cazadores de estre llas: la próxima "visita" del Planeta Marte.

Uno de los aficionados más entusiastas es Robert Gomi en de San Luis, quien tendrá sus ojos pegados a su telescopio-reflector de 12 pulgadas instalado en el pa tío de su casa, cuando el ro jizo planeta llegue a la "cor ta" distancia de 35 millones 120 mil millas de la tierra este viernes.

Desde 1924 Marte nunca había estado tan cerca de nuestro planeta. Gomi en está listo para la ocasión. Valiéndose de notas y di bujos que hizo en 1954 cuan do Marte estuvo a unos 40 millones de millas de la Tie rra, Gomi en hizo un mode lo del planeta viajero-visi tante. En el modelo se demuestran las regiones oscuras que distinguen a Marte y que se cree son alguna forma de vegetación; las re giones más claras, que se cree son extensos océanos y gigantescos desiertos que le dan al planeta su color ro jizo; la capa polar en sus extremos, que parecen man chas a los ojos del observa dor; y, finalmente, los de batidos canales.

Para los aficionados a la astronomía como este ama go entusiasta, la mediano che es la mejor ocasión para observaciones.

Gomi en ha estado miran do al Cielo tres o cuatro no ches por semana desde el último mes de abril, y se dispone a continuar la ruti na hasta alguna fecha en octubre. El lente telescopio de Gomi en está montado al extremo de un tubo de 10 pies; un mecanismo de reloj y un pequeño motor facilitan la posición del te lescopio.

Gomi en es un observador cuidadoso. Por ejemplo: "Por algo, la capa polar en el sur del planeta parece ahora más pequeña que en 1954. Eso puede ocurrir por que ahora estamos viendo a Marte dos años después de su temporada de verano.

Consultado sobre el cos to de su telescopio-reflector, Gomi en dice: "Alrededor de 200 dólares, comparado con los costosos aparatos de pre cisión instalados en los gran des observatorios.

JEFF COBB



Colaboración de Centro Interamericano de Vivienda en curso en Bolivia

Al igual que el resto de los Proyectos que integran el Programa de Cooperación Técnica de la Organización de los Estados Americanos, en el Centro Interamericano de Vivienda tiene como principal objeto ofrecer capacitación y adiestramiento técnico en un nivel post universitario a profesionales procedentes de todos los países americanos. El Centro de Vivienda, a más del aludido adiestramiento técnico ofrecido en su sede, en Bogotá, Colombia, presta servicios de consulta y asesoría técnica a los gobiernos y entidades de vivienda americanas, realiza trabajos de investigación científica dirigidos al perfeccionamiento de los métodos de construcción así como a facilitar la utilización de materiales autóctonos y, finalmente, promueve y facilita la difusión y el intercambio de información científica en todo el Continente mediante la publicación y reproducción de importantes estudios y obras sobre el problema de la vivienda.

El Proyecto 22, como parte de sus trabajos de asesoría técnica y a solicitud de la Universidad Mayor de San Andrés, acaba de colaborar activamente con las Naciones Unidas en la organización y realización de un curso intensivo ofrecido entre el 14 de mayo y el 22 de junio por el Instituto Experimental de Vivienda, en La Paz, Bolivia. Este curso llamado "Introducción y Demostración en Vivienda", tuvo como fin principal capacitar técnicos bolivianos en el planeamiento y desarrollo de programas de vivienda de interés social. Cabe observar que el Director del Instituto es un profesional boliviano egresado del Centro Interamericano de Vivienda.

Otro de los objetivos de la misión conjunta del Proyecto 22 y de las Naciones Unidas que visitó Bolivia fue el de colaborar en la organización de un laboratorio de experimentación y una biblioteca especializada en el Instituto, recientemente establecido. A tal fin el Centro de Vivienda no sólo colaboró en la preparación del programa de estudios del curso, sino que prestó los servicios de un profesor del Centro se hizo una donación de 300 libros y publicaciones que constituirán la base de la nueva biblioteca antes mencionada. Finalmente se ha ofrecido adiestrar en el Centro un funcionario del Instituto sobre la forma de organizar y administrar una biblioteca especializada en publicaciones de vivienda.

El curso ofrecido constituye el primero de este tipo de cursos nacionales en cuya organización y realización se propone colaborar el Proyecto 22 a solicitud de los países interesados, en cumplimiento así de uno de los objetivos que le fueron asignados por el Consejo Interamericano Económico y Social al momento de su creación en 1952. El Centro de Vivienda fue creado en virtud de un acuerdo multilateral firmado entre la Unión Panamericana —Entidad Colaboradora que tiene a su cargo la dirección del Centro— y la Universidad Nacional de Colombia y el Instituto de Crédito Territorial en representación de Colombia, país sede del Proyecto.

El Centro Interamericano de Vivienda constituye una de las más importantes actividades que realiza el Programa de Cooperación Técnica de la OEA. Este programa

Paz Estenssoro recibido por Ibáñez—

SANTIAGO DE CHILE, 5.—INS.—El Presidente Carlos Ibáñez, recibió hoy al ex-Presidente de Bolivia Víctor Paz Estenssoro, departiendo amigablemente por más de treinta minutos en el palacio presidencial.

Después de la entrevista, el Presidente Ibáñez obsequió al visitante con un almuerzo al que fue invitado el cuerpo diplomático y las principales autoridades gubernamentales.

PRONOSTICO DEL TIEMPO PARA HOY

Jueves 6 de Setiembre 1956

Aguaceros aislados, algunos con descargas eléctricas, especialmente en la vertiente del Atlántico.

Estos serán pocos copiosos en las tierras del interior. Carácter general: nublado por la tarde. Cálido.

NO PUEDEN LOS RESERVISTAS PARTICIPAR EN ACTOS POLITICOS ELECTORALES

El Tribunal Supremo de Elecciones ha dado la siguiente respuesta a una consulta que se le formuló:

"Presidente Tribunal Electoral. Atentamente ruego a Ud, decirme si un Teniente de la Reserva puede tomar parte activa en la campaña electoral."

Se acordó responder: El Artículo 12 de la Constitución Política proscribire el ejército como institución permanente y determina que para la conservación del orden habrá las fuerzas de policía necesarias. Asimismo dispone que sólo por convenio continental o para la defensa nacional podrán organizarse fuerzas

militares, e no podrán deliberar ni hacer manifestaciones en forma individual o colectiva.

El telegrama que se contesta no indica a cuáles fuerzas pertenece el Teniente, ni las características propias de la "reserva". Concretamente, a los militares, el párrafo final del Artículo 88 del Código Electoral les impide en materia electoral toda actividad que no sea la de emitir el voto. Dice así ese párrafo:

"Los militares de cualquier orden y graduación los miembros de la Guardia Civil, los Guardas Fiscales o los que desempeñen funciones de autoridad semejante no podrán, en materia elec-

toral, hacer otra cosa que emitir su voto sin armas el día de las elecciones..."

El anterior artículo corresponde a la sesión efectuada por el Tribunal Supremo de Elecciones el día 4 de setiembre de 1956



CUPON "Kolinós"

Para el Juego de Estrellas de Fútbol CAPITAL Y PROVINCIAS

(Auspiciado por el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica)

Adjunto acompaño en hoja aparte mi opinión sobre cómo debe quedar integrada la Selección

(Capital o Provincia)

y su Director Técnico

(Nombre)

(Nombre y Dirección del Aficionado)

Diríjalo al Apartado 1324, AGENCIAS UNIDAS, S. A. — San José, acompañado de una caja vacía de KOLYNOS de cualquier tamaño

Entre las personas que acierten con la nómina de las Selecciones, sortearemos los siguientes premios: Un PREMIO para quien acierte la nómina de la Selección Capitalina, que consistirá en la provisión de CREMA DENTAL "KOLYNOS" para todo UN AÑO. Un PREMIO para quien acierte la nómina de la Selección de Provincias, que consistirá en la provisión de CREMA DENTAL "KOLYNOS" para todo UN AÑO.

SETIEMBRE

9

DÍA DEL NIÑO



Esa niña adorada merece lo mejor de lo mejor

FESTEJE EL

DIA DEL NIÑO

con lo que más le gusta, con los deliciosos

HELADOS

PASTEURIZADOS

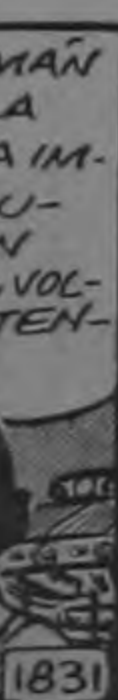
Dos Pinos

Pídalos a los

TELEFONOS: 6113 - 5003 - 3787 y 4521

Cooperativa de Productores de Leche, R. L.

SUPERMAN



HALLADOS LOS CAZADORES EXTRAVIADOS EN BATAN

El Agente Principal de Policía de Batán, señor Ismael Garita habla informado recientemente al Ministerio de Gobernación, acerca del extravío de los cazadores Carlos Corrales, Ramón Corrales y José Joaquín García, quienes se internaron en las montañas de La Berta, situadas al Sur de Batán, desde hace varios días.

En vista de lo ocurrido, las autoridades y vecinos organizaron patrullas de rescate, las cuales se internaron en aquellos bosques, tratando de hallar a los desaparecidos.

Afortunadamente ayer, en las primeras horas de la mañana, el Agente de Policía de Luzón encontró a los cazadores sanos y salvos, aunque un tanto hambrientos y cansados. Fueron llevados hasta el poblado donde fueron atendidos cuidadosamente.

Según explicaron, se entusiasmaron demasiado y perdieron completamente el rumbo precisamente en las colinas de Damasco. La aventura pues, terminó satisfactoriamente, lo que hace retornar la tranquilidad a aquellos hogares angustiados.

SE ENTREGO A LAS AUTORIDADES EL HOMICIDA DEL SEÑOR VICTOR AGUERO DURAN

Anteayer en horas de la tarde se presentó en la Jefatura Política del lugar José Alfaro Bermúdez, quien dio muerte a Agüero con un rifle.

Hace aproximadamente cinco días se registró un homicidio en el lejano poblado de Gamalotillo de Puriscal. Según informaron las autoridades en esa ocasión un sujeto no identificado dió muerte a balazos al señor Víctor Agüero Durán, vecino muy apreciado en aquellos lugares. El Jefe Político y algunos de sus subalternos iniciaron las investigaciones pron-

tamente, pero la identidad del asesino permaneció en el misterio.

Finalmente anteayer, un hombre solitario entró en las Oficinas de la Jefatura de Puriscal, y presentándose como José Alfaro Bermúdez, lijo ser el matador de Víctor Agüero Durán. Seguidamente se le tomó declaración indagatoria en la Alcaldía, consignán-

do a la cárcel mientras se instruye la sumaria.

Merodeador delenido en La Fortuna

Recientemente fue denunciado ante las autoridades fiscales de La Fortuna, de San Carlos, el robo de una vaca. El robo de una vaca no tiene nada de raro, pero en este caso, sí es triste la historia.

El sujeto que se robo este animalito, no tuvo tiempo ni siquiera de ordeñarla pues, cuando se descubrió "el rapto", el autor fue identificado por lo que tuvo que poner pie a la polvorosa.

La vaca se requirió y ayer cayó en poder de las autoridades V. H. Chaves, acusado de merodeo de ganado. La causa la tramita la Alcaldía de Ciudad Quesada.

Accidentes de tránsito con saldo de heridos

El jeep placas 39029, guiado por el señor J. Chinchilla, atropelló anteayer en San Juan de Tres Ríos al menor Arnoldo Campos Leandro, de siete años de edad, causándole graves lesiones que hicieron necesario su traslado inmediato al Hospital San Juan de Dios. De acuerdo con los exámenes que le practicara el Dr. Guevara, el niño tiene probable fractura del cráneo, conmoción cerebral y otras lesiones igualmente serias.

Según declaró el conductor ante las autoridades de Tres Ríos el accidente se debió a que el menor salió corriendo desde la parte trasera de un bus estacionado a la vera de la carretera, siéndole totalmente imposible evitar que el bumper del jeep lesionara al menor.

La sumaria se instruye en la Alcaldía de Tres Ríos.

CAMION DE CARGA LESIONA A UN MENOR EN FILADELFIA

El Jefe Político de Filadelfia de Guanacaste, reportó a las autoridades del Tránsito, un lamentable accidente de la circulación del que resultó víctima el menor Víctor Manuel Ortiz Martínez, de nueve años de edad, quien atravesó la carretera sin observar las precauciones del caso, siendo alcanzado por el vehículo.

Rápidamente fue traído a esta capital siendo internado de emergencia en el Hospital San Juan de Dios.

La sumaria se instruye en la Alcaldía de Filadelfia.

CAPTURADO PERNICIOSO ELEMENTO EN ACOSTA

El Resguardo Fiscal de San Ignacio de Acosta, perseguía hace varios días a un sujeto identificado como F. Fernández, quien había cometido una serie de hurtos y robos, de los que conocía el Alcalde del lugar.

Las investigaciones finalizaron ayer, cuando miembros de ese cuerpo le echaron el guante al escurridizo sujeto, consignándolo inmediatamente a la orden de la autoridad judicial.

CASA DE HECHICERIA OPERABA EN SAN JOSE

Miembros de la Oficina de Investigación, practicaron un registro en busca de joyas, y se encontraron un "arsenal" de hechicería

Varios detectives efectuaron ayer el decomiso de gran cantidad de fotografías con alfileres, cabellos humanos encerrados en frascos de alcohol, limones con mostaza y cruces, fetiches raros y en fin, todos los elementos que utilizan los estafadores para embaucar a quienes creen en tales artimañas.

El hallazgo se efectuó en la residencia de E. B. B., situada en las cercanías del Teatro Líbano. La requisita de esos objetos fue completamente casera, pues los agentes de investigación lo que buscaban eran joyas de las robadas hace pocos meses en

la Joyería El Carmen.

No encontraron las alhajas, pero detuvieron a la dueña de casa por tener "útiles" de hechicería, lo cual está contemplado en nuestros códigos penales. Existe además, una circunstancia muy extraña: se encontraron varias cartas firmadas por notorios delincuentes recluidos en la Penitenciaría, quienes mantenían copiosa correspondencia con la detenida. Se trata de establecer las conexiones que esa mujer ha tenido con tales delincuentes.

El caso pues, está siendo cuidadosamente investigado por los detectives.

FALLECIO AL ENTRAR AL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Un ciudadano no identificado fue recogido por un pick-up del Ministerio de Salubridad, en estado agónico, falleciendo a la entrada de la Institución.

Un Guardia Civil de la Tercera Comandancia y un Oficial de Investigación, recogieron a un ciudadano en estado agónico, en Calle Central, entre Avenidas 12 y 14. Dado el grave estado en que se encontraba el desconocido, se le trasladó al Hospital San Juan de Dios inmediatamente, en el pick-up N° 561 del Ministerio de Salubridad Pública.

Desgraciadamente, la víctima de la desconocida enfermedad falleció al ingresar a la Institución, sin suministrar ningún detalle con respecto a su identidad o familiares.

El Señor Alcalde Cuarto Pinal, Lic. Lizano Molina fue llama-

do por la Dirección del Hospital para que se levantara el acta respectiva, pero hasta el momento de llenar esta formalidad, el occiso aun no había sido identificado. La filiación de esa persona es la siguiente: aparenta unos treinta y tres años de edad, corta estatura, trigueño, delgado. Viste camisa azul a cuadros, pantalón gris a rayas sacado de dril color claro con forros café, calzaba zapatillas gastadas color café; usaba un sombrero negro.

Como se dijo anteriormente, su procedencia y otros detalles son absolutamente desconocidos.



CABELLOS CON OBJETOS PERSONALES. La gráfica muestra una sarta de cabellos humanos, los que estaban unidos a algunos objetos personales de gentes desconocidas, con los famosos alfileres de cabeza negra. Parte de lo que los detectives requisaron en una casa en que se practicaba la hechicería, en plena capital. (Foto Solano)



UNA DAGA Y CUADROS EXTRAÑOS. Parte de los objetos de hechicería que requisaron ayer los detectives en una casa ubicada en los alrededores del Teatro Líbano. Entre las cosas y objetos decomisados habían cientos de fotografías y fetiches, evidentemente usados en las prácticas de hechicería. (Foto Solano).

EL SANTO



Ministro de Seguridad defiende la soberanía y tranquilidad de los costarricenses

El Ministro Valverde Vega, nos entregó el siguiente artículo para su publicación:

"Hagamos un poco de historia: Meses antes de serme ofrecida la investidura Ministerial, tuve un cambio de impresiones con uno de los más significados miembros del Poder Ejecutivo. A él exuse mi pensamiento, libre de todo interés personal".

El Ministerio de Seguridad Pública, según dije aquella vez, podía ser suprimido, adscribiendo sus servicios a los Ministerios de Gobernación y de Relaciones Exteriores. Para afirmarlo, me servía de la poca información que sobre dicho Ministerio obtuve durante el corto periodo de la Junta Fundadora de la Segunda República. También acogí así el proyecto que la misma Junta no pudo poner en práctica.

Grave error, pienso hoy, estuvimos a punto de cometer en 1949.

Los Miembros de la Junta de Gobierno, exagerando la nota antimilitarista, quisimos suprimir el único órgano con que el país cuenta para la defensa de su Soberanía y para la protección de sus instituciones y de sus habitantes. Quizá influyó en aquella determinación, la inexperiencia y los escrúpulos que en nosotros despertaba el contrastar el ambiente político tradicional costarricense, con el que, naturalmente, creaban los acontecimientos revolucionarios —tan recientes, entonces, a que habíamos sido conducidos después de agotar, para evitarlos, todos los recursos legales y de conciliación.

Como un sedimento, había que dejar en mí la idea de que los servicios que presta, no justificaban la existencia del Ministerio de Seguridad Pública. Creía que era poca la actividad y que ésta podía ser recargada en los dos Ministerios mencionados. Con ese criterio recomendé la supresión.

Así se explica la actitud negativa con que recibí los primeros rumores de que me sería ofrecido este Ministerio.

¿Que labor, me preguntaba a mí mismo, podría ahí realizar?

Del estudio de las funciones encomendadas a este Despacho, fueron surgiendo dos planes: uno, nacionalizar y despejar las zonas fronterizas; otro, coordinar las autoridades todas del país, sin excepción para robustecer la seguridad del individuo y de la propiedad, de las ciudades sino también de los campos.

Pensaba — y continuo pensando, que si se coordinan los cuerpos rurales que ejercen autoridades,

y se les hace más dinámicos, procurandoles medios de locomoción, los servicios que a este Ministerio están encomendados, podrían multiplicarse al extremo de llegar a organizar la tan necesaria guarda de los bosques nacionales.

Confieso que a la ejecución de esos planes se han opuesto dos crudas realidades: multiplicidad y complejidad de los problemas a que me vi enfrentado al iniciar no más mis funciones, y la falta de un ambiente propicio que permitiera, sin exponer la estabilidad del régimen Constituido, discurrir en su ejecución a los funcionarios de mi dependencia.

El Gobierno a que sirvo, en forma reiterada ha querido crear ese ambiente a fin tomó la iniciativa en la promulgación de la Amnistía general y en la oferta de toda clase de garantías de alternabilidad en el Poder por los medios constitucionales. Despreocupándose de las limitaciones fiscales, ha procurado al Tribunal Supremo de Elecciones los recursos económicos que ha podido para ponerlo en capacidad de depurar el Padrón Elector, y de lograr que, en las próximas elecciones, todos los costarricenses ejerzan el sagrado derecho de hacer manifestación expresa de su voluntad.

Sin embargo, los rumores, por temporadas más acentuados, de que fuerzas externas en connivencia con gentes del interior, van a apelar a la violencia contra el Gobierno constitucional, han obligado a posponer los planes de coordinación y de extensión de los servicios del Ministerio.

El más elemental sentido de responsabilidad me indujo a dar preferencia a lo que es función primordial del Ministerio: la defensa de la soberanía nacional y la seguridad y la tranquilidad de los costarricenses. Cuatro veces en el decurso de menos de ocho años, el país se ha visto obligado a acudir en defensa de su soberanía y de su estabilidad política. Las fuerzas armadas han demostrado, en ambos casos, su eficacia. Pero no puede olvidarse sin incurrir en injusticia, que también en ambos casos, hombres jóvenes a veces más jóvenes de espíritu que físicamente prestaron el más valioso de los recursos.

Tan pronto como se informan de que fuerzas mercenarias hollaban el territorio nacional, acudieron al Supremo Gobierno para que se les entrenase y se les armase. No querían permitir con su pasividad que el país padeciese la afrenta de la intromisión extranjera en los problemas arribados de los costarricenses.

Y así animados, fueron a las

cálidas pampas guanacastecas, a ofrecer a su patria el holocausto sublime de sus vidas.

El recuerdo se hace más emocionante, cuando se sabe que la no amilana y que están puestos, en iguales circunstancias a iguales heroísmos.

No merecen, por tanto, la ofensa de una duda. Yo tengo en

ellos la misma fé que tengo depositada en las fuerzas regulares. Y si de estas me nice garante a go lo propio con aquellos.

En enero de 1955, cuando ellos se enrolaron en el ejército de voluntarios, no tuvieron tiempo de buscar una Carta Fundamental para leer su artículo 12.

Con la misma elevación de es-

piritu, sin petulaciones ni violencias, con el pecho herido de júbilo, se proponen celebrar el día de la Independencia, a mantener la cual contribuyeron en forma que compromete la gratitud nacional.

San José, 5 de Set. de 1956. —
FERNANDO VALVERDE VEGA
Ministro de Seguridad Pública.



La Naturaleza ha dotado al Armadillo de una coraza que lo protege y le asegura la existencia.

Segura Protección!

CON
CERRADURAS



Así como la Naturaleza ha dotado al Armadillo de una coraza de segura protección, así también las cerraduras KWIKSET ofrecen segura protección y máxima elegancia y distinción por su fino acabado y sus modernas líneas.

Estas finas cerraduras están aprobadas por la Underwriter Laboratories y su calidad está respaldada por la gran aceptación del público americano pues 5 000 000 de cerraduras Kwikset se venden anualmente en el territorio de los Estados Unidos.

Nota: Las cerraduras Kwikset se instalan en 10 minutos.



Alvarez y cia. Ltda.

FABRICA DE ESPEJOS

Telefonos: 2669 - 5656 Apartado: 461

FE-31 1/2-9

QUIEREN QUE SE OFICIALICE EL COLEGIO CARLOS GAGINI

San José, 3 de Set. de 1956.—

Señor
Ministro de Educación Pública,
Profesor Uladislao Gámez S.
S. D.—

Estimado señor Ministro:

Me he enterado de que un grupo de profesores funcionarios del Liceo Nocturno Carlos Gagini, ha presentado a su digna consideración un pliego en el que solicitan se oficialice ese centro docente.

En mi calidad de ex-alumno fundador del citado Colegio, manifiesto que apoyo tan brillante idea; que considero muy atinadas las razones que han movido a los profesores a pensar en la oficialización del Gagini. Celebro que los ideales que dieron nacimiento a nuestro Colegio hayan sido mantenidos hasta la fecha en cumplimiento del compromiso de honor contraído con nosotros y con las generaciones futuras de alumnos del Colegio, prueba de lo cual es el celo con que los viejos profesores se han reunido, con miras a fortalecer y perpetuar el Gagini, que es, a mi juicio, el paso que se da y que Dios quiera no tropiece con dificultades de ninguna naturaleza.

De algunos años atrás, señor Ministro, los ex-alumnos fundadores del Colegio hemos visto con preocupación que el mismo ha caído de un estatuto que regule su funcionamiento y mantenga el espíritu que en gloriosos días le imprimimos.

Este estatuto, destinado a darle estabilidad al Colegio, resul-

**EL DAÑO DEL ALCOHOL
LO HEREDAN LOS HIJOS,
LOS NIETOS LOS BISNIETOS,
LA DESCENDENCIA
TODA.**

**COMISION SOBRE
ALCOHOLISMO**

ta hoy innecesario si el Estado asume la dirección y administración del mismo.

¿Cuántos beneficios espera a nuestro amado Colegio!

Los actuales alumnos del Liceo Nocturno Carlos Gagini, pueden estar seguros de que el entregar los fundadores el Colegio al Estado, a quien lo entregan realmente es a él mismo ya que el Estado, mejor que ningún otro organismo, vela por los intereses y aspiraciones de la juventud estudiantil. Esa es su obligación. Esta es mi manera de pensar.

Del señor Ministro con todo respeto,

DOMINGO CAAMAÑO SAENZ.
Ex-alumno fundador del Liceo Nocturno Carlos Gagini.
Cédula N.º 166076.

UNA JIRA INOLVIDABLE

puede Ud. hacer ahora en los modernos y confortables Pullman de Lujo (asientos reclinables)

de ECATRA LIMITADA

EN LA RUTA INTERAMERICANA

SAN JOSE - GUANACASTE - MANAGUA

A LIBERIA ₡23.40 A MANAGUA ₡120.00 ida y regreso

VIAJES DIARIOS HASTA PEÑAS BLANCAS.

LUNES, MIERCOLES Y VIERNES A MANAGUA

Con salida de la Estación Coca Cola a las 5 a. m.

Asegure su lugar comprando su tiquete en la Oficina Principal, 50 varas Norte Anexo Hotel Costa Rica. TELEFONO 1658, donde gustosos le daremos cualquier información.

Dijo Figueres:

EUROPA VOLVIO A SER NUESTRO DE CAFE Y EXPERIMENTOS

EUROPA HA

El señor Presidente de la República don José Figueres, pronunció anoche por una cadena nacional de radio, el discurso que transcribimos a continuación:

Conciudadanos:

Hoy he presentado solicitud a la Asamblea Legislativa, tal como exige la Constitución, para ausentarme del país por unas cuantas semanas.

Durante los últimos meses, varios países europeos que desean intensificar su comercio y sus relaciones culturales con América Latina, se han servido invitarme a visitarlos. Además, el Señor Presidente de México, con quien hablé de este asunto durante la Conferencia de Panamá, gentilmente sugirió que continuáramos nuestra conversación en su país, deteniéndome en la capital un par de días, conforme a honrosa invitación que me ha extendido su Gobierno.

Viajaré en compañía del Señor Rector de la Universidad de Costa Rica, Lic. don Rodrigo Facio, quien es a la vez Vice-Presidente del Banco Central.

En su doble representación, y con sus conocimientos y capacidades el Lic. Facio podrá asesorarme en los asuntos económicos y a la vez llevar adelante ciertos arreglos que tiene pendientes la Universidad de Costa Rica, para traer profesores, y para otras colaboraciones culturales.

Ya hace tiempo que el Consejo Universitario deseaba que el Lic. Facio hiciera un viaje a Europa, relacionado con la transformación que se está efectuando en nuestra casa de enseñanza superior, y con el establecimiento de una buena escuela de Medicina en Costa Rica.

El Señor Rector tratará directamente con la UNESCO en París, y establecerá el mayor número posible de conexiones académicas en los diversos países europeos.

Tanto el Lic. Facio como yo, visitaremos las grandes universidades del Viejo Mundo, procurando sacar algún beneficio para nuestra cultura nacional.

En el campo económico Europa está experimentando un renacimiento que nadie pudo prever, después de la Segunda Guerra Mundial. La rapidez con que aquellos países devastados han surgido, superando los niveles anteriores a la Guerra, es un fenómeno nuevo en la historia universal, como son nuevos tantos otros fenómenos de nuestra época.

Ese resurgimiento se debe probablemente a varios factores: las grandes cualidades que han mostrado siempre los pueblos europeos; las técnicas de producción y los conocimientos económicos de nuestro tiempo; y la visión de los Estados Unidos, que, disponiendo de grandes capitales, nos pusieron al servicio de la reconstrucción europea, sin distinguir entre vencidos y vencedores.

No es de extrañar que Europa, en su nuevo vigor, quiera proyectarse hacia la América Latina. A pesar de todas nuestras deficiencias políticas, y de otras indolencias nuestra América es, entre los continentes por desarrollar, el menos agitado.

Asia está siendo teatro de la revolución comunista. El Medio Oriente y el Norte de África se ven sacudidos por la insurgencia de los pueblos árabes. El África del Sur está herida por hondos pasiones raciales.

Aún cuando todos estos continentes progresan, en medio de sus convulsiones y constituyen grandes mercados para los productos y las ideas de los países más avanzados indudablemente la mejor oportunidad de nuestro tiempo la ofrece la América Latina.

Mientras otros continentes pugnan por liberarse, según creen, de la influencia occidental, los latinoamericanos luchamos por incorporararnos con dignidad, con igualdad, al mundo de Occidente.

Es cierto que hasta ahora se nos ha visto de menos, precisamente

porque no causamos problemas mundiales. Pero tal desproporción solamente es posible en tiempos de emergencia, y no en una forma permanente. El curso de la historia suele detenerse, momentáneamente, como un río ante un pequeño obstáculo; pero luego, recobra con rapidez el tiempo perdido.

Nuestro día está por llegar, a corto plazo. Nuestros pueblos dejarán de ser pobres, en la era de la abundancia. Desaparecerán las angustias que afligen a la inmensa mayoría de nuestros hogares, en la época de la justicia social. Nuestros métodos de trabajo se modernizarán. Nuestros recursos naturales se usarán en beneficio de nuestros pueblos. Nuestros artificios de exportación alcanzarán precios que nos permitan vivir como los países avanzados, cuyo alto nivel de vida pagamos nosotros en parte, en nuestras importaciones. Nuestra capitalización nacional aumentará, disminuyendo nuestras necesidades de crédito exterior. Todos nuestros habitantes podrán disponer de medios de educación y de salud.

Este avance latinoamericano, que debiera ser el objetivo principal de cualquier política hemisférica, se facilitará, se acelerará, por el contacto con la Europa rejuvenecida.

Con eso se facilitará también la tarea que se han impuesto los Estados Unidos, como centro económico del mundo occidental.

La industria europea se adapta a las necesidades de los países pequeños. En la medida en que nosotros comprendamos en Europa. Europa comprará más en los Estados Unidos, que tienden a especializarse en industria pesada y en los productos del más costoso adelanto tecnológico.

Esta economía triangular funciona en ambas direcciones. Si Europa nos paga buenos precios por nuestras exportaciones, seremos también mejores clientes de los Estados Unidos y menos gravosos para sus planes de ayuda, en nuestro desenvolvimiento económico.

Dentro de una hermandad de países y de continentes, el progreso de cualquiera de ellos redundará en beneficio de todos.

En nuestro pequeño país, Costa Rica, que es un buen ejemplo de las necesidades y de las aspiraciones latinoamericanas, estamos sintiendo ya el influjo benéfico de la industria europea.

Las máquinas hidroeléctricas de La Garita fueron obtenidas en modernas fábricas italianas, francesas, suizas y belgas. De Alemania nos han venido recientemente, con facilidades de crédito, las nuevas locomotoras eléctricas del Ferrocarril al Pacífico, y las plantas de sel que están dando luz a Limón, Cartago y Heredia. Holanda nos suministró la fábrica de leche en polvo, obsequiada por las Naciones Unidas. Nuestras ferreterías están llenas de maquinaria europea, en mayor abundancia que antes de la guerra.

Una obra que demostrará pronto los beneficios que pueden venirnos de la industria y del crédito europeos, es la cañería de Guadalupe. En las circunstancias del momento, esa inversión de 8 millones de colones resultaba difícil para nosotros, porque estamos tratando de llenar ahora en poco tiempo muchas necesidades acumuladas. Pues bien: la casa francesa que suministra los tubos, no solamente hizo arreglos bancarios para vendérselos al crédito, sino también para sufragar los gastos de instalación aquí, mediante un trato con una empresa constructora costarricense.

Esta doble facilidad financiera, tan necesaria para nosotros en ciertas obras y tan lógica de parte de los países industriales, no se había conseguido hasta ahora en ningún otro proyecto.

Nosotros no podremos acelerar nuestro desarrollo económico, ni los países industriales podrán ampliar aquí sus mercados, mientras no se adopten métodos financieros que sean adecuados a las

necesidades nuestras, y a las posibilidades de los vendedores.

Como es sabido, Europa ha vuelto a ser nuestro principal mercado de Café, con un consumo que ya pasa del 85 por ciento de nuestra producción. Pero existen algunas anomalías de intercambio, que conviene corregir en lo posible. Alemania en primer término, y Holanda después, nos compran ahora café por sumas mucho mayores que nuestras importaciones de sus productos. De otra parte, nuestras compras en Inglaterra actualmente, y tal vez en Francia en un futuro próximo, justificarían una mayor colocación de café en sus mercados.

El Lic. Facio y yo procuraremos tratar estos asuntos con las autoridades monetarias y los gobiernos de los países que más comercian con Costa Rica.

Llevamos la intención de adelantar varios estudios que se han comenzado desde aquí, con industrias y gobiernos europeos, para la realización de obras como carreteras, cañerías, puentes, teléfonos, traslado de la Fábrica de Licores, casas prefabricadas, escuelas, hospitales, plantas de montaje y otras más.

Es evidente que no podremos concluir ningún negocio en una visita de pocos días a cada país, ni tengo yo facultades constitucionales para ello. No nos hacemos ilusiones simplistas, de realizaciones en corto plazo, ni queremos que se las haga el público tampoco. De otra parte, podría decirse que no es indispensable mi presencia en Europa, para el estudio de nuestros planes de desarrollo económico. Sin embargo me parece, inmodestamente tal vez, que mis pequeños conocimientos de empresas y de finanzas, el consejo que buscaré de los entendidos y la valiosa cooperación del Vice-Presidente del Banco Central, don Rodrigo Facio, sumados a mi honrosa posición de Jefe de Estado, nos permitirán probablemente cambiar impresiones bastante a fondo con los gobiernos, banqueros e industriales, exponiendo nuestras necesidades y nuestras posibilidades de pago, y escuchando sus planes respecto a los países latinoamericanos.

Es de esperar que se establezcan al menos líneas generales de entendimiento, para facilitar algunos negocios específicos que se establecerán después.

En todo caso, pueden estar seguros los costarricenses de que el Lic. Facio y yo no iremos de paseo, sino a trabajar en la medida de nuestras capacidades, en beneficio del país, procurando estrechar relaciones económicas y culturales con las grandes naciones, que nos han distinguido con su invitación a visitarlas.

Hemos pedido a todos los gobiernos que reduzcan al mínimo posible sus amables atenciones protocolarias. No deseamos ocupar en recepciones el tiempo de los gobernantes y funcionarios, sino en tratar los asuntos de mutuo interés que llevamos esbozados o que pueden sugerirnos allá por los interesados.

Para Costa Rica es un gran honor esta invitación de los países europeos. Nos sentimos profundamente agradecidos, y procuraremos corresponder, modestamente, haciendo lo posible porque la visita redunde en beneficio para todos.

Deseo referirme a ciertos asuntos que están pendientes, al salir yo del país. Tal vez convenga nombrar en primer término la lucha política, en la cual ya se va perfilando los campos, y se inician algunas actividades para la campaña electoral de 1958.

Después de los sufrimientos de los últimos diez años, los costarricenses tenemos derecho a esperar una lucha sin violencias, ni de hecho ni de palabra, dentro de un régimen de absoluto respeto a la voluntad ciudadana.

Hacen mal quienes profieren injurias, en los periódicos y por la radio, y quienes afirman cosas que

no son ciertas, movidos por la pasión política.

Ni siquiera logran con eso conquistar adeptos. Ya la gente no hace caso de lo que lee ni de lo que oye. El público va juzgando por los hechos, por los antecedentes de las personas, por la sinceridad con que actúan, y no se deja llevar por calumnias periodísticas ni radiales, ni por rumores que se esparcen de mala fe, tratando de crear un ambiente que no existe.

La verdad es que en Costa Rica hay paz y tranquilidad, y plenas garantías electorales. El Gobierno puede ser bueno o malo, según los diferentes pareceres, pero es indudablemente honrado, democrático, estudioso y está haciendo lo posible por administrar bien. Sobre todo, por iniciar obras, instituciones y métodos de trabajo, que tiendan a mejorar la vida futura de nuestro pueblo. Se están sembrando semillas que darán buenas cosechas.

Lo que no se puede hacer en un periodo de cuatro años, por lo menos debe comenzarse, o señalarse. Tal vez no sea posible remediar la situación de un hogar determinado, que está en angustia por el momento. Pero debe orientarse el país de manera que, dentro de algún tiempo, no se presenten esos cuadros de estrechez que han afligido siempre a muchos hogares nuestros. Si no podemos evitar que los padres de hoy pasen penurias, veamos al menos que no las sufran sus hijos mañana.

Toda esta transformación del país, que requiere estudio, trabajo y tiempo, se está realizando en un ambiente de plena libertad. Ese respeto democrático a todas las opiniones, aunque sean equivocadas, apasionadas, y hasta mal intencionadas, tal vez hace más lento el progreso; pero lo hace seguro y estable.

¿Cuántos países desearían un ambiente de vida como el que se respira en Costa Rica! ¿Qué voces sueñan los ataques periodísticos y radiales, cuando un pueblo está trabajando en paz, gracias a Dios, adelantando poco a poco, pero en forma efectiva, y disfrutando de la más amplia libertad.

En este ambiente político todas las tendencias debieran sentirse moralmente obligadas a dar una batalla cívica ejemplar, para el próximo traspaso de los poderes.

Nada ganan con apasionarse, ni con ofender, con publicar noticias inventadas, ni menos aún complotando, como si no hubiera garantías. Falta poco más de año y medio para que este Gobierno termine su periodo constitucional. El poder se entregará, íntegramente, sin limitaciones, tal como hicimos en 1949, a quien gane limpiamente las próximas elecciones. Durante el proceso electoral, todas las tendencias disfrutarán de absoluta garantía.

Tiempo es ya de que marchemos adelante, después de tantas tribulaciones y demos mayores muestras de madurez política. Formule cada partido sus programas, a conciencia, tratando de buscar la orientación que más convenga a la República. Celebre cada uno su convención nacional, para nombrar su Candidato a la Presidencia. Haga luego su campaña en forma constructiva, explicando lo que se propone realizar si triunfa en las elecciones.

Pocos votos se ganan insultando a los candidatos contrarios, o al Gobierno. Nuestro pueblo está mejor educado de lo que algunas gentes creen. Le interesan las conferencias, los análisis de la realidad nacional, los planes juiciosos de mejoramiento. Además, el público se guía por los antecedentes, por lo que han hecho en el pasado las personas que solicitan sus votos y no tanto por lo que ofrecen, y menos aún por los ataques que profieren.

Algunos ciudadanos, de varias tendencias políticas, están en desacuerdo con la orientación del Mo-

vimiento de Liberación Nacional que inspira la obra del Gobierno actual. Esas personas tienen pleno derecho a disentir. Ninguno de nosotros debe molestarse por ello. No tenemos el monopolio del acierto. Tal vez haya mejores maneras, que los estudios revelados, de orientar el país hasta la solución de sus problemas.

Yo mismo hice recientemente una exposición, larga pero sencilla, en un libro que está circulando, titulado "Cartas a un Ciudadano", sobre la manera de ver, del Gobierno actual, el momento que hoy vive Costa Rica.

Puedo estar equivocado. Puedo faltarme aptitudes para analizar la realidad nacional, y para buscar los remedios a nuestros males, a largo plazo, como deben los gobernantes ver las cosas.

Por eso es necesario que tengan amplia oportunidad los diferentes grupos opositores, para que los ciudadanos conscientes los oigan, los lean, se enteren de sus ideas y las comparen con sus hechos anteriores, y, si se convencen mayoritariamente, los lleven al Poder.

El Gobierno seguirá dando todo respaldo, como lo ha hecho hasta ahora al Tribunal Supremo de Elecciones. En realidad, algunas personas que dicen dudas de las garantías electorales, parecen no darse cuenta de que el Tribunal es el poder supremo, en la Costa Rica de hoy, en materias de sufragio popular.

No solamente las leyes lo disponen así, sino que yo, personalmente, soy un convencido de la necesidad de quitarle al Presidente el carácter que antes tuvo, de juez electoral. Además de más de claraciones públicas, cada vez que tengo oportunidad de hablar en privado con algún funcionario del mecanismo electoral, le repito mi determinación de contribuir lo posible a evitar que se vicia de nuevo, en nuestro país, el derecho al sufragio.

Todos los miembros del Consejo de Gobierno, y los demás funcionarios, participan de ese sentir. Nuestra responsabilidad es muy grande, después de los sucesos de 1948, y hemos de ser dignos de ella.

Tal como lo ha estado manifestando el señor Ministro de Seguridad, don Fernando Valverde, la fuerza pública, y todas las autoridades, están exclusivamente al servicio de la ley, y del orden. Son buenos servidores, mal remunerados, que tienen ahora el país, a las gentes educadas en el sentido del deber. Puede la ciudadanía estar tranquila respecto a sus procedimientos.

Los valerosos reservistas, que están siendo atacados por la prensa, son ciudadanos voluntarios en cargos de acudir a la defensa nacional, si nuestra soberanía se ve amenazada otra vez, o si hay intentos de irrespetar el régimen legítimo. Ellos actuarán siempre obedeciendo órdenes superiores en defensa de los derechos de todos.

Hay quienes protestan porque mantenemos fuerzas reservadas, mientras por otro lado trabajan ellos mismos de fomentar subversiones torpes, y de entorpecer con regímenes extrajeros anti democráticos. Los pájaros se tiran a la escopeta. Esas son las mismas gentes que se indignaban cuando nosotros comprábamos armas y nos insultaban en los periódicos, mientras ellos preparaban la invasión de 1953. Prefieren retornar a duelo, sin ningún motivo y a condición de que nos amarraremos las manos.

Quiénes actúan al margen de la ley y ponen a Costa Rica en peligro de convertirse en un país de cuarteles, no tienen derecho a quejarse porque un grupo de ciudadanos conscientes, escogidos por sus virtudes cívicas, vele por la seguridad de la nación.

¿ESTRO MEJOR MERCADO NTA UN RENACIMIENTO

Los editoriales que ahora se publican contra las gentes honestas, que defienden las instituciones patrias, debieran haberse producido más bien cuando nuestro suelo se vio invadido por una conflagración de dictaduras y mercenarios.

Si aquella monstruosidad hubiese triunfado, ayudada por los celos de los políticos pequeños y por la irresponsabilidad de algunos periodistas, Costa Rica hubiera tenido por delante tal vez medio siglo de vida turbulenta y de asociación con tiranías.

Nosotros aceptamos la obligación que nos puso el electorado en 1953, de garantizar la integridad nacional, el orden interno, y los derechos de todos los ciudadanos, y esperamos cumplir esa obligación hasta donde alcancen nuestras capacidades.

Nuestros voluntarios, al igual que las fuerzas regulares, son garantía de paz y de libertad, para amigos y opositores del Gobierno por igual. Cualquier ciudadano que honestamente crea en el proceso democrático de elecciones, y no en ilegítimas aventuras, puede sentirse respaldado, sean cuales fueren sus ideas políticas, por nuestras rectas autoridades, por nuestra honesta fuerza pública y por nuestros heroicos reservistas.

Para el próximo 15 de setiembre preparan los voluntarios un pequeño desfile patriótico en la capital. Concurrirán solamente un grupo representativo, y no los varios millares que han dicho sin ninguna base los periódicos.

En ese desfile deben ver los costarricenses el símbolo de la fuerza al servicio de la Ley, en beneficio de todos, como es de todos la gloria de la Independencia Nacional!

Pueden los grupos opositores utilizar su lucha cívica limpiamente, con optimismo, con confianza. Si ganan las elecciones, será porque el electorado quiere ya una nueva orientación, y porque tiene fe en los hombres que se la ofrecen.

En ese caso, el Gobierno actual, y el Partido que lo llevó al Poder, deberán quitarse el sombrero y felicitar a los nuevos conductores, popularmente escogidos.

Pero si no ganan, deben abstenerse de injuriar a los votantes, a las instituciones electorales y al régimen legítimamente constituido, con la torpe afirmación de que perdieron por fraude. Tal cosa no es posible ya en nuestro mecanismo electoral, y los dirigentes opositores lo saben. Todos los bandos deben estar dispuestos a reconocer valientemente que la opinión pública no se inclinó en su favor, si eso sucede, y a mirar con respeto la voluntad comunal.

El Partido Liberación Nacional que triunfó limpiamente en las pasadas elecciones, constituyendo el Gobierno actual, acaba de anunciar públicamente su plan de convención, para designar su nuevo candidato a la Primera Magistratura.

Quiero hacer ver que esta agrupación está obligada, por múltiples motivos, a dar buen ejemplo. Debe realizar todo el proceso de convención que durará varios meses, en un espíritu democrático y de respeto recíproco entre las varias tendencias del Partido. Exponga cada partidario, las cualidades de su precandidato, sin lanzar ataques contra otros compañeros. Después de la convención, todos deben dar apoyo a quien resulte postulado por la mayoría de los copartidarios, como exige el proceso democrático.

Innecesario es repetir que el Gobierno o yo personalmente, no tenemos preferencia para uno u otro precandidato del Partido Liberación Nacional. Así lo he dicho en público muchas veces, y en pri-

vado a cuantas personas me han interrogado, sin ninguna excepción.

Ya el Movimiento tiene varias personas capacitadas para ejercer la Presidencia, en caso de que la elección le sea favorable. Eso debe ser un motivo de orgullo cívico, y no una causa de división.

Yo veré con igual respeto cualquier escogencia que hagan, en su convención, los partidarios del Liberación Nacional, de la misma manera que me inclinaré con reverencia ante la decisión final de todos los votantes, en las elecciones de 1958. Quien piense lo contrario me ofende sin causa alguna.

Mi único deseo en esta materia es que la agrupación que me llevó a la Presidencia, al volver a participar en el proceso electoral, comparta una vez más a mejorar las prácticas políticas de Costa Rica. Sufrimos aquí, en algún grado, de la inmadurez que caracteriza a algunos países hermanos, que no han encontrado todavía la manera de gobernarse democráticamente.

Necesitamos en la política nacional menos personalismos, menos rivalidades, menos apasionamientos; nos sentimos tan seguros de que nuestra opinión es la de la mayoría, y la única buena; realizar más trabajo de equipo, obra de grupo, ideología, planeamiento nacional, orientación superior hacia un ideal común. Antes que nada y por sobre todas las pequeñas discrepancias humanas, tener los ojos puestos en el bien del país.

Paso ahora a otro asunto de actualidad, que también se discute a menudo con demasiada pasión: me refiero al mejoramiento del nivel de vida de nuestro pueblo, que se está realizando gradualmente en nuestro tiempo.

Las discusiones se han agudizado recientemente, con motivo de la nueva fijación de salarios mínimos, el proyecto de ley para el pago del décimo tercer mes y otros avances sociales.

Como es de esperar, las opiniones están divididas. Unos quisieran adelantar, más de prisa; los que están más mal, los jornaleros, operarios y empleados de sueldo bajo. Tienen razón! Otros preferirían que progresáramos más despacio; los agricultores que tienen cultivos de rendimiento bajo, los industriales que comienzan a tra bajar, los que luchan con deudas, que son numerosos. Tienen razón también!

Pero todos estamos de acuerdo en que es necesario levantar el nivel de vida del pueblo costarricense. Y esto no debe ser sólo una frase, para un futuro lejano, indefinido, sino una realidad en el hogar del pobre, aunque esa realidad venga poco a poco.

Lo difícil es determinar el ritmo de progreso que sea más conveniente, más justo, más juicioso. Por un lado, si levantamos el nivel de vida con demasiada rapidez, más de prisa de lo que puedan mejorar, como término medio los negocios, podemos alcanzar efectos negativos, de empobrecimiento nacional. Por otra parte, si aumentamos los ingresos familiares demasiado despacio con relación al progreso del país, comete mos injusticia con los pobres, que son los más y además limitamos el consumo, la venta de los productos de nuestra agricultura e industria, deteniendo el crecimiento económico general.

Nada adelanta el agricultor con disponer de peones baratos, si después no puede vender a buen precio su dulce, su leche, sus verduras, porque la gente no gana suficiente para comprarlos. El pequeño industrial, el reparador de radios, el comerciante, ¿quién le van a servir si el dinero no circula?

Otro aspecto del problema es

este: si protegemos demasiado a los trabajadores, podemos inducirlos a la indisciplina, al bajo rendimiento, que son fatales para la economía nacional. Ya hay bastantes quejas patronales por el bajo rendimiento, y tal vez no todas justificadas.

Y al contrario, si no protegemos suficientemente al asalariado, si los jornales no suben, si no se va encareciendo el trabajo, algunos patronos tienden a desperdiciar el esfuerzo humano, que es nuestra riqueza principal. En un país donde los peones son baratos, se trabaja mal en agricultura, sin abono, sin control de erosión y de plagas, sin maquinaria; o se sostienen industrias de rendimiento económico raquítico; o se prestan servicios a domicilio que no se justifican.

Los jornales crecientes tienen la virtud de que obligan a los patronos a ser más eficientes. Cada alza es una molestia, que requiere nuevos ajustes. Hay que compensarla, con nuevas medidas de eficiencia. Nadie tiene derecho a desperdiciar el trabajo humano, usando métodos ineficientes y deteniendo el progreso general. La cuestión está en que el ritmo de crecimiento sea moderado, para que dé tiempo a los ajustes.

Por su parte, los trabajadores deben comprender que los costos suben junto con los jornales y que el patrono tiene derecho, y hasta la obligación, de proteger su empresa, exigiendo disciplina y rendimiento, y quedándose solamente con los colaboradores que le satisfagan. El mal trabajador es tan responsable del atraso del país como el patrono ineficiente.

Lo que debemos hacer todos es mirar el adelanto social con calma, como un fenómeno propio de la época en que vivimos, y no apasionarnos.

Por ejemplo, creo que ha habido un tanto de pasión, en un lado y en otro, durante la reciente controversia sobre la nueva fijación de salarios mínimos, que la ley dispone hacer cada dos años.

La verdad es que en ningún momento hubo proposiciones de mucho monto económico, ni patronales ni de los trabajadores. Por fin se llegó a la fórmula que es ya conocida, de unos cuantos aumentos moderados, que comenzarán a regir dentro de nueve meses y dentro de un año, dando tiempo para los ajustes necesarios y que no pueden afectar mucho los negocios.

Hubo palabras gruesas, lanzadas al calor de la emoción, de unos contra otros, y de ambos contra el Gobierno, que es la válvula de escape de todos los vapores. Pero el resultado fue un modesto paso hacia adelante, en el largo camino de levantamiento del nivel de vida del pueblo costarricense. Es de esperar que ese pequeño progreso traiga consigo una correspondiente mejoría en los métodos de trabajo del país.

En este momento se está debatiendo en la opinión pública, apasionadamente también, y tal vez sin hacer números, la llamada Ley del Décimo Tercer Mes, para em presas particulares.

Cuántas personas, de las que objetan la ley, se dan cuenta de la suma de dinero que se está discutiendo? Veamos. Un aumento de jornales generalmente significa, por lo menos, un 10 por ciento de la planilla presente. A veces es un 20 por ciento, un 30 por ciento, un 50 por ciento. Qué porcentaje de la planilla significa, para la Navidad de 1956, el pequeño pago adicional que ha propuesto el Ministerio de Trabajo? Un 2 por ciento!

¿Cuáles otros aumentos ha habido, en todo el año de 1956? Ninguno. ¿Qué aumento hubo durante el año de 1955, en la fijación de salarios mínimos? Ninguno. ¿Es mucho, es excesivo, aumentar gastos en dos años, por concepto de pagos a los trabajadores, en un 2 por ciento de la planilla usual? No me parece.

Algunas personas, que están un poco apasionadas y no oyen razo-

nes, no saben tal vez, o no le han explicado a quienes no lo sepan, que el proyecto de ley señala solamente, para las actividades agrícolas e industriales, UNA SEMANA de pago adicional, en la Noche Buena de 1956. Y en los años futuros, dos semanas solamente, en vez de un mes completo, como lo están pagando ya muchas empresas y el Gobierno de la República.

Algunos empresarios que acostumbra obsequiar un aguinaldo de Navidad a sus empleados, se sentirán más tranquilos si la ley fija el monto que deben darles. Así no quedarán demasiado bien ni de masiado mal, ante otras empresas o ante los trabajadores.

Es cierto que para ciertos patronos puede resultar incómodo pagar una semana adicional en la Navidad, si no se preparan desde antes para el gasto. Pero, haciendo números generales, de todo un año de trabajo, y de producción, y de cosechas, es inconcebible que una finca, una pequeña industria, un negocio cualquiera, no aguanten un pequeño recargo de un 2 por ciento de la planilla anual.

Si, en la casa del pequeño propietario, sobreviene una enfermedad Dios no lo quiera, tal vez se gastará mucho más de lo que vale ese pequeño aguinaldo de Nochebuena para el peón. Haya o no haya dinero efectivo en la casa, el gasto habrá que hacerlo, porque la salud no tiene precio.

Tampoco tiene precio ese rayo de alegría que se va a llevar en Navidad, tal vez por vez primera, al hogar pobre.

Hay que ver lo que significará una semana de pago extra, para fin de año, en la familia del jornalero. Estas gentes que no tienen la culpa de haber nacido pobres, pasan todo el año, como dicen ellos "unidos al yugo", sin ningún alivio, tal vez trabajando hoy para pagar el comestible de ayer.

Para ellos, recibir un pago mensual extraordinario, y sumarse, con sus hijos, a todas las otras gentes, que pueden celebrar la Noche Buena, será una bendición.

No faltará quien diga, con mal gusto, que lo que harán es beber más licor. Pero no solamente los peones beben. Además, yo he visto que la gran mayoría de ellos, cuando mejoran un poco de situación, inmediatamente compran cosas útiles para el hogar, y gastan en sus familias el aumento que reciben. Más bien creo que beben menos, cuando se sienten menos pobres, y menos tristes.

Pensemos en el cuadro que se nos va a presentar el próximo fin de año, de 1956. Ya se está pagando el décimo tercer mes, completo, a los miles de empleados y funcionarios del gobierno y de numerosas empresas privadas. Además, todas las personas que trabajan en negocios propios, hacen sus gastos adicionales de Navidad y Año Nuevo, con entera libertad. Los últimos días del año son de fiesta, para un gran número de ciudadanos. Solamente queda un sector de la población, el más pobre precisamente, para quien si esta ley no pasa, la Navidad va a ser una tristeza!

La Navidad y el Año Nuevo son, en realidad, un estado de ánimo. Todos los niños, y todos los adultos, desean algo diferente de lo común, en esos días. Olvidar por un instante la estrechez y la rutina; terminar un período de la vida, y empezar otro, con ánimo alegre.

La fe religiosa celebra en esa época del año con el nacimiento de Dios, significando con ello el renacer del espíritu, el inicio de un ciclo de vida.

Viene el Niño Dios y trae aguilales para todos los hijos de los hombres, menos para aquellos que cometieron el pecado de nacer en hogares humildes; para aquellos que se alimentan mal durante el año; para aquellos cuyos padres realizan los trabajos más duros.

¿Hemos de permitir ese cuadro por más tiempo, cuando el país está progresando, cuando nos proponemos levantar el nivel de vida de nuestro pueblo, cuando nos hemos impuesto la obligación nacional de adoptar mejores métodos de trabajo, que lleguen a

producir suficiente para todos?

Bien está que tengamos paciencia, tal vez durante varios años más, ante la mayoría de las estrecheces que sufre nuestra gente, porque necesitaríamos, para remediarlas, una cantidad de recursos que todavía están lejos de nuestro alcance.

Pero un 2% de la planilla anual, por ineficientes que sean nuestros negocios, por malos administradores que seamos de nuestra tierra y de nuestros otros medios de producción, yo creo que lo resistimos.

Sobre todo, cuando un gasto relativamente tan pequeño proporcionará a nuestro pueblo, en una época tan importante del año, una satisfacción tan grande.

Al ausentarme ahora del país, si la Asamblea Legislativa aprueba el viaje que propongo, quedará en ejercicio de la Primera Magistratura el Señor Vice-Presidente Dr. Raúl Blanco Cervantes.

Conocidas son sus cualidades de estadista, y de hombre juicioso y honesto. Además de su larga carrera de servicio a la humanidad, en su profesión médica, el Dr. Blanco ha demostrado gran capacidad para conducir grupos de hombres, armonizar pareceres, y mantener la serenidad cuando otros la pierden.

Confío en que, bajo su influencia, los costarricenses vivirán en armonía. Ni las agitaciones políticas, ni otras pasiones, deben perturbar la vida nacional. Cualesquiera diferencias que se susciten entre copartidarios, y entre patriotas ligados por una responsabilidad común, deben solucionarse posponiendo las miras personales a las del bienestar general.

Pido a todos los funcionarios y autoridades, y a todos los ciudadanos, adhesión y lealtad al Dr. Blanco Cervantes, por sus méritos propios, por la posición que ocupará, y por el bien de Costa Rica.

Me voy agradecido con el pueblo, y sin amargura para quienes cometen el error de poner obstáculos a la gran labor que se está realizando en nuestro país con el esfuerzo de muchas gentes de buena voluntad. En todas las épocas de progreso humano, ha habido un sector de equivocados. El tiempo después hace olvidar las pequeñeces y cada era se recuerda solamente por la obra positiva que se dejó.

Me voy agradecido, y hasta conmovido, porque tantos ciudadanos han mantenido su fe en lo que se está haciendo, a pesar de los atrasos naturales, y de las limitaciones humanas.

Sobre todo, porque no han podido minar esa fe las diatribas de los equivocados. Todos los días se publican noticias falsas en los periódicos, y luego se leen por radio. Cosas totalmente inventadas, o maliciosamente torcidas. En vez de ilustrar, y educar, ciertos órganos de publicidad, movidos por una pasión que no tiene justificativo, procuran confundir. Sin embargo, la gente lee entre líneas, y hace más caso a su conciencia que al radio.

Yo también leo entre líneas, y también tengo conciencia. No necesito hablar ni escribir todos los días, porque mantengo un contacto espiritual, inmaterial pero efectivo, entre el corazón de la gente buena, cuyo afecto tal vez no merezco, y el mío.

Recientemente me impuse algún trabajo, extra-presidencial, en escribir un libro dedicado al pueblo. No es una obra de sabiduría, sino de cariño. Pondré ahora otro esfuerzo, sin obligación constitucional, pero sí moral, según ropa, que será de estudio y fatiga, creo, en realizar este viaje a Europa, que será de estudio y fatiga. Espero que sea también de provecho.

Mi obligación es servir a los intereses generales del país, para el presente y para el futuro, donde quiera que me encuentre. Dios ha de permitir que vuelva pronto, y que siga sirviendo, en la medida de mis pobres capacidades, aquí en mi tierra, y a mi pueblo.

Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

Como homenaje de simpatía a la señorita Grettel Mora Blanco y con el fin de celebrar la gloriosa fecha de la Independencia Nacional está siendo organizado con gran esplendor un elegante baile de Carnaval en la ciudad de Turrialba que se llevará a cabo el 15 de Setiembre a las 9 de la noche en los amplios salones del Club Independiente.

Grandes preparativos se hacen en la ciudad de Turrialba para el lucido baile Social de Carnaval con que la culta sociedad de aquella ciudad celebrará la fecha Nacional. La orquesta de Isaac S. Barahona tendrá a su cuidado el programa musical. Promete estar esta fiesta muy lucida y organizada por el Personal de la Escuela de Niñas.

María Lorena Lara Bolaños

El próximo sábado, cumple un año, la preciosa muñeca María Lorena Lara Bolaños, hija de los jóvenes esposos don Manrique Lara y de su bellísima y encantadora señora Julieta Bolaños de Lara.

LA REPUBLICA se complace en adelantarle sus cariñosas congratulaciones.

Cumpleaños



Señorita GRACE CASTRO MUSOZ

El día de hoy, con todo su cortejo de luz y de flores, llega a ofrecerle un año más de ilusiones a la bella señorita Grace Castro Muñoz, delicada flor del Jardín costarricense. LA REPUBLICA se complace en congratularla en la forma más galante.

LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de su ex-Rector

LIC. GREGORIO MARTIN CARRANZA

e invita a sus funerales que se efectuarán hoy, a las diez horas, en la Capilla de Las Animas.

San José, 6 de Setiembre de 1956.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

LA JUNTA ADMINISTRADORA DEL FONDO DE PATRIMONIOS Y JUBILACIONES

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de su estimado Secretario,

LIC. GREGORIO MARTIN CARRANZA

al mismo tiempo, se permite invitar a sus funerales que se efectuarán hoy, a las 10 horas, en la Capilla de Las Animas.

San José, 6 de Setiembre de 1956.

De regreso del exterior



Señorita LYDIETTE COTO DE GUTIERREZ

Regresaron del exterior, los jóvenes esposos don Otto Gutiérrez y su encantadora señora Lydiette Coto de Gutiérrez. LA REPUBLICA les reitera su afectuoso saludo de bienvenida.

Gran Balle Estudiantil organizado por el Vº Año 2 en celebración de la Independencia

Srta. Iris Angulo

Agradecemos el envío de la siguiente invitación:

En la fecha del cumpleaños de la bella señorita Iris Angulo. LA REPUBLICA la felicita galantemente.

El Comité Organizador del Vº Año, se complace en invitar a usted y familia al Gran Balle Estudiantil que tendrá lugar en la Casa España, el día 8 de Setiembre de 1956, a las 9 p. m. El Comité, Comité de recepción:

Marta María Arquín Cordero

Señoras: Adina J. de Vargas; Hortensia de Saborio, Rosalia S. de Peñaranda.

Hoy celebra su cumpleaños, la linda niña Marta María Arquín Cordero, hija de los jóvenes esposos don Eladio Arquín S. y de Marina Cordero de Arquín. LA REPUBLICA le desea un cúmulo de dichas.

Señoritas: Annie Vargas, Flor C. Molina, Elba Nidia García, Egidia Padilla, Marina Peraza, Betty M. Vargas, Ceide Monestel.

ros: 10 colones. Damas, 3 colones. — Estudiantes: Caballeros: 6 colones. Damas: 2 colones.

Cuotas: Particulares: caballo

Con el concurso de la acreditada Orquesta Murillo.

En la ciudad de Turrialba se celebrará con gran esplendor la fecha de la Independencia Nacional. Con ese fin se prepara un lucido baile de Carnaval que se llevará a cabo en los amplios salones del Club Independiente y que será amenizado por la Orquesta de Isaac S. Barahona. Este baile ha sido dedicado como homenaje de simpatía a la distinguida señorita Grettel Mora Blanco.

CONSERVATORIO DE CASTELLA PRESENTA EL BALLET

CUENTOS DE MI TIA PANCHITA

CON: TIA PANCHITA GISELLA RITNER
TIO CONEJO SIETSKA DE IONGH
TIO COYOTE GUDRUM PASHKA

MUSICA DE ARNOLDO HERRERA COREOGRAFIA DE HANS DE VRIES,

GRUPO DE DANZA INFANTIL DEL CONSERVATORIO

Y KALEIDOSCOPIO

CON EL BALLET DEL CONSERVATORIO

Luneta € 6.00
Palco de Galería € 4.00
Galería General € 2.00

Entradas a la venta desde el jueves, en la boletería del Teatro.

TEATRO NACIONAL - VIERNES 7 - A LAS 8.30 P. M.



JOYERIA MICHAEL

R. VALDECASA LTDA.

SE PONE A SUS ORDENES

En su nuevo local frente a la Alhambra, 25 vs. el Sur del Congreso

COMPRO JOYAS DE BRILLANTES, PAGO LOS MEJORES PRECIOS

Teléfono 1728

Preciosa asistente al Gran Baile de Coronación de S. M. Gladys Eugenia, la Reina de la simpatía de la Escuela Normal de Heredia



Señorita MAYRA PINTO LOPEZ

El próximo sábado, a las nueve de la noche, en los salones de la Escuela Normal de Heredia, se llevará a cabo un gran baile para coronar a S. M. Gladys Primera, Reina de la simpatía. La coronación se efectuará a las siete de la noche en la sala magna del Liceo de Heredia y a continuación se iniciará el baile con la Orquesta de Isaac Segundo Barahona.

Formará el conjunto de hermosas concurrentes la preciosa señorita Mayra Pinto López, la que tiene en la noche cerrada de sus pupilas, un cuento de hadas y de princesas moras...! Con sólo su presencia ya está asegurado el más resonante éxito de la suntuosa fiesta.

Es con sincero júbilo que con su retrato enoja hoy LA REPUBLICA su Sección Social y ella es hija del prestigioso hogar del caballero don Rubén Pinto, y de su elegante y distinguida señora esposa doña Claudia López de Pinto, y hermana del talentoso joven Licenciado don Alvaro Pinto, familia apreciable, gala de la sociedad costarricense, a la que nos unen lazos de afecto, que se aumentan con el correr de los tiempos. Al paso de Mayra Pinto López que evoca la delicadeza de una maja de un cuadro de Goya y deja perfumes de primavera... extendemos una alfombra de fragantes y de lindísimas orquídeas...

Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

LA ESCUELA DE DERECHO

comunica el sentido fallecimiento de su ex-Decano

LIC. GREGORIO MARTIN CARRANZA

e invita a sus catedráticos, alumnos y egresados, a los funerales que se celebrarán hoy, a las diez horas, en la Capilla de Las Animas.

San José, 6 de Setiembre de 1956.

GABRIEL UREÑA VALVERDE

FALLECIO

(Confortado con los Santos Sacramentos)

Su afligida esposa Amelia Morales vda. de Ureña, sus hijos José Joaquín e Irma de Ureña, Belarmino y María Luisa de Valverde, Reinaldo, Gabriel y Manuelita de Ureña, hermanos, nietos, sobrinos y demás familiares,

pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus amistades y ruegan asistir a los funerales que se oficiarán hoy, a las 10 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de Desamparados y luego acompañar el cortejo al Cementerio de la localidad.

Desamparados, 6 de Setiembre de 1956.

Doctor Máximo Terán Valls

AVISA

a su estimable clientela el traslado de su Oficina a la Clínica Mater, 50 varas al Este del Costado Sur de la Universidad.

Consulta: de 11 a. m. a 1 p. m. y de 3 p. m. a 5 p. m.

TELEFONOS:— 1770 y 1734

CURSO POR CORRESPONDENCIA LA LUZ DE LA VIDA

- Traucido en 13 idiomas.
- Usándose en 26 países.
- 20.000 estudiantes matriculados en la América Latina.

¡Ud. también puede estudiarlo gratuitamente! Escriba hoy mismo pidiendo las dos primeras lecciones. Dirijase a:

LA LUZ DE LA VIDA
Apartado 1307 San José, Costa Rica.

A operarse a Cuba salió el Lic. don Benjamín Odio

Acompañado de su estimable señora esposa salió para La Habana, el Lic. don Benjamín Odio, quien posiblemente sea operado hoy en Cuba.

LA REPUBLICA los despide atentamente, deseando el buen éxito de la intervención quirúrgica.

Srta. Belita Kohkemper

Hemos tenido el agrado de saludar dichosamente restablecida de la operación de alta cirugía a que fue sometida en el Hospital San Juan de Dios a la linda y encantadora señorita Belita Kohkemper, quien permaneció varios meses en Los Angeles, California. LA REPUBLICA lo consigna con mucha complacencia.

BODAS DE PLATA

Rodeados del cariño hogareño y de la simpatía de sus amistades, celebran hoy sus veinticinco años de vida matrimonial Don Miguel Angel Acuña y Doña Odilí Fernández de Acuña. Con tal motivo enviamos al estimable hogar una felicitación muy sincera y los mejores votos por su eterna felicidad.

Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nal.

- Tácticas rojas en las Américas, Daniel JAMES.
- Oligopolio, William FELLNER.
- Historia general de pedagogía, Francisco LARROYO.
- Gramática sucinta de la lengua francesa, Emilio OTTO.
- Sobre las nubes, bajo las olas, Augusto PICCARD.
- Teatro y danza en el Japón, J. VICANTA ARNAL.
- Reliquias de la poesía épica española, Ramón MENENDEZ PIDAL.
- La oportunidad de Euridice, LIN YUTANG.

SEMANA NACIONAL DE COSTURA

del 10 al 15 de Setiembre

Visite

el Centro SINGER* de Costura

RIFA DE ESTA MAGNIFICA
MAQUINA SINGER
Y 25 Premios Más!



SINGER SEWING MACHINE COMPANY

San José - Costa Rica — Teléfono 2617 — Avenida Central N° 501

*Marca Registrada de The Singer Manufacturing Company.

Notas Sociales

A cargo de

— RODRIGO ACUÑA —

— Teléfono 1014

GREGORIO MARTIN CARRANZA

FALLECIO
(Confortado con los Santos Sacramentos)

SU AFLIGIDA ESPOSA, HIJOS, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES,

pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades y les ruegan asistir a sus funerales que se verificarán hoy, a las 10 a. m., en la Capilla de Las Animas y acompañar sus restos al Cementerio General.

5 de Setiembre de 1956.

Harry A. Zürcher

Y

Ofelia Gurdían de Zürcher

Agradecen profundamente las manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de la defunción de su querida madre:

AURORA v. de GURDIAN

Bella invitada al Gran Baile de los empleados bancarios en la Casa España en celebración de la Independencia



Señora MARÍA ANTONIETA BENAVIDES

Del florido conjunto de bellas señoritas invitadas, al gran baile de los empleados bancarios la noche del catorce de Setiembre, en los salones de la Casa España, con la orquesta de don Lubin Barahona y en celebración de la Fiesta de la Independencia, LA REPUBLICA le ofrenda su galante homenaje de admiración.

SUS CATRES EN EL "CICLO CLUB". Tel. 2888

COSTARRICENSES: Coopere a mitigar el dolor humano, no permitiendo que se interrumpan los trabajos de construcción de la CLINICA CATOLICA DE LA PURISIMA S. A., comprando una acción de MIL COLONES. PUEDE HACERLO EN CUOTAS. DIRIGIRSE A LA OFICINA, 150 VARAS AL NORTE DE LA EMBAJADA AMERICANA (Centro Médico) T. 4245 - Apartado 3184 - SAN JOSE, o haciendo llegar su óbolo por modesto que fuera, por medio de los Bancos u hospitales de todo el país. DIOS SE LO PAGARA.

BAILE DE CAMPESINOS DE LA CAMARA JUNIOR DE PUNTARENAS

Agradecemos el envío de la siguiente invitación:

Diario LA REPUBLICA
Redactor Social,
San José.

Estimado señor:
Estamos preparando nuestro tradicional baile de campesinos para celebrar la fecha de la Independencia nacional que este año efectuaremos el viernes 14 a las 9 y 30 de la noche en los salones de la Aduana.

Adjunto a ésta le acompaño la correspondiente invitación, y mucho nos agrada que usted asista esa noche a nuestro baile. Con un saludo cordial, me suscribo de usted atento seguro servidor.

Eduardo Angulo O.
Secretario

La Cámara Junior tiene el gusto de participarles e invitarles a usted y familia al matrimonio de sus estimables socios Chayo Pespuntes y Chango Patacorta, que son los que viven en el bajo del Tigrillo, pa'allá de la tranquera de los Fernández.

Avisamos también que habrá un juergón pa'celebrarlo, con una famosa orquesta de San Chepe.

El casorio será a las 9 de la noche del viernes 14 de setiembre, en los corrales de la Aduana, endespues del desfile de los padrinos en sus carretas y caballos por las calles de la ciudad, y bien galanos con sus ropas típicas. Se aceptan regalos hasta 15 días después de la boda. No falten!

P. D. Ojalá traigan vestio típico.

P'entrar: 12 cocos.

Enferma la señora Doris Esquivel de Guardia

Enferma de mucho cuidado se encuentra en esta capital, la bella joven señora doña Doris Esquivel de Guardia, esposa de don Mario Guardia. Debido a su seria dolencia, se hizo necesario, celebrar una consulta de médicos. LA REPUBLICA desea su pronto bienestar.

Bellas asistentes al Gran Baile del Centro Social Unión Deportivo Oreamunense



Señorita ARLET HOWELL JIMENEZ



Señorita VILMA MARIA JIMENEZ SOLANO

Bellas señoritas que con su presencia poblarán de encantos, el gran baile del Centro Social Deportivo Oreamunense, con motivo de celebrarse el octavo aniversario de su fundación.

El próximo domingo estará de fiesta el mencionado Club con tan suntuosa fiesta en la que gentilmente han cooperado la Tapicería Hnos. Hidalgo de San Rafael de Oreamuno y Bazar La Florida de los hermanos González de Cartago. Inmenso entusiasmo existe por asistir entre los invitados, y al paso de las simpáticas señoritas Arlet Jiménez y Vilma María Jiménez. LA REPUBLICA deshoja rosas... muchísimas rosas...

LA REUNION DE HOY EN EL SALÓN DE LA CURIAL ARZOBISPAL

...Hoy a las diez de la mañana, tendrá lugar en el Salón del Palacio Arzobispal, una reunión de distinguidas damas de nuestra sociedad, para formar el directorio de damas Pro-Pontífice que tiene por objeto, cubrir la cuota señalada para Costa Rica en la construcción del Pontificio Colegio Pío Latinoamericano de Roma.

Asistirá a la reunión el Excmo señor Arzobispo Mons. Odio, el Muy I. Sr. Canónigo Monseñor don Victor Arrieta, el Muy I. Señor Reverendo padre D. Héctor Molina S. J. encargado del Pontificio Colegio Pío Latinoamericano en Centro América y Panamá.

SUS CATRES EN EL "CICLO CLUB". Tel. 2888

ESPEJO DEL ALMA



¿DEPENDE DE LA ELECCION DE PAREJA EL EXITO EN EL MATRIMONIO?

RESPUESTA:

Mucho, efectivamente, pero eso no quiere decir que no haya "más que una sola y única persona" con la que usted puede ser feliz. Hay en la vida de cada uno docenas de personas con las cuales podrían realizar un matrimonio dichoso. El factor importante es no ir a escoger precisamente una de los cientos de ellas con las que usted sería desgraciado.

Las muchachas que van pasando de la adolescencia, deben ser aconsejadas en el sentido de que tengan una gran variedad de amigos, a fin de que vayan aprendiendo a reconocer las cualidades que crean necesarias para asegurar la felicidad conyugal.

¿ES EL CONSTANTE MAL HUMOR UN SIGNO DE NEUROSIS?



RESPUESTA:

El individuo que cada vez que las cosas de la vida no le salen a su gusto se repliega hosco y mal humorado sobre sí mismo, probablemente padece de falta de madurez en forma grave, y recurre a esos modales francamente infantiles para salirse con su capricho.

El mal humorado crónico probablemente aprendió en la niñez que los otros niños y hasta los adultos, a menudo cedían a sus caprichos antes que sopotarle su mal genio. Como adulto falto de seguridad en sí mismo, sigue apegado a sus métodos neuróticos de que le den lo que pide, si no quieren que...

¿PIERDE EL INTERES POR LA COMIDA LA MAYORIA DE LOS ANCIANOS?



RESPUESTA:

Muchos de ellos, sí, especialmente si comen solos y si su moral es muy baja, es decir, si se sienten fuertemente deprimidos. Las depresiones, los estados de confusión, la pérdida del interés en lo que los rodea, son factores que contribuyen a que disminuya el interés de los ancianos por la comida.

Y esta situación ofrece un círculo vicioso, porque la falta de comida adecuada agrava los estados de depresión y confusión, y éstos a su vez crean repugnancia o desinterés por la comida. Un examen profesional de las costumbres de la nutrición se impone cuando las personas de edad comienzan a mostrar los primeros síntomas de senilidad.



Señorita MAGDA MARIA JINESTA GUEVARA

Hoy festeja la grata fecha de su cumpleaños, la linda señorita Magda Maria Jinesta Guevara, hija de don Carlos Jinesta, Ex-Embajador de Costa Rica en México, quien actualmente se encuentra en San José, y de la gentil dama doña Sarita Guevara de Jinesta. A las muchas felicitaciones que reciba la encantadora damita, hermosa como un sol y bella como el cielo, LA REPUBLICA se complace en hacerle llegar su galante y cariñoso mensaje de congratulación.

La sociedad turrialbeña se prepara con entusiasmo para asistir al grandioso baile de Carnaval que organiza el Personal de la Escuela de Niñas John D. Rockefeller y que se llevará a cabo el 15 de Setiembre día de nuestra gloriosa fecha de Independencia Nacional. La orquesta Barahona tendrá a su cargo el programa ballable con su cantante Vera Violeta Ugalde. Será esta una fiesta de lucido esplendor.

HOMENAJE QUE RINDE A LA GRAN NACION DEL SUR LA "ESCUELA ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL"

Damos las gracias por el envío de la siguiente invitación:

La Directora y Personal de la Escuela Estados Unidos del Brasil tienen el gusto de invitar a Ud. al homenaje que la Escuela tributará a la nación hermana, con cuyo nombre se honra, y que tendrá lugar el viernes 7 de Setiembre a las 7 de la noche en el Salón de Actos de la escuela.

Atentamente,
LUZ DE ULLOA, Directora.

PROGRAMA

- 1º—Desfile de Banderas.
- 2º—Himnos de Costa Rica y Brasil
- 3º—Ofrecimiento.
- 4º—Alegria de la Patria.
- 5º—Orquesta.
- 6º—El Zapateado. Baile típico.
- 7º—Palabras de una alumna.
- 8º—Orquesta.
- 9º—Brasil, Baile
- 10º—Marcha, Desfile.

COSTARRICENSES: Coopere a mitigar el dolor humano, no permitiendo que se interrumpan los trabajos de construcción de la CLINICA CATOLICA DE LA PURISIMA S. A., comprando una acción de MIL COLONES. PUEDE HACERLO EN CUOTAS. DIRIGIRSE A LA OFICINA, 150 VARAS AL NORTE DE LA EMBAJADA AMERICANA (Centro Médico) T. 4245 - Apartado 3184 - SAN JOSE, o haciendo llegar su óbolo por modesto que fuera, por medio de los Bancos u hospitales de todo el país, DIOS SE LO PAGARA.

Don Augusto Fernández y Sra.

Regresaron de su viaje de bodas en Catinas, los jóvenes esposos don Augusto Fernández y Mariela de Fernández. LA REPUBLICA les desea toda clase de felicidades.

Regresó a su Patria la poetisa

Carmen Rosario Talavera
Regresó a su patria, la conocida poetisa nicaragüense Carmen Rosario Talavera. LA REPUBLICA la despide atentamente.

Salió a operarse a Cuba el Lic. don Benjamín Odio

Acompañado de su señora esposa salió a operarse a Cuba, el Lic. don Benjamín Odio. LA REPUBLICA formula votos por el buen éxito de la intervención quirúrgica.

- Notas Sociales -

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

EL COLEGIO DE ABOGADOS

pasa por la honda pena de participar el sensible fallecimiento del distinguido ex-Decano de la Facultad de Derecho

LIC. DON GREGORIO MARTIN CARRANZA

e invita a sus funerales que tendrán lugar hoy, a las 10 a. m., en la Capilla de Las Animas, saliendo el cortejo hacia el Cementerio General.

San José, 6 de Setiembre de 1956.

Otras Revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

- Aluminium News, CANADA.
- Revista Rotaria, ESTADOS UNIDOS.
- Hall Hands, ESTADOS UNIDOS.
- Theatre Arts, ESTADOS UNIDOS.
- Pemex Travel Club Bulletin, MEXICO.
- Instituto Nacional de Cultura, CUBA.
- El Mundo Latino, FRANCIA.
- Hoja Dominical, COSTA RICA.
- Eco Católico, COSTA RICA.
- Hoy en Italia, ITALIA.
- Panorama Británico,

Don Gilbert Alfaro y señora

Con motivo de su matrimonio hacemos llegar los mejores deseos a don Gilbert Alfaro y a Oki de Alfaro.

El Cumpleaños de la señorita Margarita Baez

Mañana, cuando la aurora se asome en el Oriente, traerá un año más de ilusiones y de alegrías en el mundo, a la bella y guapa señorita Margarita Baez, hija de don Rito Baez y de su gentil señora esposa doña María Luisa de Baez. A su paso LA REPUBLICA extiende una alfombra de frescas y de perfumadas rosas.

INGLATERRA.

—A. C. V. Gacette, INGLATERRA.

Matrimonio Fonseca-Urbina

Agradecemos el envío de la siguiente participación:

Francisco Urbina Bermúdez y Noamy Vega de Urbina, tienen el gusto de participar a Ud. el matrimonio de su hija Glenda con el señor Rodolfo Fonseca Jurado; Rafael Fonseca Zúñiga y Ana - María Jurado de Fonseca tienen el gusto de participar a Ud. el matrimonio de su hijo Rodolfo con la señorita Glenda Urbina Vega.

La ceremonia religiosa tendrá lugar en la Iglesia Santa Teresita, el sábado 8 de Setiembre, a las 5 de la tarde. — San José, Agosto de 1956.

LA REPUBLICA les desea todo género de dichas y de venturas.

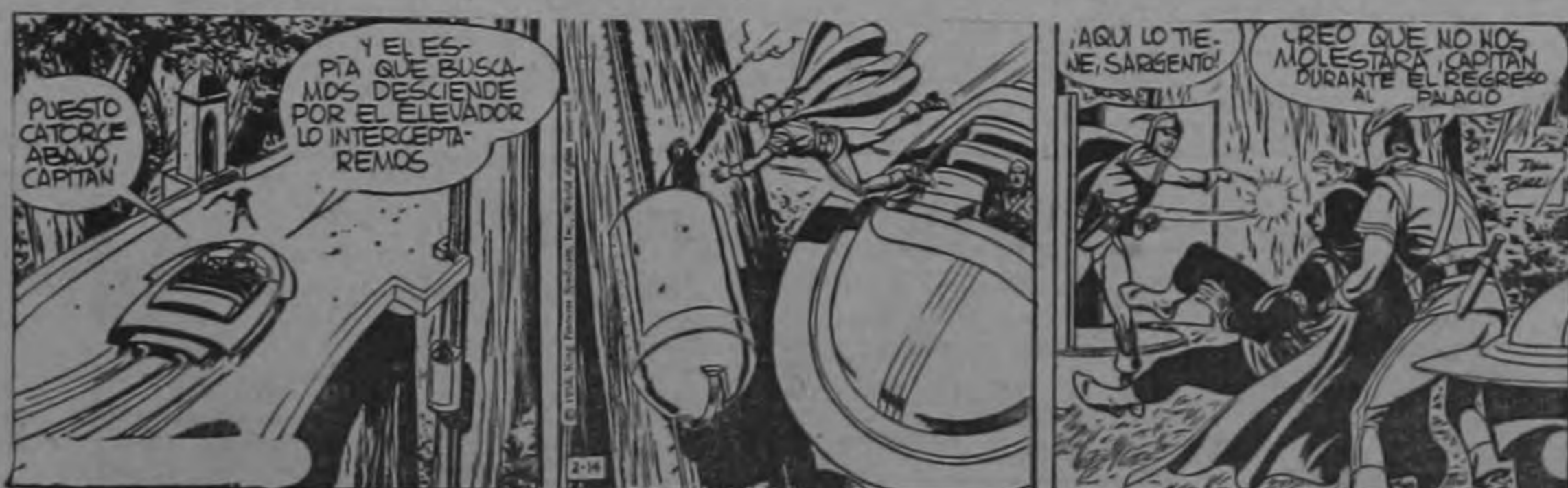


AHORA
VALE LA PENA
CAMBIAR POR
Imperial

LA CERVEZA DE MAYOR VENTA EN EL PAIS /
FABRICADA CIENTIFICAMENTE CON LAS MAS FINAS CALIDADES DE MALTA Y LUPULO, POR LA GRAN

CERVECERIA
ORTEGA

ROLDAN EL TEMERARIO



Botica de Turno
TODO EL AÑO
FARMACIA LEDA
TELEFONO 4331
Servicio domingos y días feriados

Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

Esta noche en el Teatro Nacional se ofrecerá de nuevo "Canción de Cuna" como un homenaje a los distinguidos representantes diplomáticos de España en Costa Rica



Don J. E. don JOSE MARIA CAVANILLAS, EMBAJADOR DE ESPAÑA EN COSTA RICA



Señora Doña ISABEL JUNQUERA DE CAVANILLAS

Distinguidos representantes diplomáticos de España en Costa Rica, en cuyo honor, esta noche, a las ocho y media, se ofrecerá de nuevo en el Teatro Nacional, — "Canción de Cuna", que ha obtenido un gran éxito y cuyo producto se destinará para ayudar a la Maternidad Carit. A los esposos Cavanillas-Junquera, LA REPUBLICA aprovecha la oportunidad para presentarles sus respetos.

Bellas asistentes al Gran Baile de los 5º Años N° 2



Señorita VILMA CONDE

De las bellas señoritas que con su presencia engalanan el gran baile de los quintos años N° 2 y fiesta para la que existe mucho entusiasmo por asistir entre todos los invitados, LA REPUBLICA le rinde pleitesia.

LOS CUENTOS DE MI TIA PANCHITA



Madame de Vries da las últimas indicaciones a Gisela Rítner Gudrun Paschka y Sietske de Iongh, para la presentación del maravilloso Ballet "Los cuentos de mi tía Panchita", que el Conservatorio de Castella presentará el viernes siete de los corrientes.

REPARTO SIGUIENTE:

Tía Panchita Gissella Rítner

Tío Conejo Sietske de Iongh

Tío Coyote Gudrun Paschka

(Coreografía de Hans de Vries)
Y Kaleidoscopio.

Teatro Nacional 8.30 p.m. Precios: Luneta: \$6.00. Palco Galería: \$4.00. Galería: \$2.00.

Hospital San Juan de Dios

Se experimentó una mejoría, en medio de la gravedad en que se encuentra, la joven señora doña Ruth de Cuadra, esposa de don Manolo Cuadra, competente empleado de esta empresa. Que restablezca pronto son los deseos de LA REPUBLICA.

Velada en el Teatro Nacional

Toda la sociedad costarricense cooperará en el éxito de la velada que a beneficio de la meritoria labor de Fray Casiano, se llevará a cabo en el Teatro Nacional. LA REPUBLICA informará ampliamente en sus siguientes ediciones.

Brindis del Club del Paseo Colón a la Directiva de La Granja

En los salones del Costa Rica Tennis Club, los integrantes del Club La Sabana, ofreció un espléndido brindis a la directiva del Club Sport La Granja, por el gran éxito obtenido en su reciente y lucidísimo baile de fantasía, que se proyecta repetir, por pedimento unánime de los invitados, es muy posible que se repita, para recibir a la mundialmente famosa cantante argentina Libertad Lamarque, que llegará próximamente a Costa Rica, de paso para Buenos Aires.

DON MARCIAL AGUILUZ, SU SEÑORA ESPOSA DONA DAISY DE AGUILUZ Y SU HIJA EVANGELINA SALEN PARA MEXICO

Con motivo de la operación, a que será sometido en México don Pompilio Aguiluz, salen para el mismo país, sus hijos don Marcial Aguiluz, su distinguida señora esposa doña Daisy Castro de Aguiluz y su linda hija Evangelina. LA REPUBLICA les adelanta su afectuoso saludo de despedida, deseando al mismo tiempo el pronto restablecimiento del señor Aguiluz.

Suntuoso baile de Carnaval organizado por la Escuela de Niñas "John D. Rockefeller" de Turrialba.

Damos las gracias por el envío de la presente invitación: BAILE DE CORONACION. — La Escuela Normal de Costa Rica tiene el gusto de invitar a Ud. y familia al baile dedicado a su Majestad Gladys Eugenia Primera, Reina de simpatía que se llevará a efecto el sábado 8 de Setiembre a las 9 p. m., en sus amplios salones con la orquesta Isaac Segundo Barahona. — Cuota: Particulares \$10.00, Estudiantes \$5.00, Mujeres \$2.00 — NOTA: Su coronación se llevará a cabo a las 7 de la noche en la Sala Magna del Liceo de Heredia a continuación desfile de la corte hacia la Escuela Normal.

Turubares necesita la atención de Salubridad Pública

Un vecino del cantón de Turubares visitó a un redactor de este periódico, para exponerle la angustiosa situación de aquellos vecinos que carecen de los servicios médicos regulares, o al menos de una enfermera competente. El médico que visita esta región — dijo — lo hace de vez en cuando y haciendo cierta la vieja frase "como visita de médico", sea una breve visita.

Si la situación de mantener médico en esta forma persiste por razones de economía, al menos debe mantenerse una enfer-

mera con residencia en el lugar. Deben recordar los funcionarios de Salubridad, que la única salida que tienen los vecinos del cantón de Turubares, es el Ferrocarril y que una vez que han pasado los trenes de itinerario, no hay otra manera posible de salir con un enfermo grave; casos que se presentan frecuentemente.

Existe una Unidad Sanitaria, que de nada sirve si no hay asistencia médica; existe una casa para médicos, que tampoco de nada sirve, como es fácil suponer, terminó manifestando el interesado.

Magnífico concierto ejecutó la Banda en el Colegio San Luis Gonzaga

En nombre del Profesorado, de los alumnos y en el mío propio, quiero reiterarle a Ud. en esta oportunidad, las expresiones de profunda gratitud que, en for-

ma verbal, me fue tan grato hacerle presente, al terminar ayer el magnífico concierto ejecutado por la Banda en este Colegio, con su acertada y brillante dirección.

Puedo asegurar a Ud. que los momentos de elevación espiritual vividos en la atmósfera del excelente programa de ayer, ejecutado con maestría por el Cuerpo de su Dirección, perdieron los recuerdos imborrables en esta Casa Docente y han dejado, en su ya larga historia, una página de auténtica cultura.

De Ud. soy su apreciador y amigo.

ALEJANDRO AGUILAR M.
Director del Colegio "San Luis Gonzaga"

DOÑA LALA



(Fotos de SOLANO)



Los capitanes de los equipos GREMIO de Brasil y SAPRISSA de Costa Rica mientras cambian impresiones, van en busca del árbitro para discutir algunos puntos sobre el partido. Son ellos Catato Cordero y el medio Seara, que por cierto fueron grandes figuras del encuentro de antenoche.



Los excelentes valores de los equipos que se enfrentaron el martes por la noche en el estadio capitalino se dan la mano. Son ellos Alvaro Murillo del SAPRISSA y Mordaza, puntero derecho del GREMIO SPORTIVO. Le hicieron poco antes de comenzar el cotejo, lo que aprovechó SOLANO para la foto.

Comunicaciones campeón de Guatemala

El magnífico conjunto guatemalteco COMUNICACIONES llegó el domingo pasado a los 25 puntos en el Campeonato Mayor de su país, conquistando automáticamente el título del presente año, después de magnífica campaña. Están dirigidos por Pepe Cases, entrenador español de larga actuación en Guatemala, que ha logrado acoplar un excelente

conjunto. Recientemente tomaron parte en las competencias internacionales de fútbol de las Fiestas Agustinas, ganando tres y empatando el último frente al Marte. En sus filas actúan valores tan conocidos como Chapuda Morales, Freddy Masela, Del Aguila, Gato Barrios, Palomino, Chato Ramírez y otros más.

SANINGO SOTO



No se trata de un disfraz de marceano sino simplemente de que el notable delantero está recibiendo oxígeno al terminar el primer tiempo. La reaparición de Saningo Soto le dió más peso a la delantera saprissista. Pudo jugar tratándose de un partido internacional. Pero el próximo domingo no podrá tomar parte en el juego decisivo frente al Herediano por estar todavía bajo los efectos del castigo que le impuso la Federación de Fútbol después de aquel tremendo zafarrancho del partido Saprissa-Libertad. Le hará una gran falta a su equipo en un encuentro de tanta importancia.

DEPORTES

A Cargo de LUIS CARTIN P.



DEPORTES

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

El Director General de Deportes A. I. se refiere a la suspensión de los Juegos Inter-Colegiales

"El no efectuar tales juegos este año será aprovechado para instituirlos para los años venideros en una forma estable" dice el Profesor Rodrigo Leiva G., quien en forma interina y con singular acierto desempeñó la Dirección General de Deportes en ausencia del titular señor Antonio Escarré

En relación con la suspensión acordada para este año de los Juegos Deportivos Intercolegiales con motivo de la epidemia de la poliomielitis, el Prof. don Rodrigo Leiva, Director Ad. I de Deportes, nos entregó para publicar las siguientes manifestaciones:

La Dirección Nacional de Deportes ha prestado todo su apoyo, técnico y económico, de acuerdo con sus posibilidades, a los Juegos Intercolegiales que en celebración del Día del Atletista se han venido efectuando todos los años.

Ha tratado con ello de cumplir con uno de los fines primordiales para los que fue creada, y al mismo tiempo acatar lo que dispone el Decreto N° 254 de 11 de Julio de 1933. Tales juegos habían sido suprimidos, pero tanto el Ministerio de Educación Pública, como esta Dirección General de Deportes, comprendiendo su importancia se interesaron por restablecerlos, habiéndose efectuado ya en 1953, y fueron también cumplidos en los años de 1954 y 1955.

Durante los años citados dicho evento se ha llevado a cabo con mejores resultados de los que se esperaban, pero más que todo han servido para hacer experiencia a fin de irlos perfeccionando para una adaptación futura físico-cultural.

En efecto, tanto su organización como también los aspectos técnicos de dicha Olimpiada estudiantil ha presentado problemas de fundamental importancia para la vida misma de ellos que serán tomados en cuenta para la organización de los que se celebren en el futuro, procurando que se llene en su realización junto con la emulación atlético-deportiva, el sentido educacional que se persigue.

Este año, tanto el Ministerio de Educación Pública como la Dirección General de Deportes habían dado ya los primeros pasos para la celebración de los Juegos Intercolegiales. Es más, ya estaba integrado el Comité que iba

a proyectar la celebración del Día del Atletista con una programación deportiva intercolegial, pero lamentablemente el Jefe del Departamento Sanitario Escolar ha enviado una circular a todos los Directores de los planteles educacionales prohibiendo los deportes y ordenando suspender las clases de gimnasia para niños y adolescentes, dentro de un plan obligado y necesario para prevenir la propagación de la poliomielitis que de nuevo azota a nuestro país.

Si bien esta Dirección General de Deportes considera que estos juegos no deben de dejar de efectuarse por ser ellos una necesidad orgánica para el mejoramiento corporal y la salud de nuestros niños y jóvenes educandos, el peligro y la amenaza que se cierne sobre la familia costarricense con la epidemia de la poliomielitis no puede serle indiferente por lo que ha convenido junto con los estimables educadores que integran el Comité que tendrá a su cargo la realización de los Juegos Inter Co-

legiales del presente año, diferirlos para que ellos se celebren el año entrante, cuando la calamidad que ahora los invade, Dios mediante haya desaparecido totalmente. Se espera el año venidero, tal y como se ha convenido oficialmente, celebrar el Día del Atletista con una Olimpiada Inter-Colegial cuyas bases serán elaboradas por esta Dirección de Directores de Colegios de Segunda Enseñanza, a fin de que las estudie y apruebe.

De manera que, el no efectuar los Juegos Inter-Colegiales este año, será aprovechado para instituirlos para los años subsiguientes en una forma estable, respondiendo a la realidad educativa del momento mediante una planificación físico deportiva que llene los fines culturales para lo cual se solicitará la modificación de la ley actual.

RODRIGO LEIVA G.
Director General de Deportes ad. I.

ACTUALIDADES DEPORTIVAS

Por JUAN RAFAEL MEOÑO,

del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos.



EL DOMINGO EN EL ESTADIO DE HEREDIA, SE ENFRENTARÁN HEREDIANO Y SAPRISSA

El próximo domingo en el Estadio de la ciudad de las Flores se enfrentarán en partido decisivo los equipos del Deportivo Saprissa, actual campeón nacional y el Club Sport Herediano, que con solo empatar el encuentro frente a sus adversarios los morados automáticamente se adjudicarían el título de Campeones.

Será este un partido verdaderamente espectacular y en el cual los equipos tendrán que poner todo lo que esté a su alcance para poder salir airoso de esta difícil prueba. Tanto florenses como saprissistas han tenido un bajonazo en sus actuaciones últimas pero para el evento del domingo esperan reivindicarse de la afición nacional brindando un espectáculo apoteósico y digno del prestigio de las dos entidades deportivas que medirán capacidades el domingo en la grama del estadio de la ciudad de Heredia, que estamos seguros estará totalmente repleto de aficionados que esperan el triunfo de los suyos.

El equipo local, el Club Sport Herediano tiene a su favor todos los detalles del partido: cancha, público, etc., y por lo tanto se creará en busca del tan codiciado triunfo o por lo menos de un honroso empate que les dará el galardón de campeones del torneo mayor de fútbol de 1955. Por su parte el Deportivo Saprissa espera confiadamente la fecha del partido para salir por la puerta grande, y si gana todos los partidos que le faltan, retener el banderín de campeones durante tres años consecutivos, cosa bastante difícil desde luego pero no imposible debido a la baja forma en que ha venido actuando la escuadra florense en sus últimas presentaciones.

Así es que el próximo domingo en el Estadio de Heredia tendremos fútbol del bueno a cargo del Deportivo Saprissa y el Club Sport Herediano, partido en el cual prácticamente quedará definido quien es el campeón nacional de fútbol.

EL SAPRISSA TAMBIEN DERROTO AL GREMIO SPORTIVO POR UN GOL A CERO

La noche del miércoles en el Estadio Nacional se efectuó el esperado cotejo entre el Deportivo Saprissa, campeón nacional y el Gremio Sportivo Renner de Porto Alegre, Brasil. El evento en sí no fué gran cosa a pesar de que los cariocas mejoraron notablemente en lo que respecta al partido jugado el domingo contra la Liga Deportiva Alajuelense y que resultó con un score de 3 a 1, favorable a la escuadra manuda.

Los brasileños tienen un fútbol de pase largo y reposado, por eso cuando se vieron atacados por equipos rápidos y de pase corto el panorama cambió considerablemente. Además no tienen ninguna efectividad en el remate al marco, lo hacen desde largo y elevando los balones a las nubes la mayoría de las veces, en pocas palabras la poca efectividad del conjunto carioca se debe a que no tiene rematadores de peligro.

En el partido del miércoles por la noche pudimos observar la buena forma en que se encuentran algunos de los elementos del cuadro campeón, entre ellos: Saningo Soto, Alvaro Murillo, Rubén Jiménez, Flaco Pérez, Catato Cordero, etc.

Sin lugar a dudas el equipo saprissista ha venido reapuntándose a paso lento pero firme y en día no muy lejano se llegará a ser nuevamente el famoso equipo Saprissa, gloria del fútbol nacional.



Mezclados en charlas, antes del encuentro, cuatro elementos que intervinieron en el cotejo internacional del martes. Son ellos, Marvin Rodríguez, medio volante derecho del Saprissa, Borges; centro delantero del Gremio; Catato Cordero, del Saprissa y Candiota, zaguero izquierdo de los visitantes.



He aquí una gráfica poco usual. Nuestro fotógrafo sorprendió en los vestidores en pleno cambio de impresiones antes de salir el equipo Saprissa a la cancha a sus principales dirigentes. Son ellos los señores Madrigal, Piedra, Saprissa y Ramírez. ¿Discutían alineaciones, tácticas o qué?



El gran medio volante saprissista resultó lesionado en el primer tiempo del encuentro y tuvo que abandonar la cancha. Fue inmediatamente atendido en la enfermería por miembros de la Cruz Roja y por el Dr. Bernardo Cartín. Dichosamente fue sólo un fuerte golpe lo recibido por el notable jugador.

IRAPUATO A LA CABEZA EN MEXICO



La gráfica que publicamos nos fue enviada desde Irapuato, México, por Mon Rodríguez y Max Villalobos, los dos grandes futbolistas ticos que juegan para el equipo representativo de esa ciudad dentro del Campeonato profesional de fútbol mexicano. Esta autografía por todos los integrantes del cuadro, cosa que mucho agradecemos por la gentileza. El domingo pasado derrotaron al Gua-

dalajara que venía como único invicto del campeonato, con marcador categórico de tres a cero y con ese gran triunfo se colocaron ahora a la cabeza del torneo con quince puntos, pasando Guadalajara junto con el Toluca a segundo puesto con un punto menos. La actuación que cumplen los ticos dentro del equipo fresero está considerada como indispensable.

DEPO

A Cargo de
MRS. GARTH P.

RTES

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

SE DEFIENDE EL EQUIPO DE LA FUERZA PUBLICA

(Conclusión)

Las relaciones con todos ellos seguirán tan cordiales como siempre lo han sido. Esa misma noche así se manifestó al asistir a una invitación del Mayor Martín González a la cual fueron incluso jugadores del equipo contrario y autoridades deportivas y militares.

Hemos logrado cimentar tal amistad, con los intercambios deportivos que desde hace más de tres años venimos realizando entre David y San José, que estoy seguro que este caso pasará al olvido, dejando solamente un pequeño recuerdo ocasional, muy triste por cierto. Pero la amistad se impone y prueba de ello es que el próximo miércoles viene a San José una de las figuras deportivas más conocidas y queridas de David: el Lic. Olmedo Miranda, a quien nos une una larga y sincera amistad y aprecio.

Yo comprendo que el retiro del equipo no debió hacerse, no trato tampoco de justificarlo totalmente, pero si creo firmemente que dada la situación del momento, tuvo su razón muy fuerte. Para hacer esta afirmación me baso en lo siguiente: 1) en el equipo estaban 9 pre-seleccionados, de los cuales un porcentaje muy alto, tal vez todos, puedan quedar seleccionados para el campeonato Centroamericano de Panamá del 15 al 25 de setiembre. Existía el peligro de que se lesionaran con el juego fuerte, como pasó con Danilo Quirós, - - quien tendrá que quedarse sin jugar por más de 10 días. 2) En el estado de ánimo en que se encontraban los jugadores de ambos equipos, era peligroso que se presentara un acto, que si sería bochornoso. 3) La reacción natural de los jugadores ante la injusticia que se estaba cometiendo, fue más fuerte que cualquier otro pensamiento favorable.

Por estas razones el equipo adoptó esa actitud que yo considero que no es bochornosa como se ha dicho, aunque si inconveniente. Igual criterio sustentaron algunas autoridades de David, particulares, e incluso un árbitro que no ejerce actualmente, pero que arbitró partidos en nuestra jira anterior. Este muchacho, no recuerdo su nombre, nos manifestó que sentía vergüenza de sus colegas, por su parcialidad manifiesta y a ellos los hacía responsables de lo que pasó.

El equipo tuvo una gran disciplina durante toda su jira y jugó mucho basquetbol, especialmente en el partido contra El Gallito de la Ciudad de Panamá, que por cierto se está disputando en la serie final con otros tres equipos, el Campeonato Nacional de su país. Solo esto dará idea de la potencialidad de ese equipo. El Mayor López coach de nuestro equipo reproduce en Diario Nacional del lunes 3 de setiembre, algunos artículos de periódicos de David, alabando nuestro con-

junto y su magnífica actuación.

En mi informe a la Liga Provincial de Basquetbol de Costa Rica, del cual tendré mucho gusto en enviarle una copia, analizaré punto por punto, cada uno de los partidos efectuados.

Ruego a usted publicar esta carta en la misma Sección en que usted publicó los artículos precedentes de David, lo cual estoy

seguro usted hará, no sólo por ética periodística, sino porque lo conozco personalmente y sé la forma en que usted procede en estos asuntos de deportes.

Agradeciéndole la atención a la presente, le reitero los sentimientos de mi alta consideración.

Alfonso Mora Güell
Jefe de la Delegación de la Fuerza Pública

HOMENAJE QUE AGRADECEMOS

Agosto 21 de 1956.

Señor Luis Cartín P.
Presidente del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica,
Pte.

Estimado señor:
Tengo el gusto de transcribirle el artículo VIII de la sesión ordinaria N° 2, celebrada el 10 del presente mes. Dice así:

"Considerando altamente meritoria la labor que, en beneficio del deporte nacional, realizan los locutores y periodistas deportivos; se acuerda; hacer un homene-

naje de simpatía en reconocimiento de lo anterior, nombrando al Presidente del Círculo que ellos constituyen, don Luis Cartín P. Laguna, Presidente Honorario de esta Junta Directiva".

Al hacer dicho acuerdo de su reconocimiento, aprovecho la oportunidad para saludar a usted y compañeros, en nombre de esta Junta Directiva y en el mio propio; y suscribirme su atento servidor,

Gildo Fco. Alvarado Gutiérrez
Secretario
Apartado 2138

2da. PRUEBA POR EL TORNEO MONTEALEGRE HNOS.

El próximo domingo 9 de los corrientes se llevará a cabo la segunda carrera por el Torneo Montealegre Hnos. Este evento viene a considerarse como uno de los más importantes, ya que el ciclista Marin, por haber ganado la primera prueba tiene ganado el primer peldaño, para ocupar el primer puesto. Veremos si Masís logra vencerlo en esta segunda carrera o bien el magnífico Sánchez, que ocupó el segundo lugar.

A las 6 y 30 tendrán que estar los corredores listos ya para el arranque, pues a las 6 y 45 saldrá la carrera con los corredores que estén ya en plan de salida. Por lo tanto rogamos puntual asistencia, la cual tendrá que ser como dije a las 6 y 30 en punto. Todo está ya listo. Por un la-

do el cuerpo de motociclistas, la Cruz Roja Costarricense y el entusiasmo de los organizadores y sobre todo, el empuje que a estos eventos ha dado la firma Montealegre Hermanos, quien no ha dejado de colaborar a manos llenas en el desarrollo de tan trascendental torneo.

A las 6 y 30 en la antigua Botica Solera, para rumbo hacia San Josecito y regreso al mismo lugar, meta de los triunfadores. Así pues todo el público a presenciar este maravilloso empeño de los ciclistas, en busca de una superación y una justicia, ante los Diputados que tendrán a su cargo, devolverles a ellos, sus prácticas libres del ciclismo como deporte sin obstáculos.

Sigue comentándose en Panamá sobre el Regional de Beisbol Amateur

Reproducción de "La Estrella de Panamá"

Panamá, 23 de agosto, 1956
La Estrella de Panamá
Sección Deportiva, Panamá

Ruégole dar cabida en su muy leído periódico, a mis impresiones sobre la reciente serie de baseball celebrada en Costa Rica.

1—El Equipo de Panamá. El equipo panameño, a pesar de que no contó con los servicios de Jellin Cedeño, Narciso Marquinez, Tito Cedeño, Charles Weddenburgh, y de unidades valiosas de Bocas del Toro, era, en mi opinión, lo suficientemente fuerte para ganar la serie de manera invicta.

2—Los Equipos de Costa Rica y de Guatemala: Durante los últimos años Costa Rica, aunque perdiendo, siempre le ha hecho buenos juegos a Panamá. El hecho de que ahora también lo hicieran no quiere decir que el baseball aquí esté decayendo, sino que sencillamente Costa Rica y Guatemala llevan a cabo sus ligas ahora y sus equipos están en forma, mientras que la temporada panameña terminó en abril. Esto cuenta por los errores del cuadro panameño, los cuales en mi opinión son perdonables.

3. El retiro de Panamá. Si como lo ha publicado el amigo Tomás A. Cupas, hay una reglamentación que prohíbe a los países sedes, usar árbitros de casa o de los países participantes, entonces Panamá no debió siquiera haber comenzado a jugar hasta que esta anomalía no se hubiera corregido. Pero supongamos el caso de que los directores de nuestra novena no hubieran estado al tanto de esta ley, entonces debieron haberse retirado al pri-

mer indicio de parcialidad de los árbitros y no al final cuando de ja en duda el verdadero motivo del retiro.

4. Causa de la derrota panameña: Comparto en un 100 por ciento el criterio ya publicado, en el sentido de que la causa directa de la derrota panameña, estriba en la tremenda "Pachanga" que de seguro duró desde el sábado a primera noche hasta amanecer domingo.

5. Culpabilidad de los directores y de la Federación: El hecho de que los equipos panameños de baseball que salen al exterior se dediquen a emborracharse, a formar escándalo en los cuartos de dormir, a destruir almohadas, sábanas, servicios sanitarios, etc. se debe al hecho de que los directores no reportan a los culpables y si lo hacen, la federación no los castiga.

6. Conclusiones: Comenzando ahora, el director Frutos, o a quien corresponda, debe entregar a la federación una lista completa de los indisciplinados y ésta sancionar justamente. Si el encargo de dar esta lista no lo hace, entonces él debe ser el sancionado y si habiendo entregado la lista la federación no sanciona, entonces las ligas afiliadas deben renunciar a ella.

7. Cuál debe ser la sanción: Las penas para que llenen su cometido deben de ser razonables. Ni leves, ni severas. En mi opinión un año de suspensión en competencias Internacionales podría ser el castigo.

E. MARQUEZ

GANO MACIAS

HOLLYWOOD 5 (INS).— El mexicano Ramón Macías golpea de repetidas veces con un demolidor golpe de izquierda, desató una combinación de puñetazos esta noche para noquear a Larry Bataan, de las Filipinas, a los dos minutos cincuenta y dos segundos del sexto asalto. Macías reconocido como el campeón bataan por la asociación nacional de boxeo, preparó a Bataan para el nocaut con una serie de rápidas y poderosas derecha cruzada que dió en el mentón del filipino. Bataan cayó sentado en la lona en su propia esquina agarró las zogas y trató desesperadamente de arrodillarse pero nunca pudo pararse. Cientos de fanáticos de Macías, que gritaron ensordecedora mente con cada uno de sus puñetazos rugieron en el Stadium de la Legión de Hollywood.

AVISOS ECONOMICOS

TARIFA CORRIENTE
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación
 ₡ 1.50 palabra, por publicación mensual.
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION
 LE GARANTIZA UN MEJOR
 RESULTADO**

TARIFA CORRIENTE
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación
 ₡ 1.50 por publicación mensual.
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS

₡ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet, Guillermo Pérez.

TENGO DINERO SUFICIENTE para hipotecas y propiedades para vender. **MOISES ALPIREZ GARAY,** Oficina: Cuesta de Moras, frente Salón Olga. Teléfono 4171.

PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN Francisco Dos Rios. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fabrica atendida por ingenieros de experiencia. Teléfono 1794. Apartado 362.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS MUDANZAS ACARRREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria usada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA el magnífico curso Luz de la Vida, 24 lecciones completamente gratis... y a fin! Un Diploma. Escriba hoy mismo pidiendo las dos primeras lecciones. Dirija su carta a: Curso Luz de la Vida, Apartado 1307 San José

VARIOS



DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Pilas
 Bloques Basas



TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas
 Teléfono 5285. Apartado 1153

LAVATORIOS USADOS de hierro esmaltado líquido a ₡ 35.00
 Ricardo Sauma. Tel. 3368.

ATENCION



REPARACION DE CALZADO. Sistema moderno. Servicio a domicilio. Costado Oeste Logia Masónica. Teléfono 7125.

BUS USAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

Danalak!

El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

OPTICA TRENAN



VEA-MAS-POR-MENOS-DINERO

(Detrás Iglesia La Merced)
 Repuestos para ANTEOJOS
 ALMAZONES estilo moderno.

EXTRAVIADOS

SE GRATIFICARA A QUIEN devuelva pasaporte oficial N° 63033 extraviado, perteneciente a Mrs. Sara W. Brown. Tercer piso Edificio Sears. Punto 4°

SI SUS LIBROS de contabilidad están atrasados, me comprometo a ponerlos al día, asimismo trabajo por horas en la ciudad o fuera de ella. Garantía y responsabilidad, escribir a Contador Mercantil Apartado N° 4505. San José.

ABONOS



ABONOS SUPERIOR LTDA. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, Insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

PROPIEDADES

TIENE YA SU LOTE de terreno para construir su casa o instalar su taller o industria? Si no lo tiene, Antonio Jiménez Lépiz en Heredia se lo proporciona del tamaño que lo necesite, desde ₡ 17.00 hasta ₡ 20.00 varas cuadrada ventajosas facilidades de pago, situados en el centro de la ciudad de Heredia y en muy honorable y tranquilo vecindario

SE VENDE PROPIEDAD con dos casas de habitación sin intermediarios a 50 varas de la plaza de San Juan de Tibás, Informes Manuel Rodríguez Valenciano, 300 varas Oeste Jefatura Política de Tibás.

VENDO, CAMBIO O ALQUILO quinta carretera a Escazú; casa bella y confortable, ½ manzana jardín y árboles frutales. Detalles a Rural 45-B o 6376.

EN LOS YOSLS a 125 varas de la carretera.

A 100 varas del PASEO COLON

NACIONES UNIDAS donde está el nuevo seminario.

RECTA GUADALUPE MORAVIA

Y GRIEGA

SAN RAFAEL DE ESCAZU

Y EN EL HISPANO.

Con facilidades de pago le ofrece: Ricardo Sauma: Teléfono 3368.

VENDO BOVEDA Oportunidad, Cementerio Central. Informes: Av. 8ª Calles 18 y 18 Bis, Casa N° 1834.

SE NECESITA

SEÑORITA: Se necesita como enfermera en Clínica Dental. Dirigirse al Apt. 217. San José.

NECESITO LAVANDERA que conozca bien su oficio. Pago buen sueldo. Calle de San Pedro frente Pulpería La Luz, casa N° 3174.

SE NECESITA EMPLEADA para la cocina, 100 varas al Sur de la Pulpería la Flor de Otoyá Casa N° 1354.

PERSONA SERIA Y responsable ofrece sus servicios como chofer o cobrador de cuentas, de las doce meridiano en adelante. Referencias las necesarias. Informa González, Teléfono 2852.

NEGOCIOS

SE VENDE DE OPORTUNIDAD Congelador Norge de 11 pies cúbicos en ₡ 200.00 y Cocina Eléctrica Norge de cuatro caloríferos en ₡ 1.300. Ambas magníficas condiciones. Escribir a "Oportunidad" al Apartado 1776.

PIANO. Magnífico se vende a precio de ocasión. Teléfono 5166.

CON MOTIVO TRASLADO al campo, cambio carro Morris cuatro puertas perfecto estado por Jeep. Entenderse Llc. Alexis Bravo. Botica Colón.

₡ 100.000, ₡ 25.000, ₡ 10.000 y otras partidas tengo para colocar con garantía hipotecaria. Vendo casas en todos los sectores de la capital. Precios de ₡ 75.00 a ₡ 150.000. **MOISES ALPIREZ GARAY.** Oficina Cuesta, Moras. Teléfono 4171.

DOSCIENTOS COLONES de sueldo o más según sus capacidades para familia pequeña **SE NECESITA COCINERA** experta del oficio y con recomendaciones de casas muy conocidas. Solamente estas condiciones llamar teléfono 2066 de 9 a 11 y de 1 a 4 p. m.

MAQUINARIAS

SE VENDE UN COMPRESOR con equipo para pintar. Taller Manuel Rodríguez Valenciano. San Juan de Tibás. 300 varas Oeste, Jefatura Política.

EMPRESA TRACTORES Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

PARA FABRICA DE REFRESCOS, equipo completo, carbonatador, embotelladora de pedal, paila de cobre, quemador diesel, con facilidades, Contado precio especial. Informes Teléfono J-6293 Apartado 3720.

BOMBAS PARA TRASEGAR



Combustibles, aceites, lubricantes y otros líquidos. Marca ERIE, DIS TRIBUIDORA LUBRICANTES COMBUSTIBLES, LTDA. Teléfono 2354. Apartado "P" contiguo al Bar Azul.

ALQUILERES

ALQUILO CASA en Guadalupe; del Colegio Nuestra Señora de Guadalupe 100 norte y 50 este Nueva, pequeña, sin derecho luz. Indispensable referencias. Teléfono 3517. Precio ₡ 275.00 mensuales.

ALQUILO CASA SIN estrenar alrededores Aranjuez. Hall-comedor, dos dormitorios con closets, cuartos costura, aplanchar y servicio cocina, servicios sanitarios, patio, etc. Teléfonos 5520-3830.

ALQUILO APARTAMENTO Paseo Colón y calle 30 300 varas Oeste Agencia Morris Casa N° 3009. R. Merino.

SE ALQUILA BONITA CASA. consta corredor, sala, 2 cuartos, cocina grande, pila y baño dentro. De la Pulpería Estrella de Copey, 50 varas al Norte. Precio ₡ 175.00, Cinco Esquinas.

ALQUILO APARTAMENTO Paseo Colón, 300 vs Oeste Agencia Morris Casa N° 3009 R. Merino.

CASA PROPIA PARA LEGACION o Consulado se alquila costado Sur de La Sabana, para informes Teléfono 3718.

ALQUILO APARTAMENTO Paseo Colón, 300 varas Oeste Agencia Morris, casa N° 3009. R. Merino.

EN SAN RAFAEL DE ESCAZU

se vende finca manzana y media frente a la carretera. Agua y Luz. Propia para quinta. Magnífico vecindario. Entenderse con William Barrantes en la Redacción de este Diario.

URGENTE NECESITO AGENTES

DESEO ENCONTRAR algunos agentes que puedan vender ropa de mujer en su propia casa. No se necesita tener dinero. Se lo mando todo. Deseo personas sin ceras, honradas y responsables. Prefiero oficinistas, dueñas de pensiones conocidas, etc (tiendas establecidas no las desco). Será una buena oportunidad de ganar fácilmente dinero extra. Para obtener los detalles escribame: H. E. STACY, Hq Sq Sec 320 BW, March AFB, Calif. EUA.

TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos 5192
 Cruz Roja 2471
 Dirección Gral de Detectives 2022
 Dirección Gral. de Tránsito 3586
 Cía. Nacional de Fuerza y Luz 500

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO DE VAPORES

Fechas aproximadas sujetas a cambio sin previo aviso

Este itinerario anula todos los anteriores

| SALE DE NEW YORK | SERVICIO DE NEW YORK VAPOR | LLEGA A LIMON |
|------------------|----------------------------|-----------------|
| Agosto 23, 1956 | "CATHERINE SARTORI" | Setiembre 6/7 |
| Agosto 31, 1956 | "KIRSTEN TORM" | Setiembre 8/9 |
| Set. 7, 1956 | "LOVLAND" | Setiembre 16/17 |
| Set. 13, 1956 | "CANDIDA" | Setiembre 24/25 |
| Set. 21, 1956 | "COPAN" | Octubre 4/5 |

| SALE DE NEW ORLEANS | SERVICIO DE NEW ORLEANS VAPOR | LLEGA A LIMON |
|---------------------|-------------------------------|-----------------|
| Agosto 31 1956 | "MARNA" | Setiembre 12/13 |
| Set. 14 1956 | "TELDE" | Setiembre 22/23 |
| Set. 28 1956 | "MARNA" | Octubre 7/ 8 |

| SALE DE NEW YORK | SERVICIO DIRECTO A PUNTARENAS VAPOR | LLEGA A PUNTARENAS |
|------------------|-------------------------------------|--------------------|
| Set. 26, 1956 | "CHOLUTUCA" | Octubre 10/11 |
| Set. 7, 1956 | "LA PLAYA" | Setiembre 18/19 |

Compañía Bananera de Costa Rica

— Agente —

LA GRAN FLOTA BLANCA

100 varas al este de la Biblioteca Nacional
 TELEFONO N° 3156 APARTADO N° 30

GOBIERNO HONDUREÑO AMENAZA DE NUEVO CON IMPONER ESTADO DE SITIO

TEGUCIGALPA, 5.—INS.—En fuentes dignas de crédito se anunció hoy que se han roto definitivamente las conversaciones que venían sosteniendo tres grupos nacionalistas con miras a presentar un frente unido en las próximas elecciones para diputados a la Asamblea Nacional Constituyente.

A última hora los representantes de las agrupaciones nacionalistas no pudieron ponerse

de acuerdo en los aspectos substanciales quedando las cosas igual con tres planillas, la elección de los diputados a las constituyentes figurando en la oposición los Partidos Liberal y Nacional, encabezado este último por el ex-Presidente General Tiburcio Carías.

Mientras tanto un comunicado de prensa de la Jefatura de Gobierno dice que el villedismo se propone encender la guerra civil

en Honduras, advirtiendo que el Gobierno del Presidente Julio Lozano Díaz, está en condiciones de reprimir cualesquiera actos subversivos.

Un comunicado advierte también que de ser necesario se restringirán las libertades públicas en algunos Departamentos del país, declinando desde luego la responsabilidad por tales medi-

dar en el villedismo. El Gobierno acusó al diario liberal "El Pueblo" de publicar artículos incendiarios, llamando a la guerra civil.

EL BANCO CENTRAL CREE QUE ES CONVENIENTE LIBERAR EL TIPO CONVENCIONAL DE INTERES

La Comisión Redactora del Código de Comercio, consultó con el Banco Central su parecer respecto a la gestión que le han hecho varias personas, para que aprovechando la preparación de un nuevo Código de Comercio, se deje en libertad el tipo de interés.

El Banco Central dió su parecer favorable a dicha medida y por su interés se transcribe íntegramente la carta que al respecto enviaron al Secretario de la Comisión Codificadora.

Señor Licenciado don Rodrigo Soley Carrasco, Srío. de la Comisión Codificadora del Código de Comercio, Presente

Señor Secretario:

La Junta Directiva de este Banco estudió cuidadosamente la consulta formulada por la Comisión Redactora en su atenta carta del 4 de mayo último y tengo el gusto de expresar a continuación la opinión de los señores Directores del Banco sobre los diversos e importantes asuntos planteados por ustedes.

Creo la Junta Directiva de este Banco que es conveniente liberar el tipo convencional de interés y para hacer esa recomendación se funda en los siguientes argumentos:

1º—La Ley Nº 136 de 24 de junio de 1933, que estableció un impuesto sobre el exceso cobrado por intereses a tipos superiores al 6 y 8 por ciento de acuerdo con la garantía, no ha tenido prácticamente aplicación y el fin perseguido por el legislador de limitar el tipo de interés es burlado constantemente, pues existen diversos medios para hacer efectivo un tipo superior, ya sea aumentando el principal de la deuda o recibiendo los intereses en efectivo, no quedando prueba del exceso del cobro y no cumpliéndose, por lo tanto, el impuesto que la ley les establece.

2º—El tipo de interés convencional debe reflejar la realidad del mercado de capital y creemos que si no se deroga la Ley Nº 136, el tipo efectivo de interés en el mercado no Bancario

no aumentaría, pues la demanda no será mayor y por el contrario, es muy posible que ese tipo baje, pues capitales que actualmente no se ofrecen por la restricción que la Ley establece, pueden aumentar la oferta, sirviendo de medio para activar nuestra economía.

3º—Conviene tener presente que siendo nacionales todos los Bancos que reciben depósitos, una parte sustancial de la demanda crediticia es atendida por esas instituciones, además de que el tipo de interés que ellas pueden cobrar está limitado por el Banco Central, de acuerdo con facultades que le concede la Ley Orgánica. Para no citar sino uno de los renglones de crédito que debe enfocarse al considerar este problema, es oportuno citar que el 31 de marzo del presente año los bancos habían concedido para crédito personal, exclusivamente ₡ 20.600.00 en préstamos constituidos en su mayor parte, al ocho por ciento de interés convencional, no dudamos que el Sistema Bancario Nacional harían los esfuerzos que estén a su alcance, durante el período inicial, para que el tipo de interés corriente no suba y que por el contrario, marque una tendencia descendente. En ese esfuerzo el Banco Central cooperaría decididamente con todas las instituciones de crédito del país y dentro de sus posibilidades legales.

Las operaciones de estas Instituciones son cada vez mayores y con el aumento de recursos que produce el incremento de depósitos y de capitalización, podrán llenar mejor la demanda de crédito, como lo refleja el hecho de que el promedio de colocaciones de las Instituciones Bancarias en el año 1950 fue de ₡ 1.82.000.000.00 y en el año 1955 de ₡ 324.000.000.00.

4º—Es conveniente toda regulación dirigida a proteger los intereses del mayor número, pero basándola siempre sobre la realidad de los factores económicos que operan en determinado campo ya que de no ser así, cualquier regulación resultaría ilusoria.

Detrás de la Pantalla en HOLLYWOOD

Por HARRISON CARROLL

(Propiedad del King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

JESSEL DISCUTE SU NUEVO LIBRO



HOLLYWOOD.—George Jessel se fue a la costa atlántica para discutir con sus editores su nuevo libro "El Lado Vacío de la Cama".

Antes de salir, me dijo que es la historia de un grupo de mujeres neuróticas a quienes él ha conocido durante los últimos 20 años.

"No se mencionarán nombres — dice — pero las gentes que las conocen las van a identificar inmediatamente. El libro hará que "De aquí a la Eternidad" parezca un cuento de niños.

Clark Gable terminó "Un Rey y Cuatro Reinas", y pasará el resto del verano con su esposa Kay en el rancho del Encino.

"Hemos resuelto no ir a ninguna otra parte — dice Clark —. Si lo hiciéramos, sería nada más para estar tranquilos y para descansar, y de eso podemos tener mucho aquí en nuestra casa".

Tony Curtis dice que comenzará "El Dulce Perfumado éxito", filmado en locación en Nueva York tan pronto como pueda regresar allá después de terminar "Los Ojos del Padre Tomasino" para la Universal-Internacional.

"Soy co-productor de esta película con la Techt-Lancaster — dice y quiero comenzarla lo más pronto posible. Janet va a volar hacia allá conmigo y si el médico nos da su autorización, llevaremos también al niño".

Ernest Truex celebró su 440.º aniversario en el cine, dentro del set de "El Día que Regalaron Niños". Su primera película fue un papel co-estelar con Mary Pickford, en "El Buen Diablillo", que fue, por cierto, la primera comedia teatral que se hizo en película.

Parece que las estrellas de Hollywood han sido atacadas todas de la locura de teñirse el pelo. El cambio, pasó de morena a Vanese Brown, la última en haber un tono de oro fundido en rojo, pero lo hizo por etapas, pasando primero al café rojizo, luego a un rojo muy oscuro, y, finalmente, a uno más claro.

Cuando llegue el momento de

distribuir los camarotes abordo del porta-aviones "Mar de las Filipinas", donde va a filmar la locación la Metro-Goldwyn Mayer su película "Las Alas del Aguila" pueden ustedes apostar a que el director John Ford tiene prioridad. Como que es Contra Almirante de la reserva Naval.

Alan Ladd y su esposa Sue han apartado pasaje en el LURLINE, para ir a pasar unas vacaciones de tres semanas en Honolulu, después de que termine "Buffalo Grass con la Warner.

Victoria Shaw y Roger Smith tienen preparada su lune de miel de dos semanas en el norte de California, podrían hacerla más larga, pero están ansiosos de regresar a esta ciudad a vigilar la construcción de su casa en Tazana.

La Columbia, va a mandarlos en Noviembre a Australia, para el estreno de "La Vida de Eddy Duchin". Ellos tienen su hogar en Sidney, de manera que su viaje será como el retorno del Hijo Pródigo.

BROD PREPARA UNA GIRA PARA ANUNCIAR "PATRULLA D ECAMINOS"



Broderick Crawford sale a una serie de presentaciones personales para hacer propaganda en todo el país a su serie televisada "Patrulla de Caminos". Frank Lovejoy, que pasa el verano con su familia en Balboa, viene a Hollywood todos los días para asistir a los ensayos de su programa de televisión "El Hombre Contra el Crimen". Joseph Cotten y los suyos han adquirido una casa nueva en las Casey Adams, que escribe música Palizadas del Pacífico. El actor con el pseudónimo de Max Showalter, está arreglando tonadas especiales para los centros nocturnos, las que serán cantadas por Reginald Gardiner, Pat Morrison y Harold Lloyd, Jr. Como una humrada, Rey Skelton usa para ir de lado a otro en el Hawaii, un automóvil Ford modelo primitivo, de los llamados "flivers" o "fotín-gos".

Precios del Café y Cacao

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York

5 DE SETIEMBRE DE 1956

(Precios de productos puestos en Nueva York)

CAFE tipo Santos 4, brasileño

| | |
|---------------------|----------|
| Setiembre | \$ 58.20 |
| Diciembre | 85.25 |
| Lotes vendidos: 57. | |

CAFE COLOMBIANO

| | |
|-----------------|-------|
| Setiembre | 81.25 |
| Diciembre | 79.50 |

CACAO

| | |
|---------------------|----------|
| Setiembre | \$ 25.46 |
| Diciembre | 26.07 |
| Marzo | 26.70 |
| Lotes vendidos: 155 | |

BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

I—M. FERNANDEZ Sub-Gerente

Por 36 centavos embargada residencia de cuatro mil dólares.—

LANSING, Mich., 5.—INS.—La Corte Suprema del Estado confirmó hoy la incautación de la residencia de un matrimonio por no pagar un recargo retributivo de 36 centavos. Una mayoría de cinco miembros del Tribunal sostuvo que es legal la venta de la casa de los esposos Harold y Evelyn Farr, en el Condado de Kent, resolviendo que la pareja no hizo esfuerzo por redimir la propiedad dentro del término legal establecido.

Los esposos Farr están próximos a cumplir treinta años de edad. El caso procedía de una Corte Inferior, que había dictaminado el desahucio del matrimonio, solicitado por un agente de propiedades que compró la casa en una subasta de propiedades de contribuyentes delincuentes.

Los Farr fueron notificados en diciembre de 1947 que debían 12 dólares por contribución sobre la propiedad. Pasaron por alto el aviso y no se preocuparon por pagar hasta el diez de enero del siguiente año, cuando se les notificó del recargo de 36 centavos.

PAJARO LOCO



Alcides Prado, María Eugenia Chaverri y el Mtro. Urroz, en la "Gran Gala de Prensa" del martes

Una auténtica "Gran Gala de Prensa" será la del próximo martes en nuestro máximo coliseo "El Teatro Nacional", en homenaje a Enrique Rodri-Mur. A los artistas que citamos ayer, hay que agregar los nombres del Maestro Alcides Prado, que acompañará al extraordinario Walter Field; al Maestro Urroz, que hará lo mismo (acompañará a la señorita María Elena Quirós en la interpretación del vals de "La Mussetta", de Puccini) con la ganadora

ra femenina del "Concurso Melico Salazar"; y el de la precoz niña María Eugenia Chaverri, de 9 años de edad, una auténtica promesa —por no decir realidad— de la declamación. ¡Que gran sorpresa se van a llevar los que no han tenido la dicha de escuchar a esta criatura! Ya verán, ya...! Nos interesa hacer constar que, a pesar de la excelente calidad artística de todos los que intervienen en esta "Gran Gala de Prensa", su actuación escénica se

rá de acuerdo con el ritmo que se acostumbra a dar a esta clase de espectáculos en las grandes funciones: calidad sí; dinamismo también. Abolido por completo el cansancio... En nuestra edición de mañana, daremos a conocer el programa que se va a interpretar, y comprobaremos la razón que nos asiste en las líneas anteriores... ¡Oído a la "Gran Gala de Prensa" del próximo martes en el Teatro Nacional!

"SOLO EL QUE SABE HACER, SABE MANDAR"

San Salvador. — Setiembre. — Escuela Nacional de Agricultura fue inaugurada con motivo del décimo aniversario de la fundación de la Sociedad "Amigos de la Tierra". "El Diario de Hoy" señala editorialmente la importancia de la nueva escuela y se refiere a conceptos expresados por el Dr. Wilson Popenoe acerca de cómo debe ser un buen agricultor y la necesidad de prepararlo. Señaló el editorialista la obra realizada por la Escuela Agrícola Panamericana de Honduras que dirige el Dr. Popenoe, diciendo: "El hecho apuntado por nosotros de que los egresados del Zamorano encuentran colocación inmediata en donde se presentan, viene de que la escuela mencionada da al estudiante una buena

orientación técnica y a la vez, una formación de hábitos necesaria para que la actividad profesional se encamine por vías de perfecta eficiencia". "El egresado del Zamorano está siempre llamado a ser un director técnico que haya adquirido no sólo los conocimientos agro-técnicos y agrológicos necesarios en el campo, sino también el hábito del trabajo, la destreza en hacer las cosas con sus propias manos. "Sólo el que sabe hacer, sabe mandar", dijo Popenoe. Y los egresados del Zamorano aprenden a hacer las cosas con sus propias manos y quedan por lo mismo capacitados para orientar las labores agrícolas convirtiendo en verdaderos maestros de propietarios y obreros del campo".

SERVIDORES MILITARES NO ESTAN PROTEGIDOS POR EL CODIGO SINO POR LEYES ESPECIALES

El Ministro de Trabajo, a. i. Lic. Jorge Rossi ha dado la siguiente respuesta a una consulta que se le formuló:

Me refiero a su atenta carta de fecha 29 de mayo pasado. Dice usted que durante 2 años y ocho meses prestó servicios a la Comandancia de Cartago y que pidió la baja por haberse declarado imposibilitado como con-

secuencia de una enfermedad. Pregunto si tiene derecho a prestaciones.

En primer término hemos de aclarar que, de acuerdo con las leyes vigentes, los servidores militares del Estado no se consideran como trabajadores protegidos por las disposiciones del Código de Trabajo, sino por las leyes y reglamentos especiales dictados al efecto. No obstante, en el caso de no existir normas especiales dichos servidores están amparados, en circunstancias especiales, por el Código de Trabajo; en esto es claro el artículo 2º del Decreto N° 8 de 11 de agosto de 1952, cuando, en lo conducente, dice: "Artículo 2º — Las personas que menciona el artículo anterior no se regirán por las disposiciones del Código de Trabajo, sino únicamente por las que establezcan leyes, decretos o acuerdos especiales. Sin embargo, mientras no se dicten dichas normas, todas aquellas personas que de conformi-

dad con las definiciones de los artículos 2º, 4º y 19 del Código de Trabajo, tengan el carácter de trabajadores al servicio del Estado o de sus Instituciones, gozarán de los beneficios que otorga el mencionado Cuerpo de Leyes, compatible con la seguridad del Estado y con la naturaleza del cargo que sirven, a juicio del Poder Ejecutivo, o, en su caso, de los Tribunales de Trabajo". En el caso concreto, los Tribunales de Justicia, se han pronunciado en el sentido de que, por no importar a la seguridad del Estado, los servidores militares del mismo, tienen derecho al auxilio de cesantía cuando exista una enfermedad comprobada que incapacite al militar para continuar en el servicio de las armas.

Me suscribo de usted muy atento y seguro servidor.

Jorge Rossi
Ministro Encargado del Despacho de Trabajo y Previsión Social

Mil turistas se movilizarán desde Canadá, Estados Unidos y México a Costa Rica

El importante diario The Miami Herald, en su edición de Agosto 26, publica un corto pero bien ilustrado artículo, escrito por el corresponsal norteamericano George Weller, de "Miami Herald-Chicago News Wire", diciéndole a los norteamericanos que pronto podrán conducir por la Carretera Interamericana desde los Estados Unidos hasta Panamá, ya que la gran vía internacional está terminada en un 90%. Dice el autor que hoy una familia norteamericana puede manejar desde cualquier punto de los Estados Unidos con absoluta seguridad y confort hasta un punto en Costa Rica situado a ciento veinticinco millas de la frontera con Panamá.

Menciona que ya es una realidad el servicio internacional de grandes buses, refiriéndose a los servicios diarios establecidos entre San José y Managua por la Compañía ECATRA. Da cuenta que para el próximo mes de Noviembre tres mil turistas en sus respectivos automóviles, muchos de ellos con trailers, se movilizarán desde Canadá, Estados Unidos y México hasta Costa Rica, atravesando toda la carretera. Los constructores de ésta están entre tanto trabajando a toda máquina, ya que la vía debe estar terminada completamente

el 30 de Mayo de 1958. El autor cita varias veces el Ingeniero Jefe de la obra en la sección costarricense, Señor Marvin Harshberger, de la Public Roads Administration, quien le informó que en la alta cima de las montañas de Talamanca, a once mil pies de altura no hay nieve, pero amanece una capa de hielo de media pulgada de espesor. Agregó el citado Ingeniero Jefe que no se hagan los norteamericanos a la idea de que está es una super-carretera, ya que sólo tendrá 26 pies de ancho, de los cuales sólo 20 estarán pavimentados.

El mencionado artículo, así como las magníficas fotografías que lo ilustran, constituye una excelente propaganda para la Carretera Interamericana, que está llamada a ser en un futuro cercano la principal vía de comunicación entre los Estados Unidos y Centro América, permitiendo el desenvolvimiento de enormes corrientes de turismo, para las cuales Costa Rica debe comenzar a prepararse desde ahora, como el ICT ha estado haciéndolo notar en todas las formas posibles, pues si los viajeros no encuentran comodidad y buenos servicios en todo sentido, pasarán sin detenerse aquí continuando hacia los países en donde éstos se les proporcionen.

Hoy RAVENTOS Hoy

A LAS 3:00 - 7:00 y 9:00 C 2.00

Apasionante re-estreno de gran interés social y humano! La película que contiene un nuevo concepto de la vida!... Trata de hombres, de mujeres, de la moral y de algo más... Pocas veces se ha tratado en la pantalla un tema delicado, con tanta valentía y aplomo! CARY GRANT, JEANNE CRAIN, FINLAY CURRIE y HUME CRONYN, en la exquisita super-producción:—



LO LLAMAN PECADO

(People will Talk)
Una sátira para ciertas situaciones sociales injustas! Para los críticos, que ven con desprecio en el prójimo condiciones que ellos también están dispuestos a vivir... aunque no tienen el valor de hacerlo... Una super-producción de altos relieves humanos! Una película encantadora!

| | |
|---|--|
| <p>— LUX — A las 7:00 y 8:45..... C 1.25 Van Heflin, en: EL PRECIO DEL TRIUNFO</p> | <p>— CAPITOLIO — A las 7:00 y 8:45... C 1.50 Dana Andrews, en: COMANCHE CinemaScope. Color DeLuxe.</p> |
| <p>— ADELA — A las 7:00 y 8:45..... C 1.25 William Bendix, en: ASESINOS EN FUGA</p> | <p>CENTER CITY A las 3:00 - 7:00 y 9:00 C 1.25 José Mojica, en: EL PORTICO DE LA GLORIA</p> |
| <p>— KEITH — A las 7:00 y 9:00..... C 1.00 Jack Palance, en: LA INTIMIDAD DE UNA ESTRELLA</p> | <p>— GUADALUPE — A las 8:00 C 1.50 Clifton Webb, en: EL MUNDO DE LA MUJER</p> |

IMPRESA URBINI S.A.
CENTRAL CINEGRÁFICA PARA HOY

Hoy Jueves 6 Setiembre 56.

PALACE
3-7-9 C 2.00

IDEAL
6-8 C 1.50

COLON
6.30-8.30 C 1.50

ESTRENO DE CAPA Y ESPADA!
IVETTE LEBRON Y ROSANO BRASSI, en:
LADY WINTER Y LOS 3 MOSQUETEROS o EL VERDUGO DE LILA
Apasionante! De Dumas padre!

VARIEDADES
3-7-9 C 1.50
EL MAR DESNUDO
En colores. Del natural!

MODERNO
3-6.45-8.45 C 1.50

LIBANO
3-7-9 C 1.25

CASTRO
8 C 1.25

ESTRENO COMICO EN ESPAÑOL! Eugenio Retes, en:
EL GRAN CIRCO
CHAMORRO
Sensacional taquillazo!

COLISEO
3-7-9 C 2.00
Spencer Tracy, en:
HACIA OTROS MUNDOS

ARANJUEZ
8 C 1.50
Ricardo Montalban, en:
MEXICO de MIS AMORES

RIO
A las 8 C 2.00
En CinemaScope!
LA ULTIMA CACERIA
Robert Taylor - Stewart Granger.

¡Anúnciese en "LA REPUBLICA"!

Escuche Ud. a partir de hoy LA VOZ DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL

En las siguientes estaciones
RADIO TITANIA, 940 kilociclos, de 6 a 6.15 p. m.
RADIO DIVISION CONTINENTAL, 775 kilociclos, de 11.45 a 12 m. y de 8 a 8.15 p. m.
RADIO CRYSTAL, 690 y 6006 kilociclos, de 6.45 a 7 p. m.

Gerente - Administrador: Julio C. Forero

Jefe de Redacción: Julio C. Suñol

Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service.
Representante en EE. UU.: Melchor Guzmán Inc.
Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representations.
Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 - Apartado 2130.
Suscripción en el país: ₡ 5.00 mensuales.

Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011. - Dirección y Gerencia: 1014
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

REPRESENTANTE DE IKE EN LA N.A.T.O.



El Presidente Eisenhower se levanta de su sillón en la Casa Blanca, para estrechar la mano del Senador Walter F. George, demócrata, por Georgia, que visitó al Presidente poco antes de salir para Europa. El Senador representará al Presidente en las sesiones en París de la comisión para el desarrollo económico y político de la NATO.—(INP).

IKE OYE EL INFORME DULLES



El Presidente Eisenhower de regreso en su mesa de la Casa Blanca recibe un informe del Secretario de Estado John Foster Dulles, sobre la crisis del Canal de Suez mientras el Presidente se prepara a tratar importantes problemas de política exterior.—(INP).

CIUDADANAS DEPORTISTAS Y VIAJERAS



El magistrado del Tribunal Supremo del Estado de Nueva York, James C. O'Brien toma el juramento de ciudadanía norteamericana en Rochester a Doris Fuchs (izquierda) de 18 años y a su hermana Igeborg, de 19 años de edad. Nacidas en Villigen, Alemania, las muchachas vinieron a los Estados Unidos con sus padres. Una regla especial de naturalización se invocó a favor de las hermanas para que puedan ser ciudadanas a tiempo para salir para Australia con sus compañeros del equipo de gimnasia norteamericana en los Juegos Olímpicos.—(INP).

INTERRUPCION DEL TRANSITO FERROVIARIO ENTRE PUERTO LIMON Y SAN JOSE

Fuertes y continuados aguaceros han estado cayendo en la región comprendida entre Peralta Siquirres desde hace varios días; pero los trenes de la Northern Railway Co cubren sus rutas regularmente sin interrupciones.

Ayer se registraron los primeros deslizamientos de rocas y lodo en el lugar que invariablemente resulta afectado: la sección que

abarca desde una milla al oeste de Florida, hasta los campamentos de trabajo de Las Lomas, campamentos que por eso precisamente se edificaron allí, para efectuar la limpieza de los terraplenes que casi continuamente caen en la estación lluviosa. Todos los trenes de pasajeros que corren en ambas direcciones, se vieron detenidos en las cercanías de la re-

gión afectada, viéndose obligados los viajeros a cubrir a pie cierta distancia para abordar los convoyes que les llevaban a sus destinos.

La compañía del ferrocarril inició inmediatamente los trabajos para despejar la vía lo más pronto posible, cosa que se logrará rápidamente, si los derrumbes no continúan procediéndose en esa misma sección.

PRESIDENTE FIGUERES SOLICITO PERMISO A LA ASAMBLEA PARA AUSENTARSE DEL PAIS

El Presidente Figueres ha enviado a la Asamblea Legislativa la siguiente carta:

San José, setiembre 5 e 1956.—

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa Palacio Nacional.—

Estimados señores Secretarios: Hace varios meses, el Excelentísimo señor Don Albert Chambon, Embajador de Francia en Costa Rica, se sirvió transmitirme la invitación de su Gobierno, para efectuar una visita de Estado a dicho país.

Posteriormente, los Gobiernos de Italia, Gran Bretaña, Holanda, Dinamarca, República Federal de Alemania, España y México, tuvieron a bien extenderme invitaciones similares, por medio de sus respectivos diplomáticos.

He aceptado gustoso tan gentiles invitaciones, que honran a Costa Rica, y a mí como su Presidente.

El viaje hará posible, en beneficio de mis conciudadanos, adelantar importantes planes de desarrollo económico que están en estudio, y llevar a cabo algunos arreglos de índole cultural.

Además, esta visita contribuirá a fortalecer los vínculos de sincera y antigua amistad que nos

unen con los pueblos y Gobiernos de aquellos países.

En virtud de lo expuesto, y con arreglo a lo establecido en el Artículo 139, Inciso 5° de la Constitución Política, solicito muy atentamente a la Asamblea Legislativa, por el digno medio de ustedes, el permiso necesario para ausentarme del país durante un período de hasta setenta y cinco días, a partir del 10 de setiembre en curso.

Me complazco en reiterar a los señores Diputados en esta oportunidad, mis sentimientos de respeto y aprecio.

JOSE FIGUERES
Presidente Constitucional de la República

Propaganda directa



Mary Hatuk, una muchacha esquimal, en la exposición nacional canadiense en Toronto, presenta su versión de las salchichas de oso, hechas al estilo esquimal.—(INP).

VOROSHILOV REAPARECE



Un recuerdo gráfico del "hombre olvidado" de Rusia al servir de fondo este retrato del difunto premier soviético José Stalin para una recepción en Helsinki, Finlandia, en honor del Presidente del Soviet, Klementi Voroshilov (derecha). Los esfuerzos para acabar con el culto de Stalin han producido grandes repercusiones, pero en la embajada soviética en Helsinki, el dictador aun ocupa un lugar destacado en la pared.—(INP).

QUIERE HABLAR CON LOS MARCIANOS



El Dr. E. C. Slipher, (izquierda) astrónomo planetario del Observatorio de Lowell, Massachusetts, dirigirá la expedición de 1956 a Bloemfontein, Africa del Sur, para estudiar al planeta Marte durante su mayor proximidad a la tierra. El 7 de Setiembre, estará aproximadamente a 35,120,000 millas de distancia. La fotografía de Marte, a la derecha, se tomó por el Dr. Slipher en 1934, cuando hizo 20,000 fotografías del planeta y descubrió nuevas zonas de vegetación marcianas de un tamaño similar al del estado de Texas.—(INP).